

# Notice technique

## Rideaux d'air

### Windbox M-ECM-G-ECG-SB-BB

### Kool M-ECM-G-ECG-SB-BB

### Dam M-ECM-G-ECG



*Merci de lire ces instructions attentivement avant de commencer l'installation des rideaux d'air*

Symbole de sécurité :



Attention, Danger, Sécurité



Danger courant électrique haute tension



Risque de blessure



Danger, ne pas rester dessous, charge lourde



Information importante



## SOMMAIRE

|            |  |           |
|------------|--|-----------|
| <b>1-</b>  | <b>Avertissements</b>  | <b>4</b>  |
| <b>2-</b>  | <b>Installation</b>  | <b>5</b>  |
| 2.1-       | Conseils et recommandations pour une bonne installation                      | 5         |
| 2.2-       | Schéma de principe pour le raccordement électrique                           | 13        |
| 2.3-       | Alimentation électrique  | 14        |
| 2.4-       | Régulation   | 14        |
| 2.5-       | Fixation   | 15        |
| 2.6-       | Batterie eau chaude  | 15        |
| 2.7-       | Batterie électrique  | 16        |
| <b>3-</b>  | <b>Transport et stockage</b>   | <b>16</b> |
| <b>4-</b>  | <b>Instructions d'utilisation</b>  | <b>17</b> |
| 4.1-       | Régulateur LCD ADVANCED PRO RJ11   | 17        |
| 4.2-       | Initialisation de la régulation  | 19        |
| 4.3-       | Navigation menu utilisateur  | 20        |
| 4.4-       | Verrouillage du clavier  | 24        |
| 4.5-       | Mode froid, auto-refroidissement, contrôle externe et fonction Boost         | 25        |
| 4.6-       | Configuration avancée  | 26        |
| 4.7-       | Régulateur CLEVER PRO  | 27        |
| 4.8-       | Télécommande infrarouge  | 27        |
| 4.9-       | Caractéristiques de la carte électronique (PCB)                              | 28        |
| <b>5-</b>  | <b>Schémas électriques internes</b>  | <b>29</b> |
| 5.1-       | Rideaux d'air modèles eau chaude ou ventilation seule (hors SB-BB 2500-3000) | 29        |
| 5.2-       | Rideaux d'air modèles eau chaude ou ventilation seule (pour SB-BB 2500-3000) | 30        |
| 5.3-       | Rideaux d'air modèles électrique (M-ECM 1000-3000 et G-ECG-SB 1000-1500)     | 31        |
| 5.4-       | Rideaux d'air modèles électrique (G-ECG 2000-3000 et SB 2000)                | 32        |
| 5.5-       | Rideaux d'air modèles électrique (BB 1000-1500)                              | 33        |
| 5.6-       | Rideaux d'air modèles électrique (BB 2000)                                   | 34        |
| 5.7-       | Rideaux d'air modèles électrique (SB-BB 2500-3000)                           | 35        |
| <b>6-</b>  | <b>Caractéristiques techniques</b>   | <b>36</b> |
| 6.1-       | Windbox M-ECM-G-ECG  | 36        |
| 6.2-       | DAM M-ECM-G-ECG  | 39        |
| 6.3-       | KOOL M-ECM-G-ECG   | 42        |
| 6.4-       | WINDBOX SB-BB  | 44        |
| 6.5-       | KOOL SB-BB   | 47        |
| <b>7-</b>  | <b>Instructions de maintenance</b>   | <b>48</b> |
| <b>8-</b>  | <b>Réparations et remplacements des pièces</b>                               | <b>52</b> |
| <b>9-</b>  | <b>Identification appareil, diagnostique et recherche de panne</b>           | <b>58</b> |
| <b>10-</b> | <b>Déclaration de conformité CE</b>  | <b>61</b> |

## 1- Avertissements

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES A CONSERVER

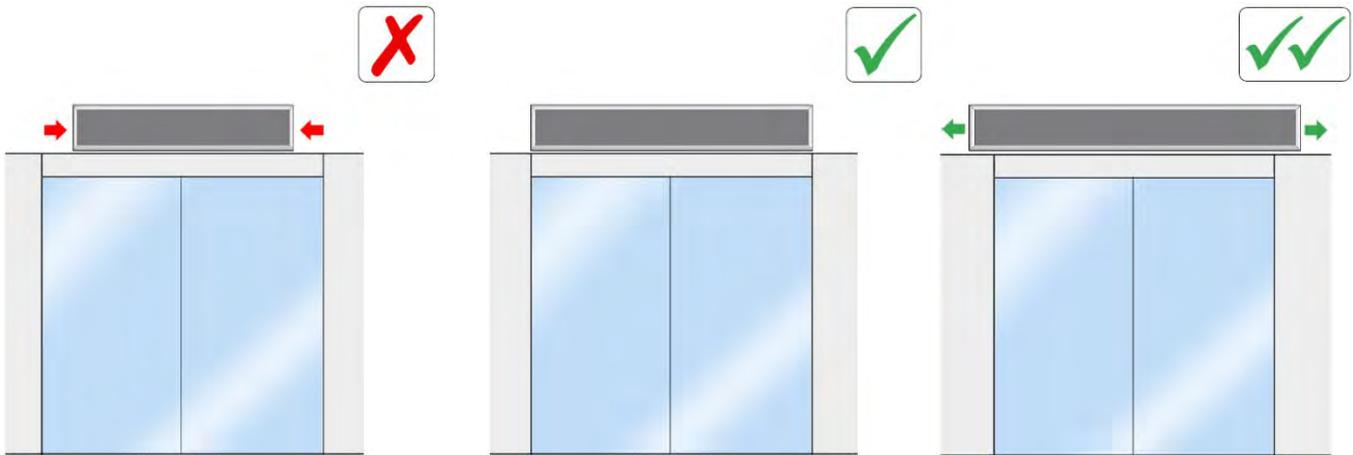
Avant d'installer et d'utiliser le rideau d'air, lire attentivement toutes les instructions et information afin de réduire les risques d'incident sur les personnes, le matériel et le bâtiment.

1. Utilisez le rideau d'air uniquement de la manière prévue par le fabricant et décrite dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée peut augmenter les risques mentionnés précédemment.
2. Les travaux d'installation et de câblage électrique doivent être effectués par un technicien qualifié. Attention de ne pas endommager le câblage électrique ou le matériel cachés lors de la coupe ou du perçage dans un mur ou un plafond.
3. Le rideau d'air est un appareil lourd et doit donc être élevé à l'aide d'outils de levage appropriés pour éviter les blessures aux personnes qui l'installent.
4. Avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil, arrêter le rideau d'air chaud depuis le dispositif de régulation, laisser l'appareil refroidir quelques minutes si nécessaire, couper l'alimentation électrique au niveau du tableau électrique et verrouillez le pour éviter une mise sous tension accidentelle. Lorsque les moyens de déconnexion de service ne peuvent pas être verrouillés, fixez solidement un dispositif d'avertissement bien en vue, tel qu'une étiquette, sur le tableau électrique
5. Il est **FORTEMENT** recommandé d'effectuer un entretien périodique comme indiqué dans ce manuel en suivant les instructions données pour nettoyer la grille d'aspiration, inspecter visuellement chaque pièce et éviter tout dysfonctionnement ou problème éventuel du rideau d'air avant qu'il ne se produise.
6. Ne pas utiliser le rideau d'air en cas de dysfonctionnement. Couper l'alimentation électrique en cas de problème et faire intervenir un technicien qualifié pour inspecter l'appareil avant réutilisation.
7. Pour la mise hors tension du rideau d'air, éteindre dans un premier temps au boîtier de régulation, laisser le cycle de post ventilation se terminer, puis couper l'alimentation électrique.
8. Ce rideau d'air chaud est chaud lors de son utilisation. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue toucher des surfaces chaudes. Gardez les matériaux combustibles, tels que les meubles, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements, etc. à au moins 3 cm du haut, de l'arrière, de l'avant, des côtés et à au moins 180 cm de la zone de soufflage du rideau d'air.
9. Pour éviter un incendie, ne jamais bloquer l'aspiration ou le soufflage du rideau d'air. Éviter également que des objets étrangers ne pénètrent dans les ouvertures d'aspiration et de soufflage, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie, ou endommager le rideau d'air.
10. Le rideau d'air peut contenir des parties chaudes et produisant des étincelles à l'intérieur. Ne pas l'utiliser dans des zones où de l'essence, de la peinture ou des vapeurs ou liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
11. Une extrême prudence est nécessaire lorsqu'un rideau d'air est utilisé à proximité d'enfants, de personnes âgées ou de personnes invalides, et chaque fois que le rideau d'air est laissé en fonctionnement sans surveillance.
12. Ce rideau d'air peut inclure une alarme visuelle pour avertir que certaines parties du rideau d'air deviennent excessivement chaudes. Si l'alarme de surchauffe est active parce que la température à l'intérieur augmente trop, alors le rideau d'air se protège en modifiant son fonctionnement en augmentant les vitesses de ventilation et réduisant les étages de chauffage. Consultez la partie Dépannage de ce manuel pour plus d'informations sur la façon de procéder.
13. Les rideaux d'air ne doivent pas être installés à l'extérieur, sauf s'ils sont destinés à une utilisation en extérieur. Si tel est le cas, le rideau d'air doit toujours être protégé de la pluie et nous recommandons une protection spéciale pour éviter la corrosion et d'autres problèmes causés par l'environnement (en option).
14. Dans le cas de rideaux d'air verticaux, ils **DOIVENT** être installés sur un sol nivelé pour des performances optimales et une prévention des accidents.
15. La température de fonctionnement optimale des ventilateurs se situe entre 5°C et 40°C pour protéger les composants électriques et ne doit pas dépasser 50°C.

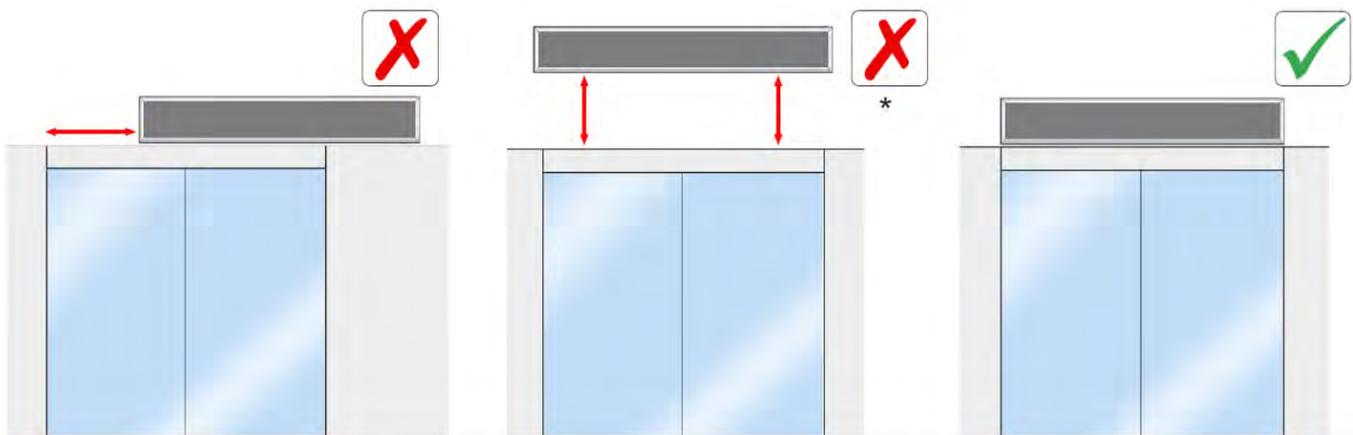
## 2- Installation

### 2.1- Conseils et recommandations pour une bonne installation

#### LONGUEUR

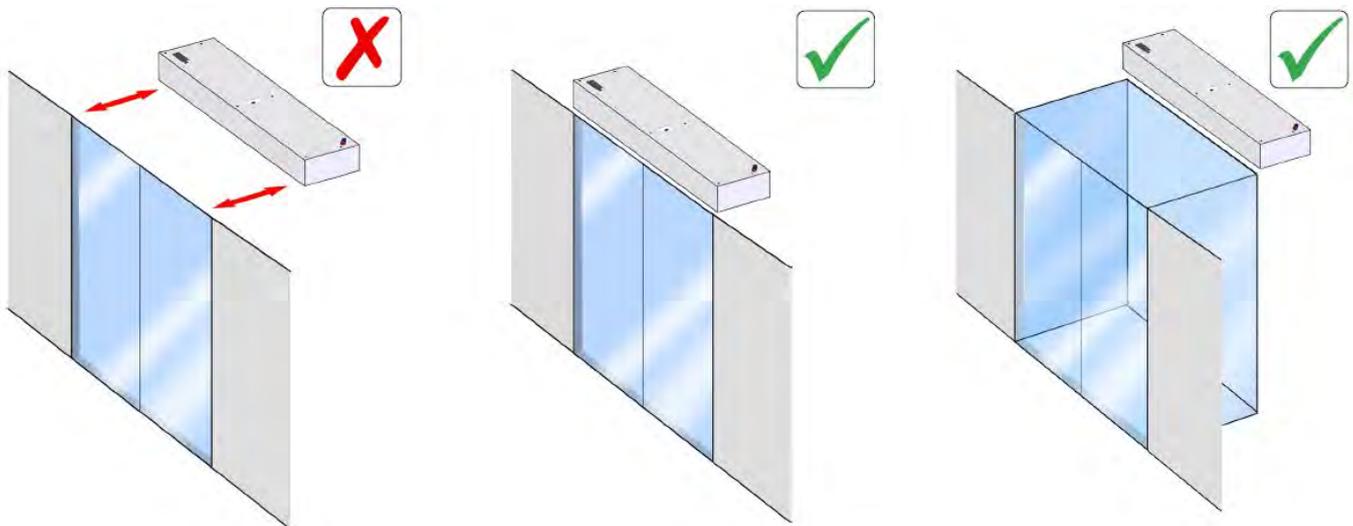


#### CENTRAGE / HAUTEUR

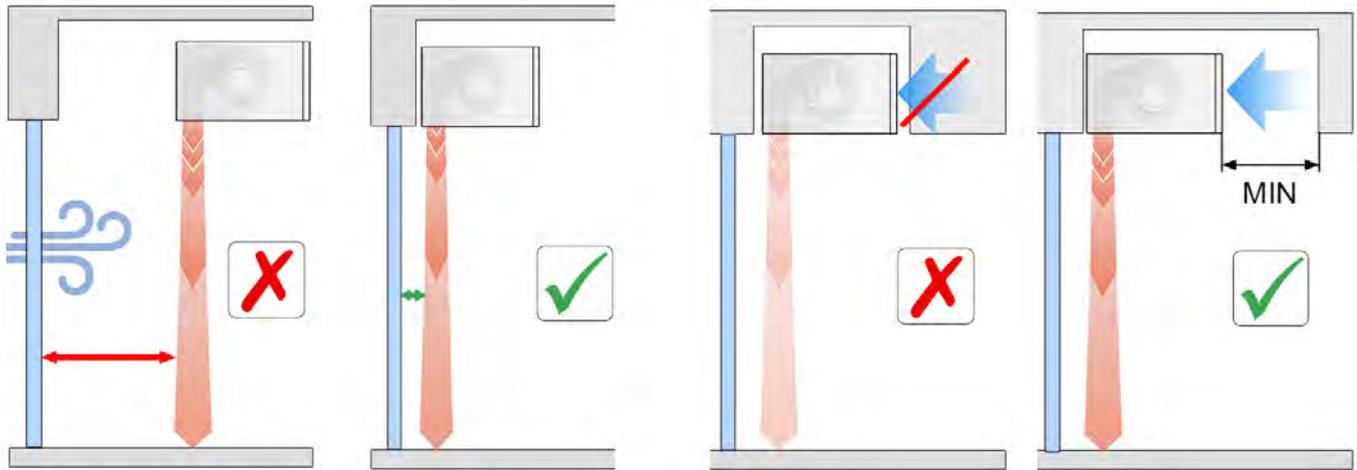


*(\*) Sauf Si le rideau d'air a été dimensionné pour être installé à cette hauteur.*

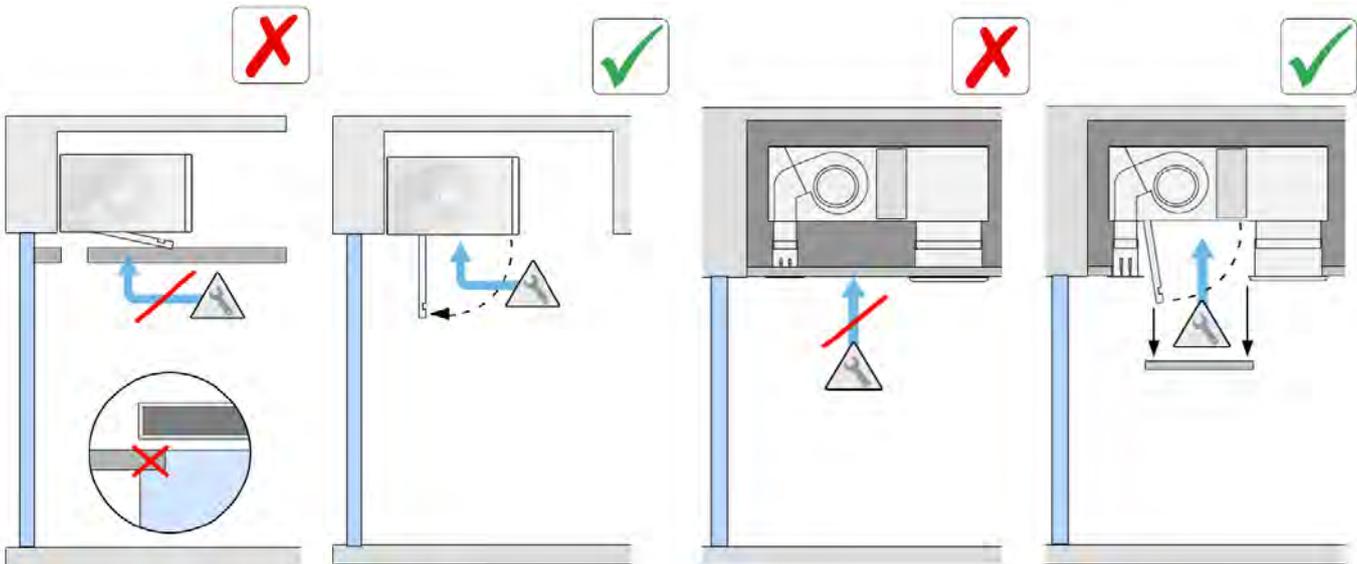
#### ELOIGNEMENT DE LA PORTE



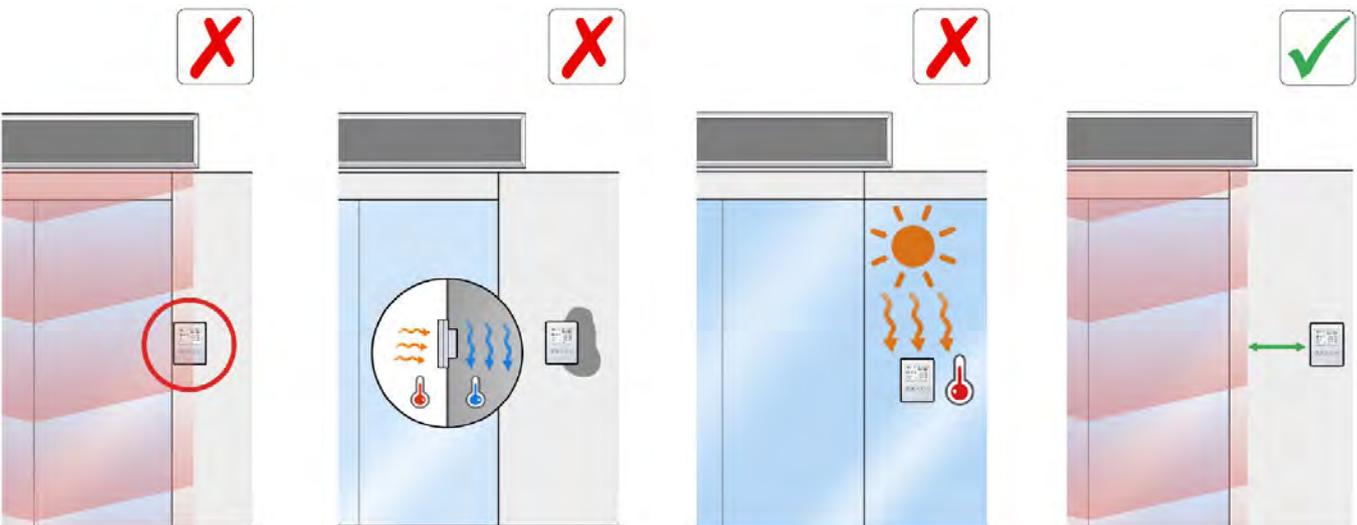
## SOUFFLAGE



## ACCES ENTRETIEN ET MAINTENANCE



## POSITION REGULATION AVEC SONDE



## Rideaux d'air Windbox M-ECM-G-ECG-SB-BB (montage apparent horizontal ou vertical)



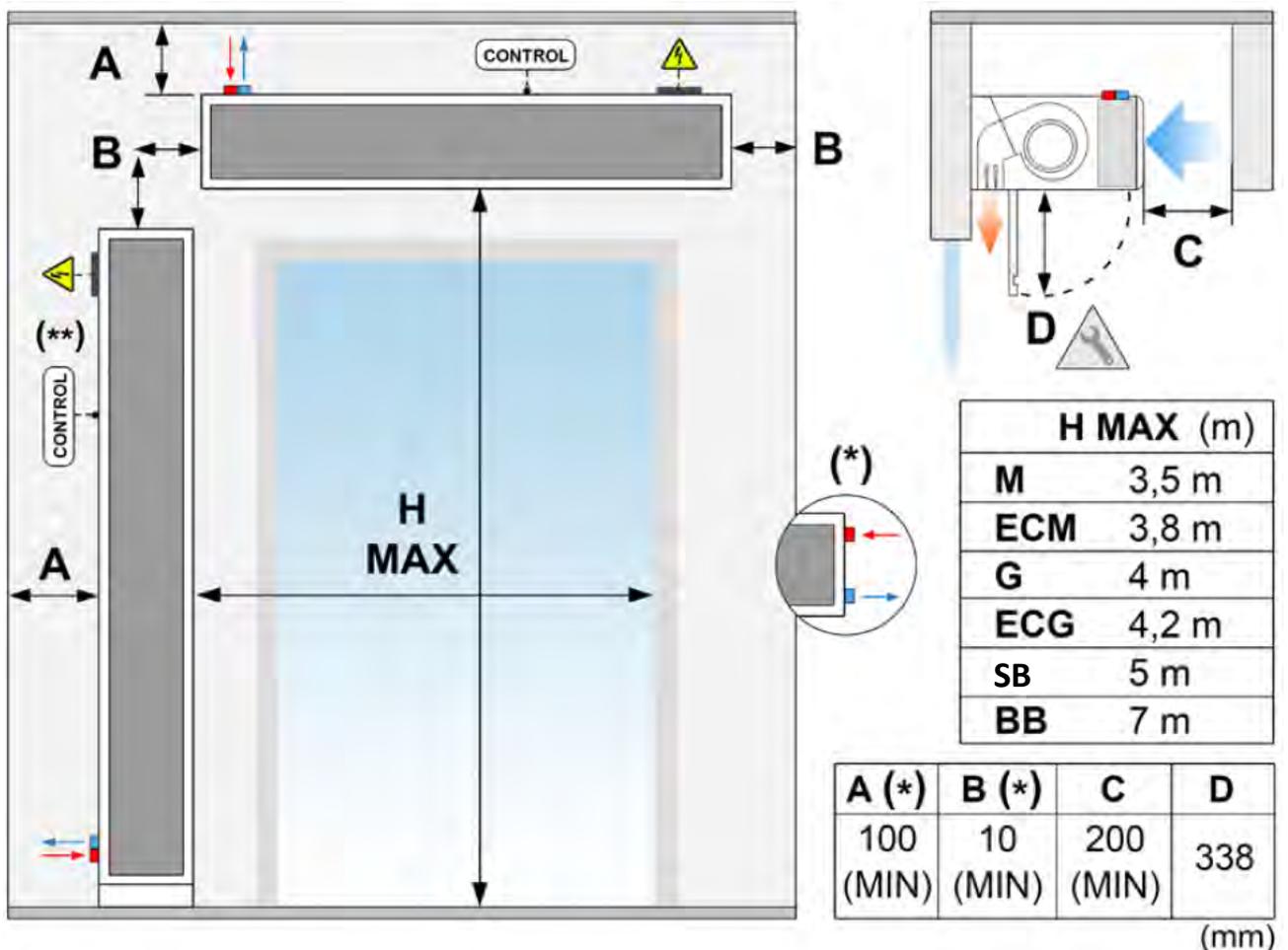
Les travaux d'installation, raccordement, dépose, câblage électrique, maintenance mécanique et entretien doivent être réalisés par du personnel qualifié ayant pris connaissance de ces instructions et ayant connaissance des normes applicables. Si le rideau d'air est raccordé à une régulation spécifique, se référer aux instructions de cette régulation.



Il n'y a pas besoin d'ouvrir la porte de service pour réaliser les raccordements électriques. Toutes les connexions (alimentation électrique, RJ45 régulation et raccordement hydraulique pour les modèles eau chaude) et fixations sont placées à l'extérieur de l'appareil (hors option spécifique). Se référer à la section réparation pour l'ouverture de la porte de service.



Pour des raisons de sécurité, les rideaux d'air ne doivent jamais être arrêtés en déconnectant ou en disjonctant l'alimentation électrique. Toujours éteindre l'appareil avec le boîtier de commande et attendre au moins 10 minutes avant de couper l'alimentation électrique. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages irréversibles sur les composants internes de l'appareil.



H MAX : Portée maximale conseillée (selon conditions climatiques)

MIN : Distance minimum recommandée

(\*/\*\*) Pour la version standard. Sur demande, la distance (A) peut être réduite à 10mm avec l'option connexion électriques internes et l'option raccordement hydraulique latéral. La distance (B) devient alors 100mm minimum. La distance minimale entre la grille d'aspiration et tout obstacle est de 200mm (C).

(D) : Dégagement mini pour l'ouverture de la porte de service

## Rideaux d'air Kool M-ECM-G-ECG-SB-BB (montage apparent horizontal ou vertical)



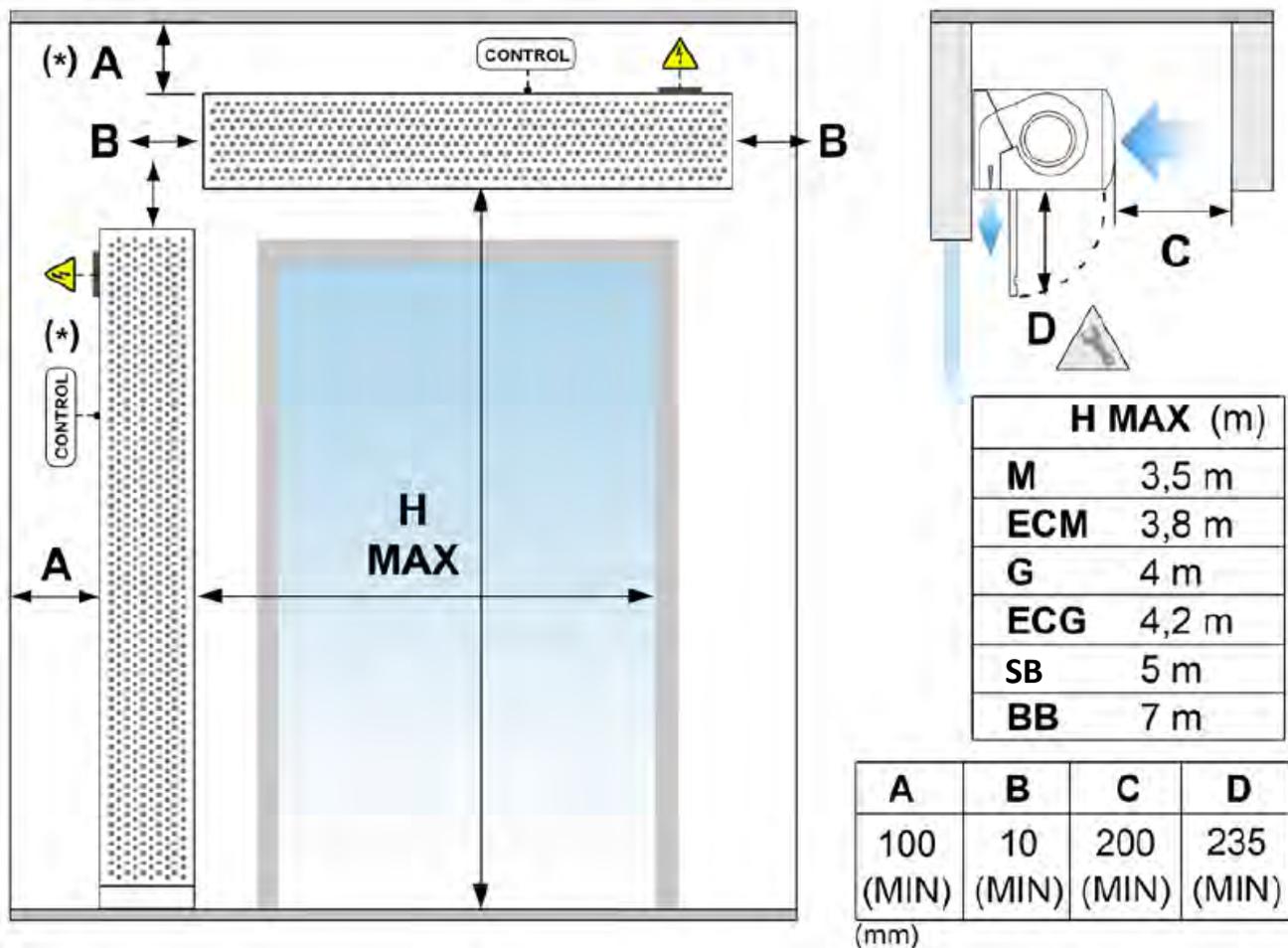
Les travaux d'installation, raccordement, dépose, câblage électrique, maintenance mécanique et entretien doivent être réalisés par du personnel qualifié ayant pris connaissance de ces instructions et ayant connaissance des normes applicables. Si le rideau d'air est raccordé à une régulation spécifique, se référer aux instructions de cette régulation.



Il n'y a pas besoin d'ouvrir la porte de service pour réaliser les raccordements électriques. Toutes les connexions (alimentation électrique, RJ45 régulation et raccordement hydraulique pour les modèles eau chaude) et fixations sont placées à l'extérieur de l'appareil (hors option spécifique). Se référer à la section réparation pour l'ouverture de la porte de service.



Pour des raisons de sécurité, les rideaux d'air ne doivent jamais être arrêtés en déconnectant ou en disjonctant l'alimentation électrique. Toujours éteindre l'appareil avec le boîtier de commande et attendre au moins 10 minutes avant de couper l'alimentation électrique. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages irréversibles sur les composants internes de l'appareil.



H MAX : Portée maximale conseillée (selon conditions climatiques)

MIN : Distance minimum recommandée

La distance minimale entre la grille d'aspiration et tout obstacle est de 200mm (C).

(\*) Pour la version standard. Sur demande, la distance (A) peut être réduite à 10mm avec l'option connexion électriques internes.

(D) : Dégagement mini pour l'ouverture de la porte de service

## Rideaux d'air Windbox M-ECM-G-ECG-SB-BB (montage encastré arasant en faux-plafond, avec plénum)



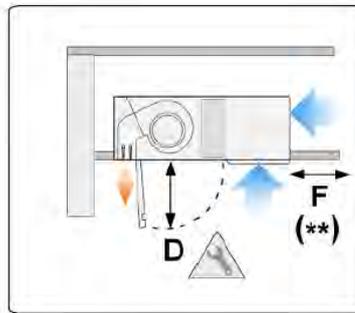
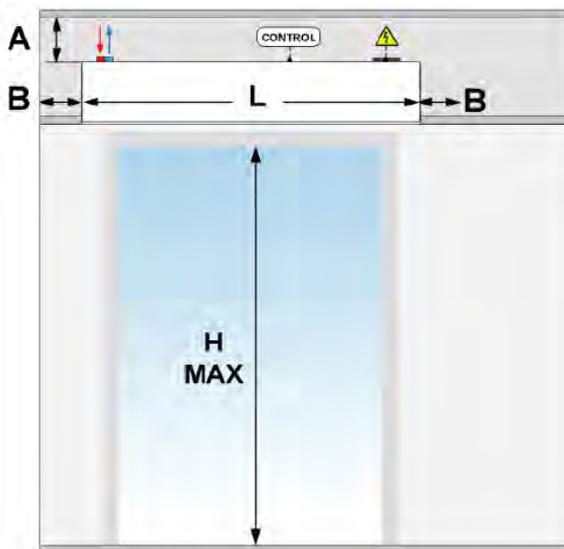
Les travaux d'installation, raccordement, dépose, câblage électrique, maintenance mécanique et entretien doivent être réalisés par du personnel qualifié ayant pris connaissance de ces instructions et ayant connaissance des normes applicables. Si le rideau d'air est raccordé à une régulation spécifique, se référer aux instructions de cette régulation.



Il n'y a pas besoin d'ouvrir la porte de service pour réaliser les raccordements électriques. Toutes les connexions (alimentation électrique, RJ45 régulation et raccordement hydraulique pour les modèles eau chaude) et fixations sont placées à l'extérieur de l'appareil (hors option spécifique). Se référer à la section réparation pour l'ouverture de la porte de service.



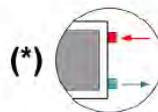
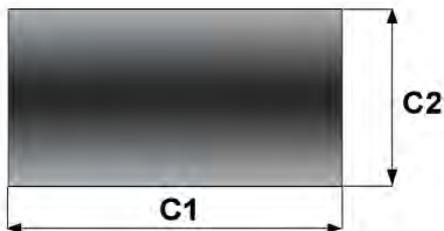
Pour des raisons de sécurité, les rideaux d'air ne doivent jamais être arrêtés en déconnectant ou en disjonctant l'alimentation électrique. Toujours éteindre l'appareil avec le boîtier de commande et attendre au moins 10 minutes avant de couper l'alimentation électrique. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages irréversibles sur les composants internes de l'appareil.



|     | H MAX (m) |
|-----|-----------|
| M   | 3,5 m     |
| ECM | 3,8 m     |
| G   | 4 m       |
| ECG | 4,2 m     |
| SB  | 5 m       |
| BB  | 7 m       |

|    | (mm)  |       |     |     |     |
|----|-------|-------|-----|-----|-----|
|    | A(*)  | B(*)  | C2  | D   | F   |
| MG | 100   | 10    | 720 | 330 | -   |
| BB | (MIN) | (MIN) | 810 | 370 | 200 |

|    | (mm) |      |      |      |      |
|----|------|------|------|------|------|
|    | L    | C1   | 2000 | 2500 | 3000 |
| L  | 1000 | 1500 | 2000 | 2500 | 3000 |
| C1 | 1000 | 1500 | 2000 | 2500 | 3000 |



H MAX : Portée maximale conseillée (selon conditions climatiques)

MIN : Distance minimum recommandée

(\*) Pour la version standard. Sur demande, la distance (A) peut être réduite à 10mm avec l'option connexion électriques internes et l'option raccordement hydraulique latéral. La distance (B) devient alors 100mm minimum. La distance minimale entre la grille d'aspiration et tout obstacle est de 200mm (F).

(D) : Dégagement mini pour l'ouverture de la porte de service

## Rideaux d'air Windbox M-ECM-G-ECG-SB-BB (montage encastré invisible en faux-plafond, avec plénum et kits télescopiques)



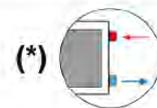
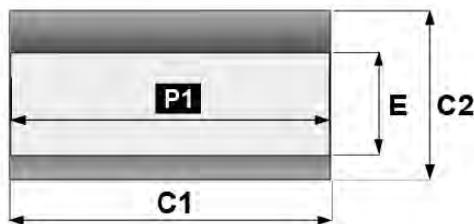
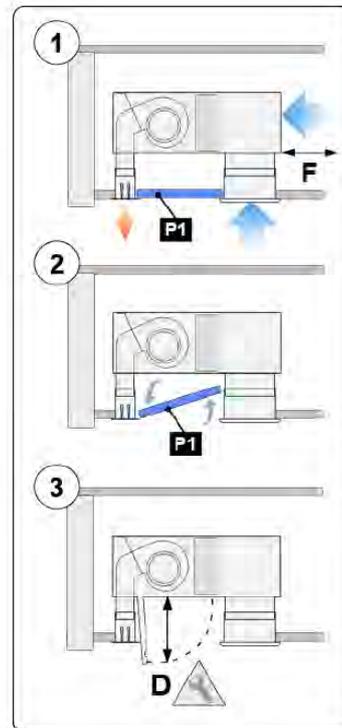
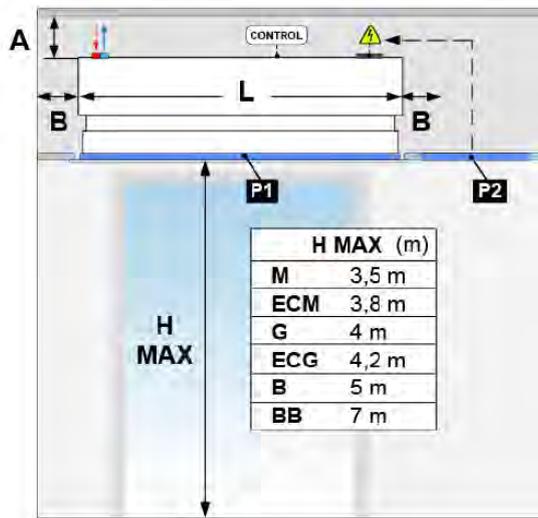
Les travaux d'installation, raccordement, dépose, câblage électrique, maintenance mécanique et entretien doivent être réalisés par du personnel qualifié ayant pris connaissance de ces instructions et ayant connaissance des normes applicables. Si le rideau d'air est raccordé à une régulation spécifique, se référer aux instructions de cette régulation.



Il n'y a pas besoin d'ouvrir la porte de service pour réaliser les raccordements électriques. Toutes les connexions (alimentation électrique, RJ45 régulation et raccordement hydraulique pour les modèles eau chaude) et fixations sont placées à l'extérieur de l'appareil (hors option spécifique). Se référer à la section réparation pour l'ouverture de la porte de service.



Pour des raisons de sécurité, les rideaux d'air ne doivent jamais être arrêtés en déconnectant ou en disjonctant l'alimentation électrique. Toujours éteindre l'appareil avec le boîtier de commande et attendre au moins 10 minutes avant de couper l'alimentation électrique. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages irréversibles sur les composants internes de l'appareil.



(mm)

|    | A (*) | B (*) | C2  | D   | E   | F (**) |
|----|-------|-------|-----|-----|-----|--------|
| MG | 100   | 10    | 710 | 330 | 375 | -      |
| BB | (MIN) | (MIN) | 800 | 370 | 415 | 200    |

(mm)

|    | L   | 1500 | 2000 | 2500 | 3000 |
|----|-----|------|------|------|------|
| C1 | 982 | 1482 | 1982 | 2482 | 2982 |
| P1 | 980 | 1480 | 1980 | 2480 | 2980 |

H MAX : Portée maximale conseillée (selon conditions climatiques)

MIN : Distance minimum recommandée

(\*) Pour la version standard. Sur demande, la distance (A) peut être réduite à 10mm avec l'option connexion électriques internes et l'option raccordement hydraulique latéral. La distance (B) devient alors 100mm minimum. La distance minimale entre la grille d'aspiration et tout obstacle est de 200mm (F).

(D) : Dégagement mini pour l'ouverture de la porte de service

## Rideaux d'air Dam M-ECM-G-ECG (montage simple horizontal ou vertical)



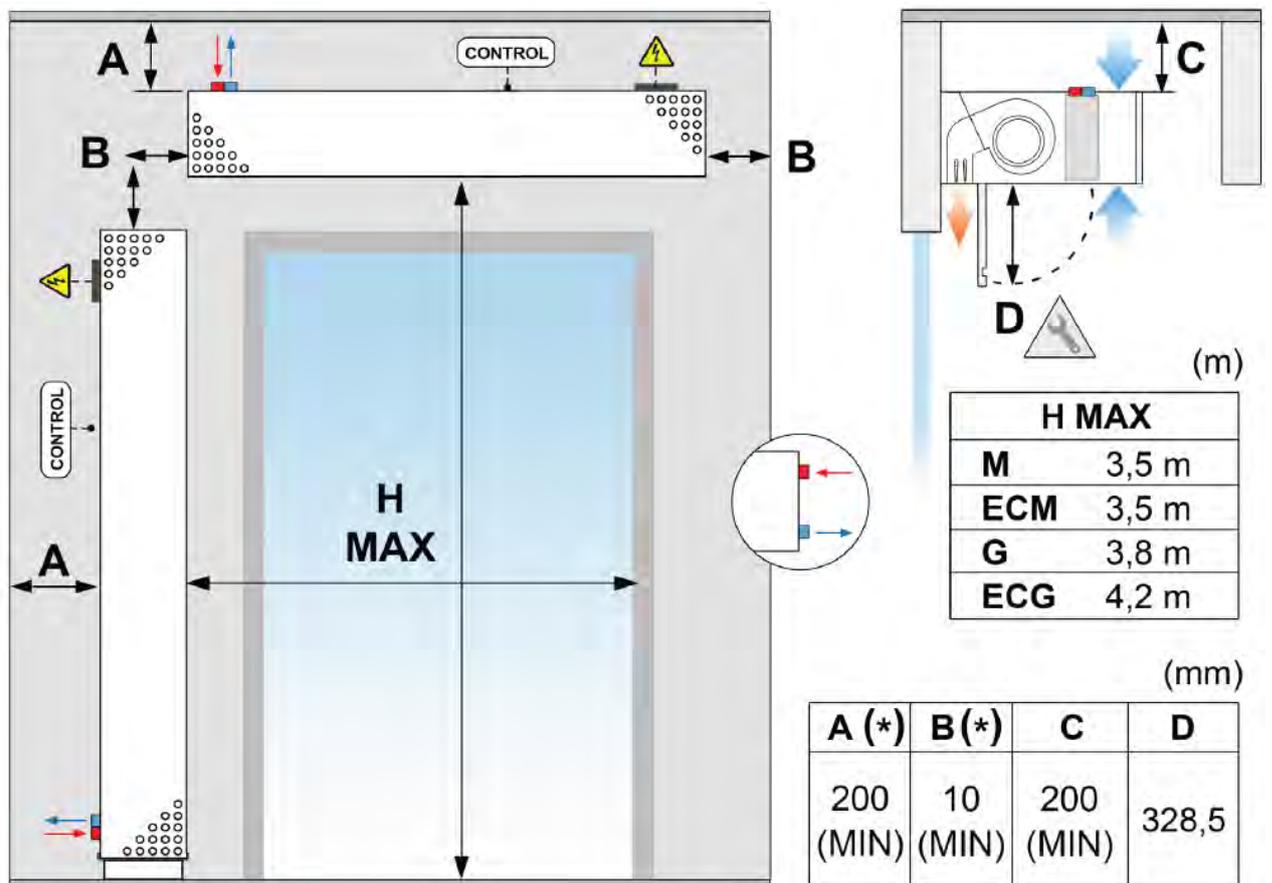
Les travaux d'installation, raccordement, dépose, câblage électrique, maintenance mécanique et entretien doivent être réalisés par du personnel qualifié ayant pris connaissance de ces instructions et ayant connaissance des normes applicables. Si le rideau d'air est raccordé à une régulation spécifique, se référer aux instructions de cette régulation.



Il n'y a pas besoin d'ouvrir la porte de service pour réaliser les raccordements électriques. Toutes les connexions (alimentation électrique, RJ45 régulation et raccordement hydraulique pour les modèles eau chaude) et fixations sont placées à l'extérieur de l'appareil (hors option spécifique). Se référer à la section réparation pour l'ouverture de la porte de service.



Pour des raisons de sécurité, les rideaux d'air ne doivent jamais être arrêtés en déconnectant ou en disjonctant l'alimentation électrique. Toujours éteindre l'appareil avec le boîtier de commande et attendre au moins 10 minutes avant de couper l'alimentation électrique. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages irréversibles sur les composants internes de l'appareil.



H MAX : Portée maximale conseillée (selon conditions climatiques)

MIN : Distance minimum recommandée

(\*) Pour la version standard. Sur demande, la distance (A) peut être réduite à 10mm avec l'option connexion électriques internes et l'option raccordement hydraulique latéral. La distance (B) devient alors 100mm minimum. La distance minimale entre la grille d'aspiration et tout obstacle est de 200mm (A) et (C).

(D) : Dégagement mini pour l'ouverture de la porte de service

## Rideaux d'air Dam M-ECM-G-ECG (configuration verticale DAM TWIN)



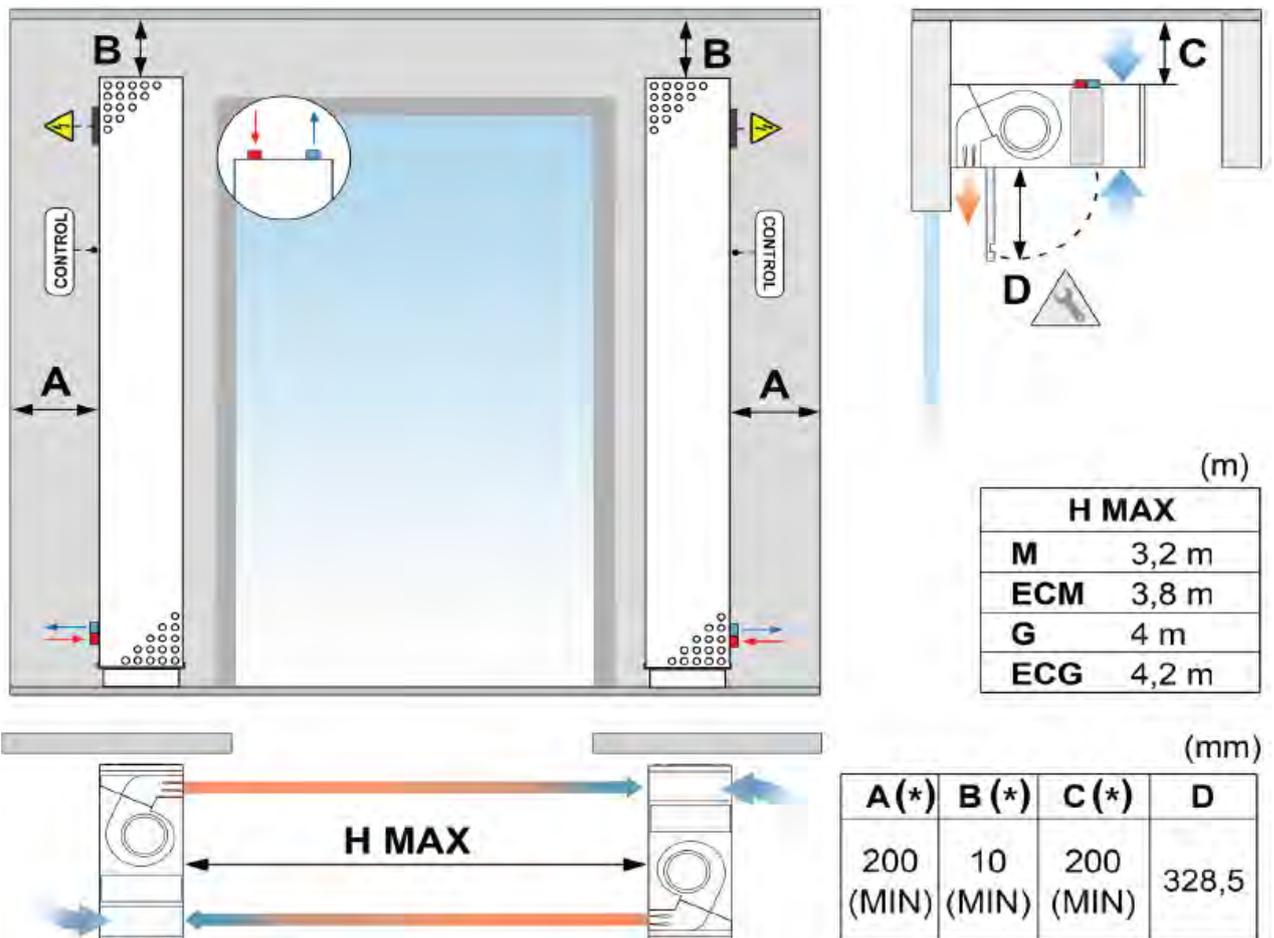
Les travaux d'installation, raccordement, dépose, câblage électrique, maintenance mécanique et entretien doivent être réalisés par du personnel qualifié ayant pris connaissance de ces instructions et ayant connaissance des normes applicables. Si le rideau d'air est raccordé à une régulation spécifique, se référer aux instructions de cette régulation.



Il n'y a pas besoin d'ouvrir la porte de service pour réaliser les raccordements électriques. Toutes les connexions (alimentation électrique, RJ45 régulation et raccordement hydraulique pour les modèles eau chaude) et fixations sont placées à l'extérieur de l'appareil (hors option spécifique). Se référer à la section réparation pour l'ouverture de la porte de service.



Pour des raisons de sécurité, les rideaux d'air ne doivent jamais être arrêtés en déconnectant ou en disjonctant l'alimentation électrique. Toujours éteindre l'appareil avec le boîtier de commande et attendre au moins 10 minutes avant de couper l'alimentation électrique. Le non-respect de cette instruction peut entraîner des dommages irréversibles sur les composants internes de l'appareil.



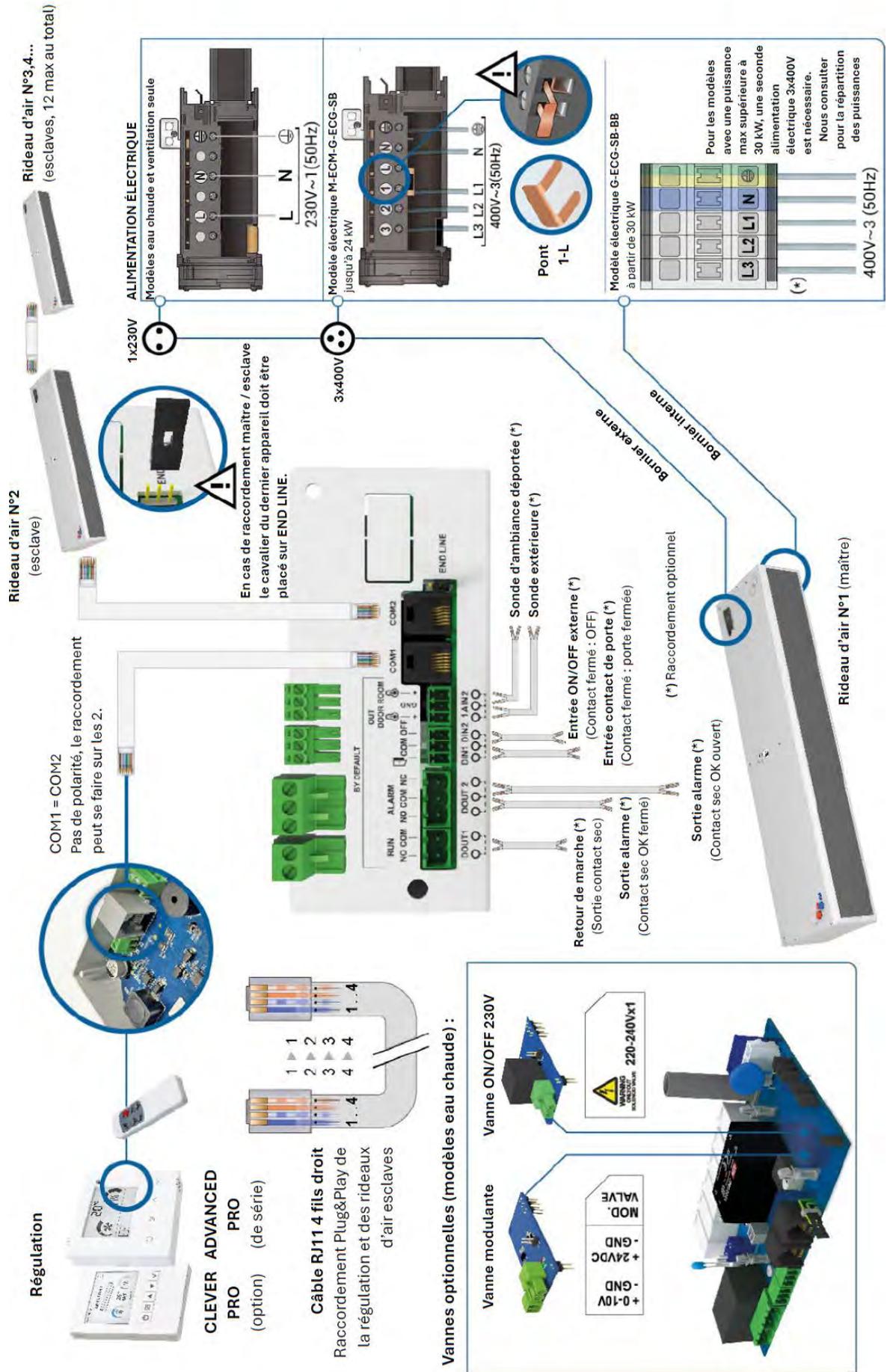
H MAX : Portée maximale conseillée (selon conditions climatiques)

MIN : Distance minimum recommandée

(\*) Pour la version standard. Sur demande, la distance (A) peut être réduite à 10mm avec l'option connexion électriques internes et l'option raccordement hydraulique latéral. La distance (B) devient alors 100mm minimum. La distance minimale entre la grille d'aspiration et tout obstacle est de 200mm (A) et (C).

(D) : Dégagement mini pour l'ouverture de la porte de service

2.2- Schéma de principe pour le raccordement électrique



## 2.3- Alimentation électrique

Pour raccorder l'alimentation électrique, ouvrir le petit capot noir en plastique sur le bornier de raccordement situé sur le dessous ou sur le côté de l'appareil.

Bornier pour les modèles ventilation seule, eau chaude et électrique jusqu'à 24 kW =>



Pour les modèles électriques 30 kW, le bornier noir est remplacé par une plaque pré percée et le rideau d'air est fourni avec un presse-étoupe pour la pénétration du câble d'alimentation dans le rideau d'air afin de le raccorder au terminal dédié.

Pour les modèles ventilation seule et eau chaude, prévoir une alimentation électrique monophasée 230V Ph+N+T.

Pour les modèles avec batterie électriques, prévoir une alimentation triphasée 400V + neutre + terre.

Sur demande les rideaux d'air chaud peuvent être conçus pour une alimentation électrique triphasée 3x230V ou monophasé 230V (schéma électrique spécifique, nous consulter).

Pour les versions standard (avec une alimentation triphasée 400V + neutre + terre) une des 3 phases est utilisée pour alimenter la partie électrique et les ventilateurs du rideau d'air chaud.

Nombre maximum recommandé de rideaux connectés au même différentiel :

| Moteurs        | Différentiel 30mA | Différentiel 300mA |
|----------------|-------------------|--------------------|
| M-G            | 20 appareils maxi | 20 appareils maxi  |
| ECM-ECG, SB-BB | 2 appareils maxi  | 20 appareils maxi  |

Chaque installation doit être revue par un spécialiste afin de s'assurer qu'il n'y a pas d'incompatibilité avec le différentiel sélectionné et les rideaux connectés.

## 2.4- Régulation

Le rideau d'air dispose de 2 connectiques RJ11 (COM1 / COM2) sur le dessus pour raccorder le régulateur.

Il n'est pas nécessaire d'ouvrir le rideau d'air pour effectuer le raccordement (sauf en cas d'option connexion électrique interne).

Utiliser le câble RJ11 de 7m fourni avec le rideau d'air pour effectuer le raccordement côté régulateur et côté rideau d'air (soit sur COM1 soit sur COM2, il n'y a pas de polarité)



## 2.5- Fixation

Le rideau dispose de plusieurs inserts filetés M8 (nombre et emplacement en fonction du poids et de la longueur, voir détail sur les schémas dimensionnels).

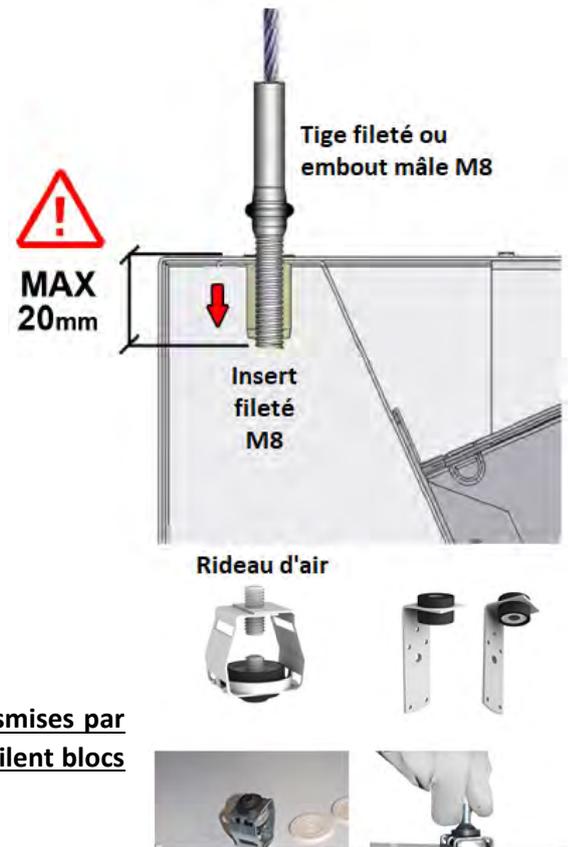
En général, les rideaux d'air sont installés horizontalement.

Pour une installation verticale, nous consulter (cette configuration nécessite un pied et des modifications sur le rideau d'air chaud qui doivent être apportés avant la fabrication de l'appareil, ne pas installer un rideau d'air en position vertical si cela n'a pas été spécifié à Exeltec avant la commande du matériel.

Les points d'encrage doivent être dimensionnés en fonction du poids du rideau d'air chaud (voir fiche technique)

L'installation peut se faire à l'aide de tiges filetées, de câbles ou d'autres supports (voir les supports disponibles dans la section accessoires).

**Afin de diminuer le niveau sonore de l'appareil et les vibrations transmises par l'appareil au système de suspension, nous conseillons l'utilisation de silent blocs avec inserts filetés M8 (disponibles en option)**



## 2.6- Batterie eau chaude

Les rideaux d'air avec batterie eau chaude disposent d'une sortie 230V pour installer une électrovanne (ouverture / fermeture de l'alimentation en eau). Cette sortie peut également être utilisée pour d'autres appareils électriques de faible ampérage (1,5A).

Sur demande (sans plus-value mais à préciser avant commande et fabrication du matériel) le rideau d'air peut disposer d'une sortie 24V et 0-10V pour gérer une vanne modulante (en remplacement de la sortie 230V). La conversion peut se faire après la livraison du matériel en remplaçant le platine auxiliaire « Addon ».



Nous recommandons :

- De fermer la circulation d'eau chaude (en fermant l'électrovanne) quand le rideau d'air est à l'arrêt afin d'éviter la surchauffe des ventilateurs. Electrovanne disponible en option, nous consulter.
- D'installer des vannes d'isolement sur l'entrée et la sortie d'eau afin de pouvoir isoler facilement l'appareil en cas de besoin.
- Installer un purgeur au point le plus haut de la canalisation hydraulique.

Tous les rideaux d'air eau chaude disposent de série d'une fonction antigel. Si la température ambiante est inférieure à 5°C et que la vanne est fermée, le rideau d'air stoppe sa ventilation et ouvre la vanne pour permettre la circulation de l'eau, afin de réduire le risque de gel.

Les batteries eau chaude disposent d'un point de vidange en bout (au niveau du collecteur) en cas de besoin pour la maintenance, voir section remplacement et réparation.

## 2.7- Batterie électrique

La batterie électrique comprend jusqu'à 15 résistances linéaires combinées entre elles afin de permettre trois étages de puissance.

Pour les modèles M-ECM-G-ECG de 9 à 24 kW, le contrôle des 3 étages de chauffe se fait par l'intermédiaire de 3 petites platines électriques SP-ACPRBEO.



Pour les modèles 30 kW et + (G-ECG-SB-BB), le contrôle des 3 étages de chauffe se fait par l'intermédiaire de 2 contacteurs

Les batteries électriques sont protégées électriquement et électroniquement contre les risques de surchauffe.

Le régulateur dispose d'une sonde d'ambiance pour contrôler le chauffage en fonction de la température.

Une odeur peut apparaître lors des premiers jours d'utilisation, qui disparaîtra au bout de quelques jours.



## 3- Transport et stockage



Attention ! Charge lourde.

Ne pas se trouver sous la charge durant la manutention ou l'installation

Le stockage doit être effectué dans un endroit sec, à l'abri des intempéries et dans l'emballage d'origine. Dans le cas où le colis serait ouvert, couvrez le rideau d'air afin de le protéger de la poussière. Ne poser aucune charge lourde sur les appareils emballés afin d'éviter tout dommage. La température du lieu de stockage doit être comprise entre -20°C et +40°C.

Lors de la manutention du matériel, assurez-vous qu'il ne puisse pas être endommagé par les fourches de l'appareil de levage. Se référer aux instructions présentes sur l'emballage.

## 4- Instructions d'utilisation



Pour des raisons de sécurité, ne jamais arrêter les rideaux d'air en coupant l'alimentation électrique principale. Veuillez toujours utiliser le boîtier de commande pour arrêter le rideau d'air chaud, puis attendre 10 minutes avant de couper l'alimentation électrique. Cela permet au rideau d'air d'assurer un cycle de post-ventilation complet. En cas d'arrêt du rideau d'air chaud par l'alimentation électrique, les composants internes peuvent être endommagés (surtout pour les modèles avec batterie électrique à cause de l'inertie thermique de la batterie.)

### 4.1- Régulateur LCD ADVANCED PRO RJ11

Le régulateur Advanced Pro est un régulateur polyvalent et Plug&Play pour les rideaux d'air Exeltec qui communique avec un câble standard 4 fils RJ11.

Il est compatible avec les rideaux d'air :

- 2 ou 5 vitesses de ventilation
- Ventilation seule, avec batterie eau chaude ou avec batterie électrique

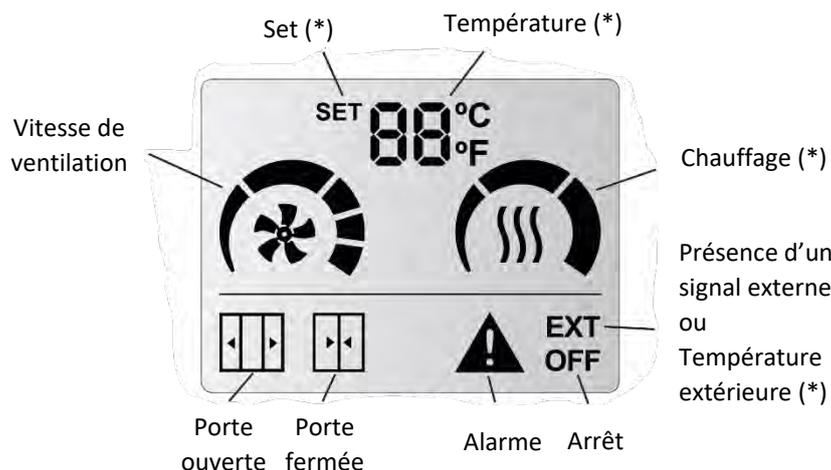
Une fois raccordée, il détecte le type de rideau d'air utilisé et se configure automatiquement en fonction du modèle de rideau d'air (nombre de vitesse de ventilation et type de chauffage du rideau d'air)

Le régulateur LCD ADVANCED PRO RJ11 permet de sélectionner différentes vitesses et différents étages de chauffe en fonction de l'état de la porte (ouverte ou fermée)

Aussi, il limite l'activation du chauffage selon la température réglée, la température ambiante et la position de la porte (en option, peut aussi prendre en considération la température extérieure).

La fonction « Boost » s'active lorsque la porte est ouverte et augmente la puissance de chauffage pour maintenir une ambiance confortable.

## Présentation de l'écran principal



## Lecture des températures

|                     |  |
|---------------------|--|
| Ambiance            |  |
| Réglée              |  |
| Extérieure (option) |  |
| Soufflage (option)  |  |
| Reprise (option)    |  |

## Présentation du clavier



- **ON/OFF :**
  - Marche/Arrêt depuis l'écran d'accueil
  - Permet de revenir à l'écran précédents lors de la navigation dans les différents menus
- **HAUT/BAS :** Réglage du point de consigne pour les modèles eau chaude et électrique.
- **MENU :** Pour configurer :
  - Vitesse de ventilation porte ouverte / vitesse de ventilation porte fermée
  - Étage de chauffe porte ouverte / étage de chauffe porte fermée
  - Point de consigne pour les modèles eau chaude et électrique

## Diagramme utilisateur

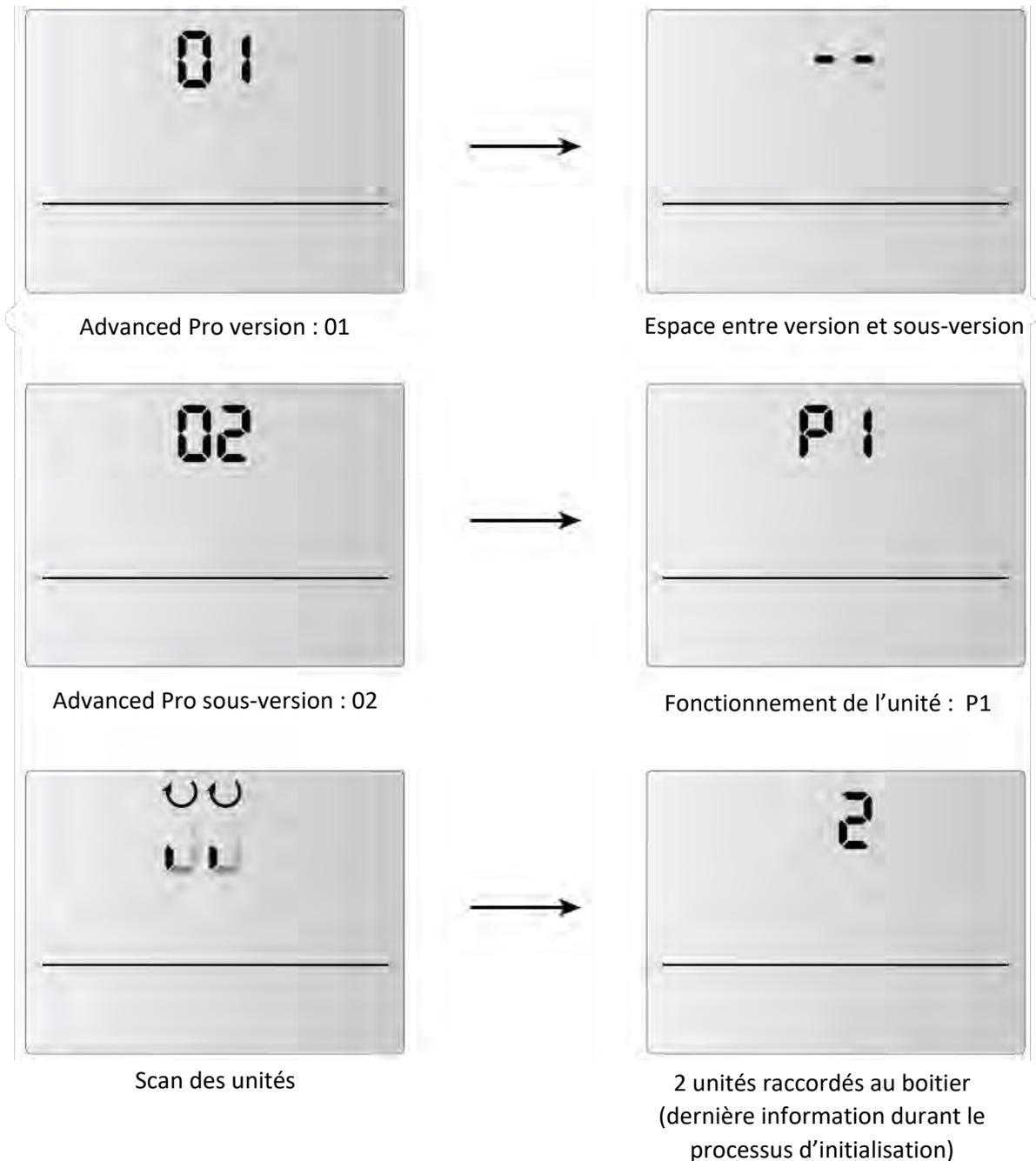
L'affichage prend en compte les limites existantes et montre uniquement les paramètres modifiables.

- **Point de consigne (SET) :** La température peut être réglée de 10°C à 35°C. En réglant une valeur inférieure à 10°C ou supérieure à 35°C, il est possible de sélectionner « NO » et le chauffage n'est plus limité par la température (mode manuel)
- **Vitesses de ventilation :** Sélection de la vitesse pour la porte fermée / pour la porte ouverte.  
Si la vitesse est réglée sur 0, le rideau d'air s'arrête.
  - Slave DX (P2) : Seulement 1 vitesse peut être sélectionnée lorsque le groupe extérieur est en marche.
  - Interface Slave (P0) : Sélection de la vitesse depuis la régulation du fournisseur du groupe extérieur.
- **Chauffage :** Le chauffage dépend de la version du rideau d'air
  - Ventilation seule : pas de fonction chauffage
  - Batterie électrique : Sélection de l'étage de chauffe selon la vitesse configurée pour la portée ouverte / porte fermée
  - Chauffage eau chaude ON/OFF : Sélection de la position d'une électrovanne ON/OFF pour la porte fermée / pour la porte ouverte.
  - Chauffage eau chaude modulant : Sélection du niveau d'ouverture de la vanne pour la porte fermée / pour la porte ouverte.

## 4.2- Initialisation de la régulation

Lorsque le régulateur est alimenté, l'écran affiche la version et la sous-version du micrologiciel, le programme d'entrée/sortie sur lequel il fonctionne et le nombre d'appareils (nombre de cartes électroniques) connectés.

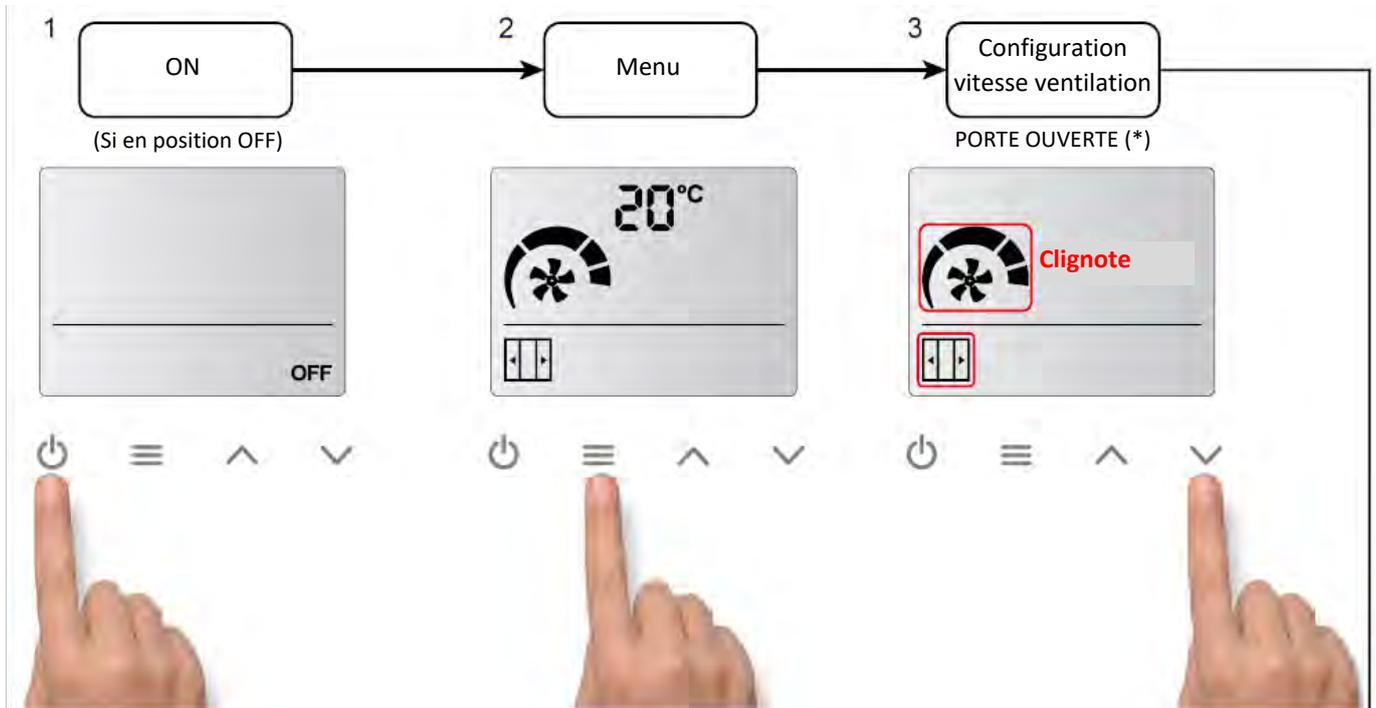
Exemple : L'écran affiche la version V01.02, la configuration P1 des entrées/sorties et 2 appareils (cartes électroniques) raccordés



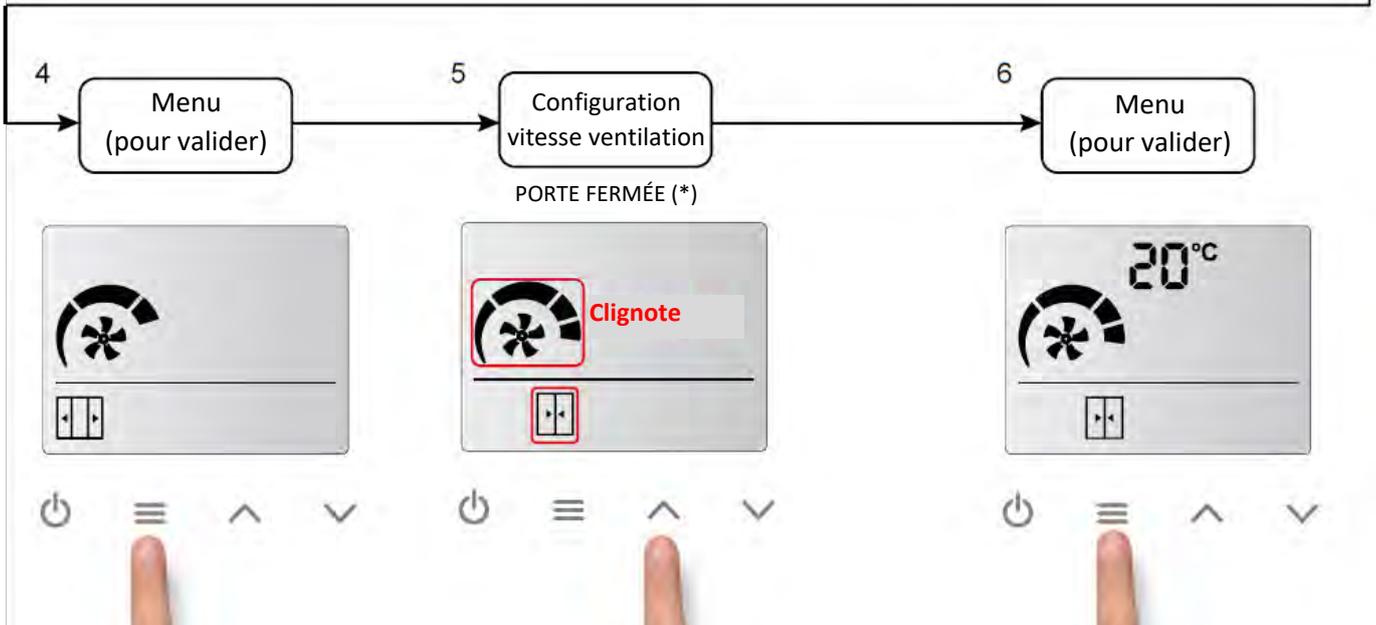
## 4.3- Navigation menu utilisateur

Une fois le régulateur initialisé, la vitesse de ventilation et l'étage de chauffe souhaités peuvent être sélectionnés. Voir les étapes suivantes :

### Navigation dans le menu utilisateur pour les rideaux d'air version ventilation seule :



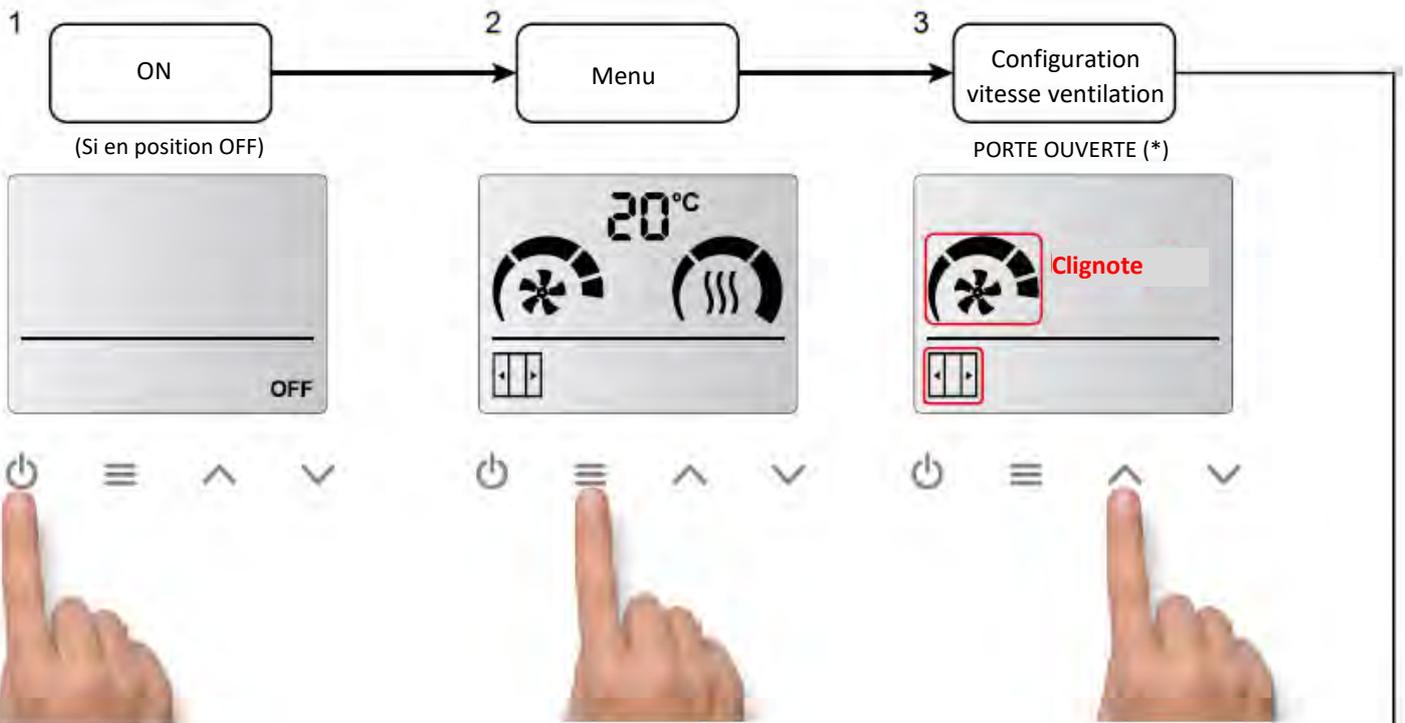
Lors de la mise en route ou de la remise sous tension : si la mémoire est réglée sur ON (par défaut), les paramètres réglés avant l'arrêt ou la mise en hors tension (suite à une coupure de courant par exemple) sont repris automatiquement.



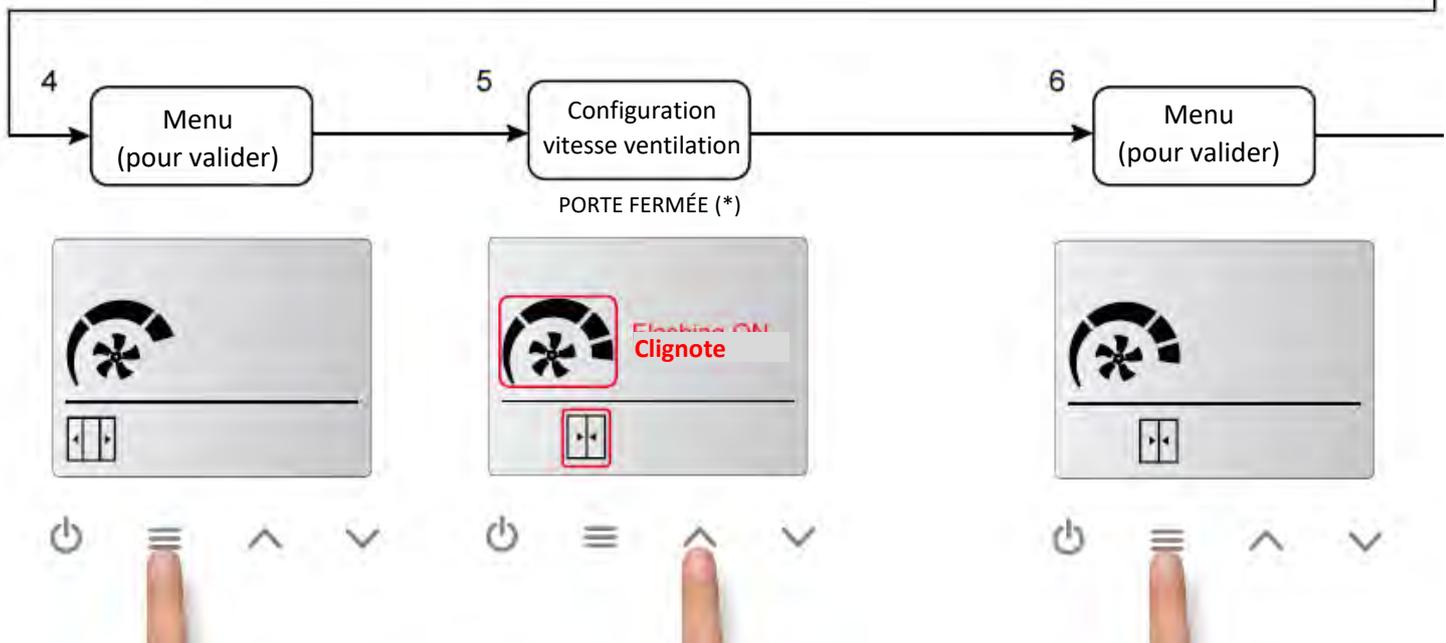
(\*) Si le contact de porte n'est pas détecté, les icônes PORTE OUVERTE et PORTE FERMÉE n'apparaissent pas. Seul une vitesse de ventilation peut être sélectionné.

Pour faire apparaître les icônes PORTE OUVERTE et PORTE FERMÉE, le contact de porte doit être raccordé (DIN1 sur le rideau d'air) et un cycle d'ouverture => fermeture de porte doit être effectué.

## Navigation dans le menu utilisateur pour les rideaux d'air version eau chaude et électrique :

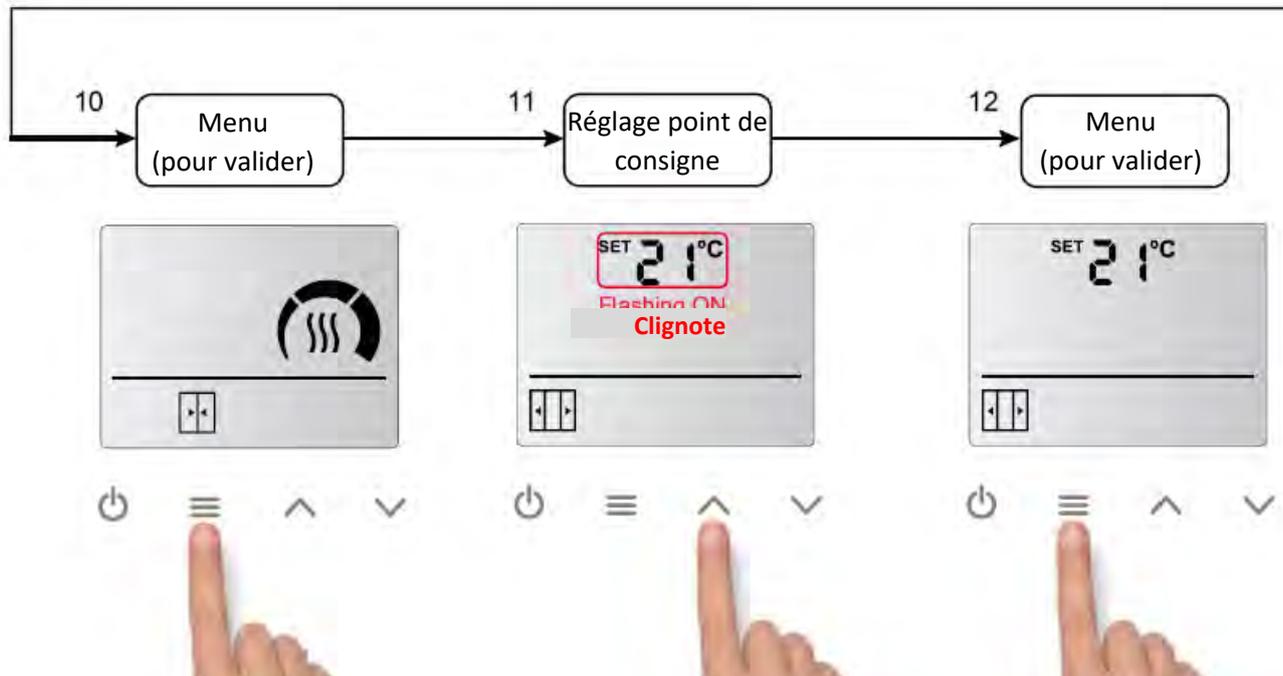
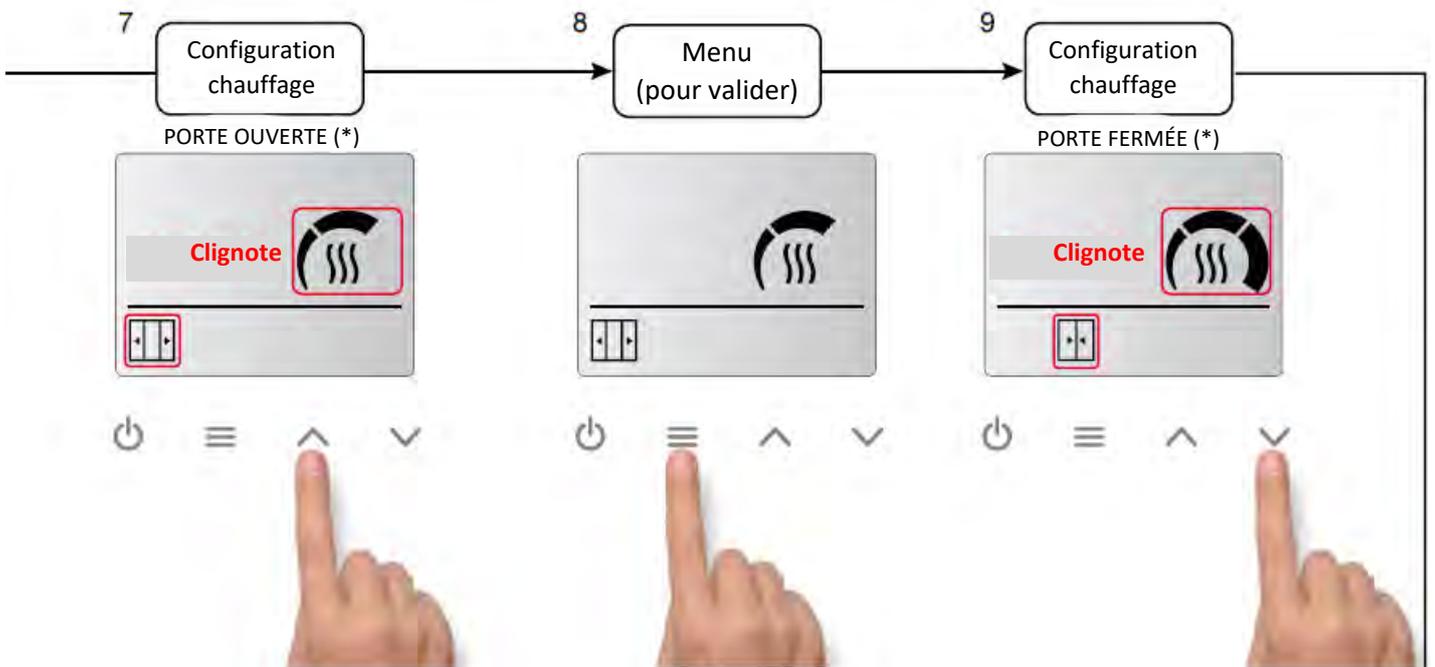


Lors de la mise en route ou de la remise sous tension : si la mémoire est réglée sur ON (par défaut), les paramètres réglés avant l'arrêt ou la mise en hors tension (suite à une coupure de courant par exemple) sont repris automatiquement.



(\*) Si le contact de porte n'est pas détecté, les icônes PORTE OUVERTE et PORTE FERMÉE n'apparaissent pas. Seul une vitesse de ventilation peut être sélectionné.

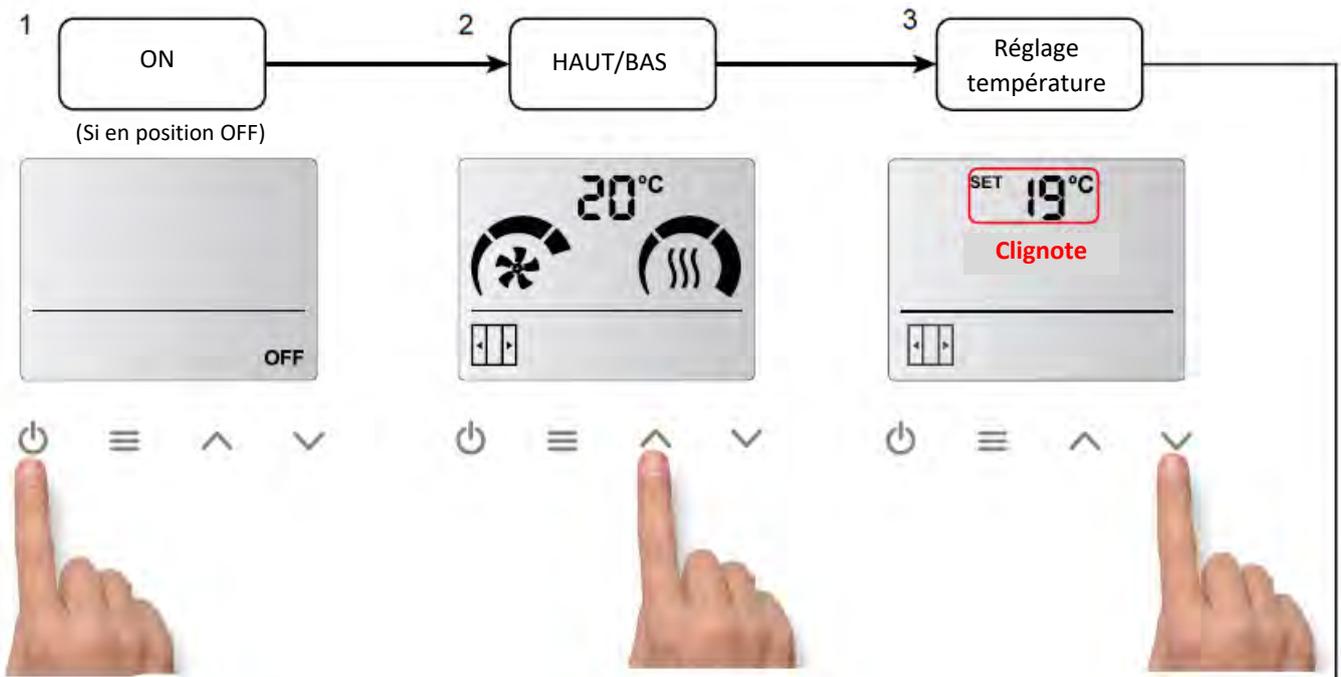
Pour faire apparaître les icônes PORTE OUVERTE et PORTE FERMÉE, le contact de porte doit être raccordé (DIN1 sur le rideau d'air) et un cycle d'ouverture => fermeture de porte doit être effectué.



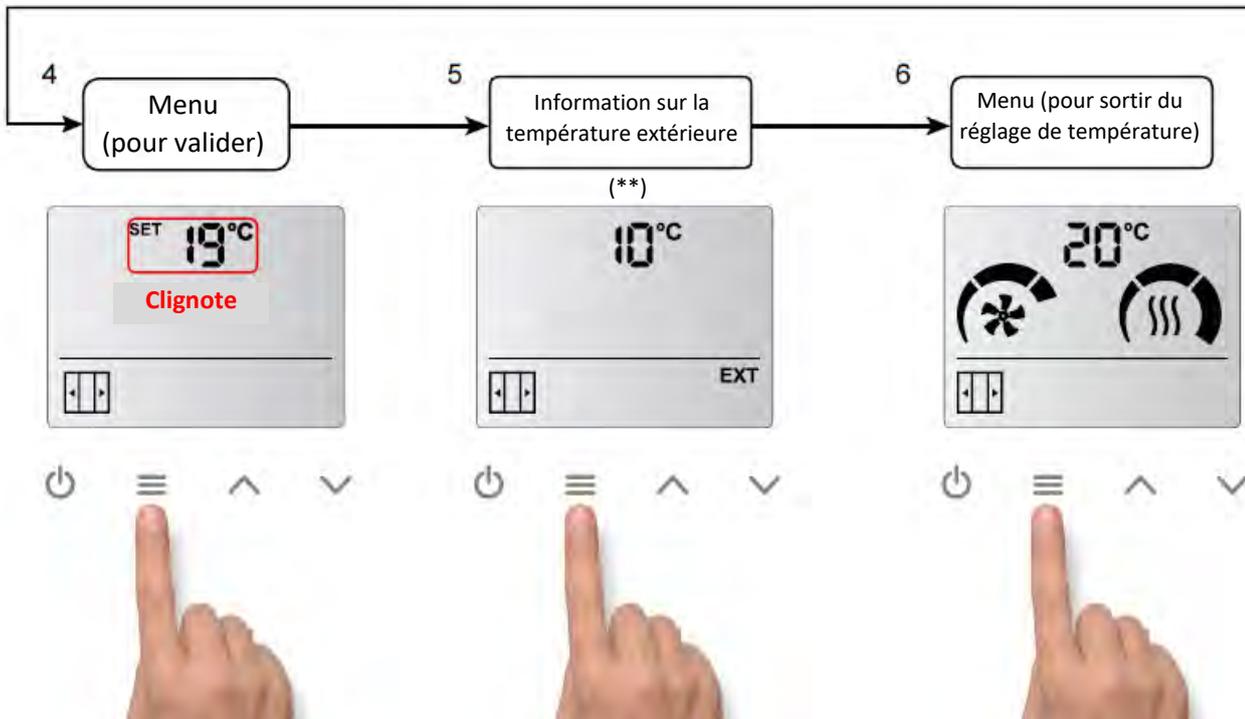
(\*) Si le contact de porte n'est pas détecté, les icônes PORTE OUVERTE et PORTE FERMÉE n'apparaissent pas. Seul une vitesse de ventilation peut être sélectionné.

Pour faire apparaître les icônes PORTE OUVERTE et PORTE FERMÉE, le contact de porte doit être raccordé (DIN1 sur le rideau d'air) et un cycle d'ouverture => fermeture de porte doit être effectué.

## Accès rapide au réglage de la température (uniquement pour les rideaux d'air avec chauffage)



Lors de la mise en route ou de la remise sous tension : si la mémoire est réglée sur ON (par défaut), les paramètres réglés avant l'arrêt ou la mise en hors tension (suite à une coupure de courant par exemple) sont repris automatiquement.



(\*\*) Seulement si la sonde extérieure est installée et raccordée au rideau d'air.

#### 4.4- Verrouillage du clavier

L'écran peut être verrouillé tout en conservant le fonctionnement normal du rideau d'air.

Pour verrouiller l'écran, effectuer la combinaison suivante avec les touches :

Maintenir appuyé le bouton MENU jusqu'à ce que le « bip » retentisse et appuyez 4 fois sur le bouton ON/OFF, puis relâcher le bouton MENU.



Un « bip » plus aigu indique alors l'écran est verrouillé.

Lorsque l'écran est verrouillé, aucune action n'est possible (sur le régulateur LCD ADVANCED PRO ainsi que depuis la télécommande infrarouge)

Par exemple, en appuyant sur la touche MENU, un bip plus grave indique que l'équipement est verrouillé.

De plus, le symbole d'alarme apparaît à l'écran.



Clignote

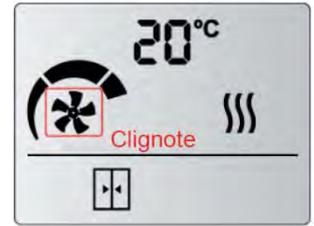
Pour déverrouiller l'écran, reproduire la même manipulation que pour le verrouillage.

Un « bip » plus aigu indique alors l'écran est déverrouillé.

## 4.5- Mode froid, auto-refroidissement, contrôle externe et fonction Boost

### Mode froid

Si la sonde de soufflage (ou celle intégrée à la carte électronique) est inférieure à la température ambiante, le mode froid s'active et la vitesse est limitée à la vitesse 3. L'icône ventilateur se met à clignoter.

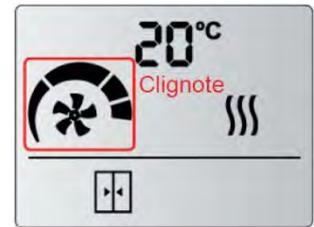


### Auto-refroidissement

Le refroidissement automatique est disponible uniquement pour les rideaux d'air avec batterie électrique.

Si le rideau d'air fonctionne avec le chauffage en route pendant plus de 10 secondes et qu'il est arrêté : La ventilation maintient son allure pendant un délai de 90 secondes maxi selon le temps de fonctionnement du chauffage.

Les icônes du ventilateur et des niveaux de vitesse clignotent par intermittence.



### Contrôle externe

L'icône « EXT » indique qu'un signal externe contrôle et affecte le fonctionnement du rideau d'air.

Il existe 4 types de signal, selon le programme sélectionné.

Avec le programme P1 :

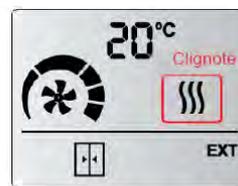
- **EXT OFF** : Le rideau d'air est arrêté par un contact externe OFF. Non considéré comme une alarme.
- **HEAT OFF** : Le chauffage est arrêté par un contact externe OFF. Non considéré comme une alarme.

Avec le programme P2 :

- **FAN EXT** : Possibilité de sélectionner une vitesse de ventilation lorsque le contact raccordé sur DIN1 est fermé.
- **Defrost** : Activation de la vitesse sélectionné (V1 par défaut) durant le cycle de dégivrage (version thermodynamique uniquement). Les icônes ventilateurs et vitesses clignotent de façon intermittente.



EXT CONTROL OFF



HEAT OFF

### Fonction Boost

La fonction Boost augmente automatiquement la température souhaitée (SET) quand la porte est ouverte.

Pour que la fonction soit active, le contact de porte et/ou la sonde extérieure doit être installée.

La fonction Boost agit différemment selon la présence du contact de porte et de la sonde extérieure :

| Contact de porte | Sonde extérieure | Fonction Boost   |
|------------------|------------------|--|
| Non              | Non              | Non disponible   |
| Oui              | Non              | Porte ouverte => Activée (*)   |
| Non              | Oui              | Temp. extérieure ≤ Temp. réglée (SET) – 7 => Activée                 |
| Oui              | Oui              | Porte ouverte + Temp. extérieure ≤ Temp. réglée (SET) – 7 => Activée |

(\*) Pour désactiver la fonction Boost, réglée le paramètre N°10 sur 0 dans le menu configuration

## 4.6- Configuration avancée

Pour accéder au menu avancé, maintenir la touche MENU (jusqu'à entendre un BIP), appuyer 4 fois sur la touche BAS puis relâcher la touche MENU



| 1 - Tempo porte (0,5,10...95) s<br>15 secondes par défaut | 2 - Vitesse ventilation maxi<br>Porte ouverte (*)  | 3 / Vitesse ventilation maxi<br>Porte fermée (*)                          | 4 - Chauffage maxi (limite)<br>Porte ouverte (*) |
|---|--|---|--|
|   |  |   |  |
| 5 - Chauffage maxi (limite)<br>Porte fermée (*)           | 6 – Maintenance grille (semaines)<br>(0,1,2...96) (0 par défaut)                               | 7/ Choix unité température<br>(Celsius par défaut)                        | 8/ Mémoire<br>00 – OFF / 01 – ON (par défaut)    |
|   |  |   |  |
| 9 – Fonction Thermo<br>ON par défaut                      | 10 – Réglage mode Boost<br>Augmenter SET de X°C quand la<br>porte est ouverte (2°C par défaut) | 11 – Fonction dégivrage<br>Seulement pour les modèles<br>thermodynamiques | Navigation avec les touches                      |
|   |  |   |  |

1 : A compter de la fermeture de la porte, durée pendant laquelle la vitesse de ventilation et l'étage de chauffe restent en mode porte ouverte, avant de passer en mode porte fermée.

2 – 3 – 4 – 5 : Limite la vitesse de ventilation et l'étage de chauffe qui peuvent être sélectionnés dans le menu utilisateur.

6 : Nombre de semaines avant alarme grille (pour nettoyage).

8 : Si le rideau d'air se retrouve hors tension

- Si la mémoire est réglée sur ON : Une fois le rideau d'air remis sous tension, les paramètres précédant la mise hors tension sont automatiquement repris.
- Si la mémoire est réglée sur OFF : Une fois le rideau d'air remis sous tension, le rideau d'air reste à l'arrêt.

9 (Fonction Thermo) : Si réglé sur ON, la ventilation reste active lorsque la température ambiante atteint la température réglée (SET) pendant que la porte est fermée. Si réglé sur OFF, la ventilation s'arrête dans les mêmes conditions.

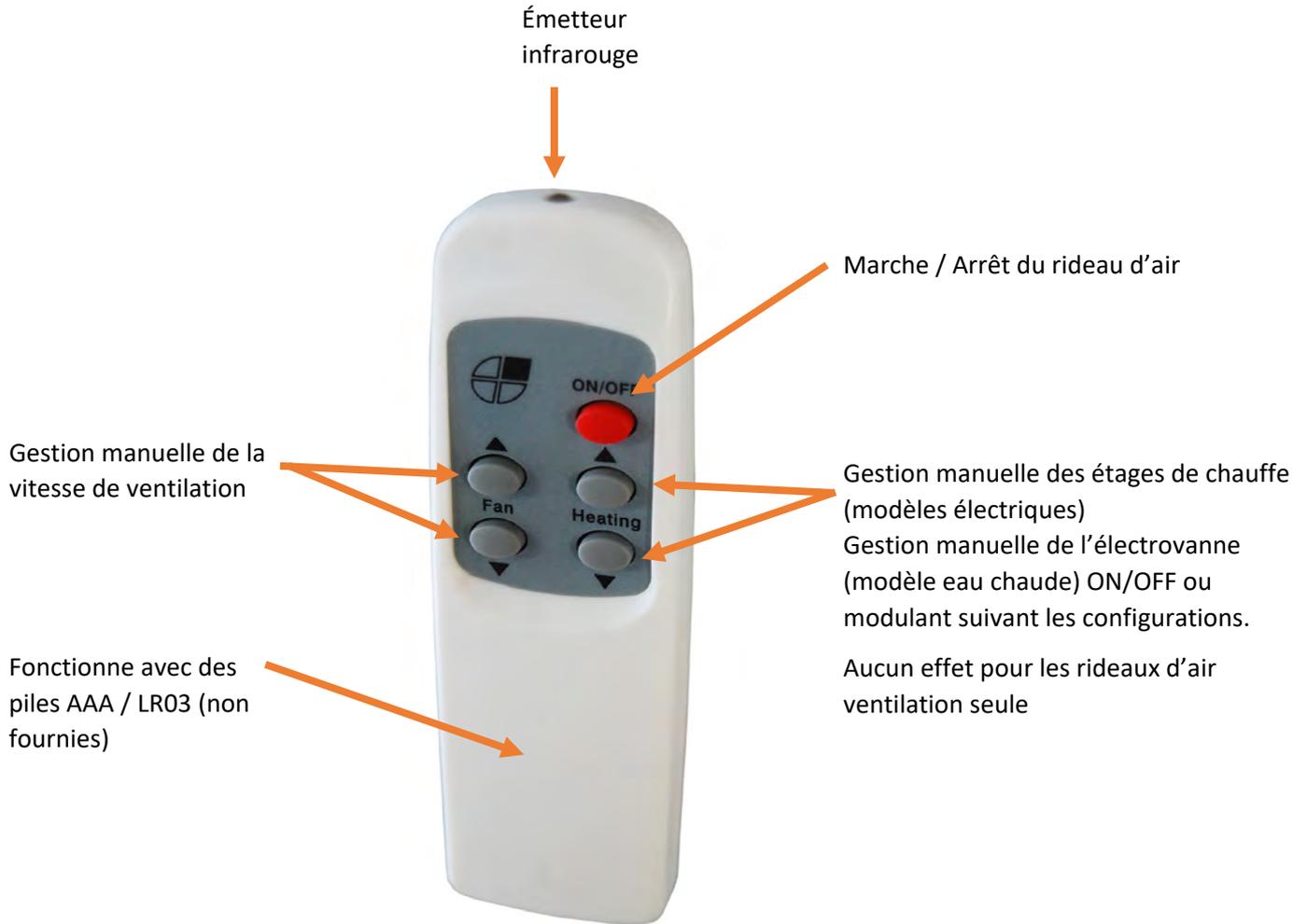
(\*) Par défaut, les icônes PORTE OUVERTE / FERMÉE ne sont pas activés. La première fermeture du contact de porte permettra de régler les paramètres de vitesses et d'étages de chauffe pour la porte ouverte/fermée.

#### 4.7- Régulateur CLEVER PRO

En cas de besoin, le régulateur CLEVER PRO peut venir remplacer le régulateur LCD AVANCED PRO RJ11 afin d'obtenir davantage de fonctionnalité (comme par la programmation horaire, la connectivité Modbus, etc.).

Se référer à la notice dédiée à ce régulateur (nous consulter si nécessaire).

#### 4.8- Télécommande infrarouge



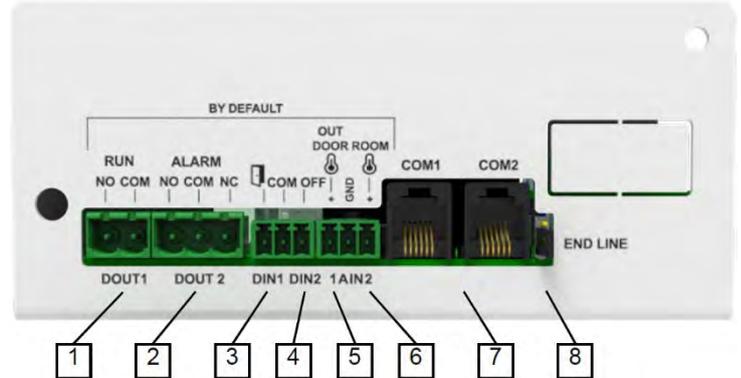
## 4.9- Caractéristiques de la carte électronique (PCB)

La gestion des vitesses de ventilation dépend du type de ventilateurs :

- AC (M/G) : Gestion par la tension d'alimentation (110 à 230 V)
- EC (ECM/ECG/SB/BB) Gestion par un signal 0-10V

Toutes les cartes électroniques (PCB) disposent de différentes entrées/sorties :

- 1- RUN OUT (DOUT1) : Sortie contact sec.
  - o Rideau d'air en marche = contact ouvert
  - o Rideau d'air à l'arrêt = contact fermé
- 2- SIGNAL ALARME (DOUT2) : Sorties contact sec. Seule une des deux options peut être utilisée. Ne pas utiliser simultanément les deux sorties.
  - o 2.1 : COM / NO : Alarme active = contact fermé
  - o 2.2 : COM / NC : Alarme active = contact ouvert



- 3- CONTACT DE PORTE (DIN1, PORTE/COM) : Entrée contact sec.
  - o Une porte fermée doit correspondre à un contact fermé
  - o Une porte ouverte doit correspondre à un contact ouvert
- 4- OFF (DIN1, OFF/COM) : Entrée contact sec.
  - o Contact ouvert = Marche suivant l'utilisation du régulateur
  - o Contact fermé = Arrêt de la ventilation et du chauffage
- 5- OUTDOOR (AIN1, OUTDOOR/GND) : Entrée analogique pour sonde extérieure type NTC B3950 10K at 25°C. La sonde extérieure doit être installée à l'extérieur du bâtiment (afin de mesurer la température extérieure)
- 6- ROOM (AIN2, ROOM/GND) : Entrée analogique pour sonde d'ambiance type NTC B3950 10K at 25°C. La sonde d'ambiance doit être installée dans le même volume que le rideau d'air chaud. Prévoir cette sonde si le régulateur LCD ADVANCED PRO RJ11 (qui intègre une sonde d'ambiance) n'est pas installé à un endroit représentatif de la température ambiante et/ou dans un volume différent du rideau d'air chaud. Une fois raccordée, elle remplace automatiquement la sonde d'ambiance intégrée au régulateur LCD ADVANCED PRO RJ11.

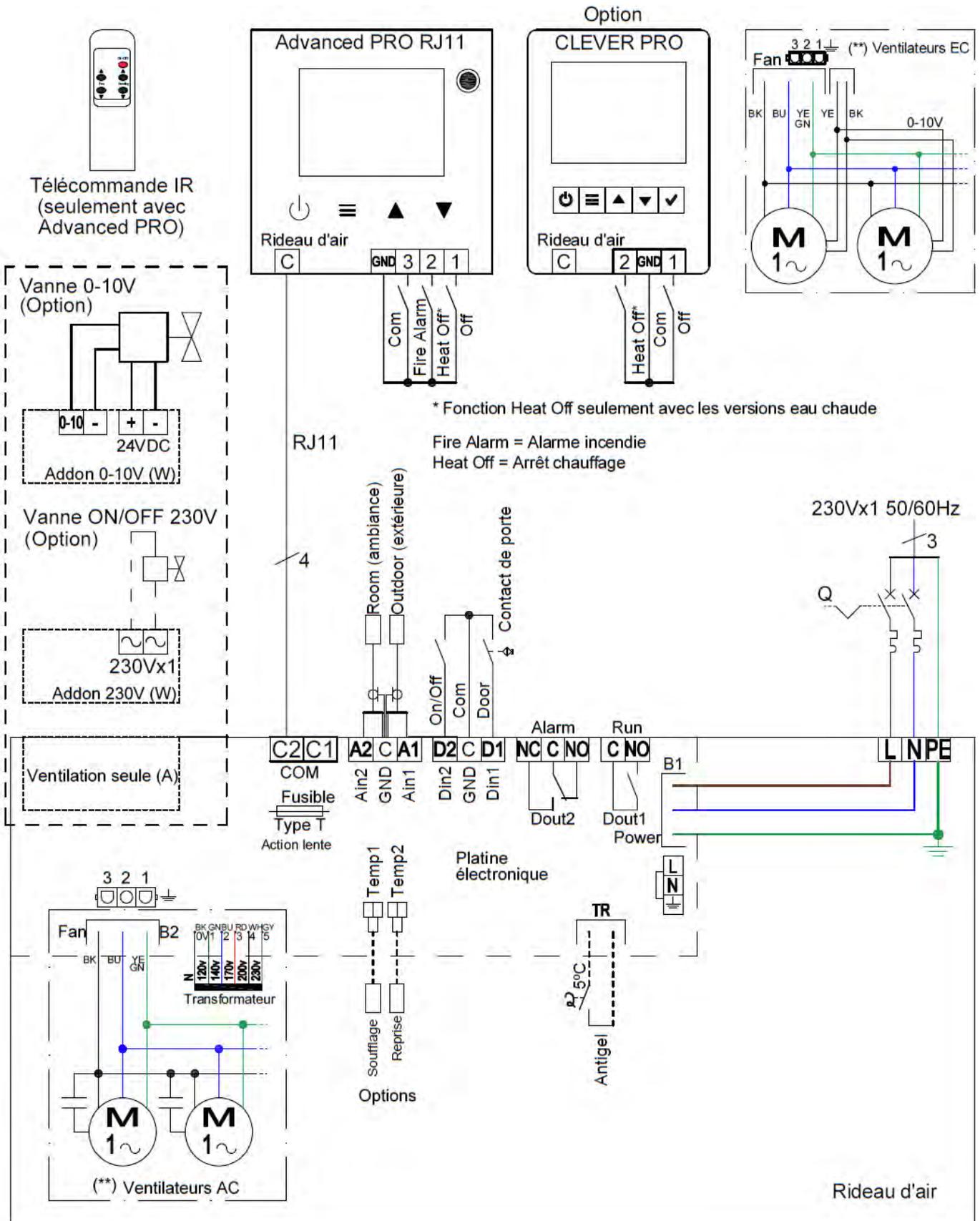
En interne, la PCB dispose de 2 connexions pour des sondes optionnelles :

- TEMP1 : Remplace la sonde de la PCB pour mesurer la température de soufflage.
- TEMP2 : Mesure la température de reprise

- 7- COM1/COM2 : Ports de communication entre le régulateur LCD ADVANCED PRO RJ11 et les rideaux d'air. Les ports COM1 et COM2 sont interchangeables (sans polarité).
- 8- END LINE : En cas de raccordement de plusieurs rideaux d'air sur un même régulateur LCD ADVANCED PRO RJ11, le dernier rideau d'air (en partant du régulateur) doit intégrer un cavalier sur le pin END LINE (le cavalier doit alors être retiré sur les rideaux d'air précédents)

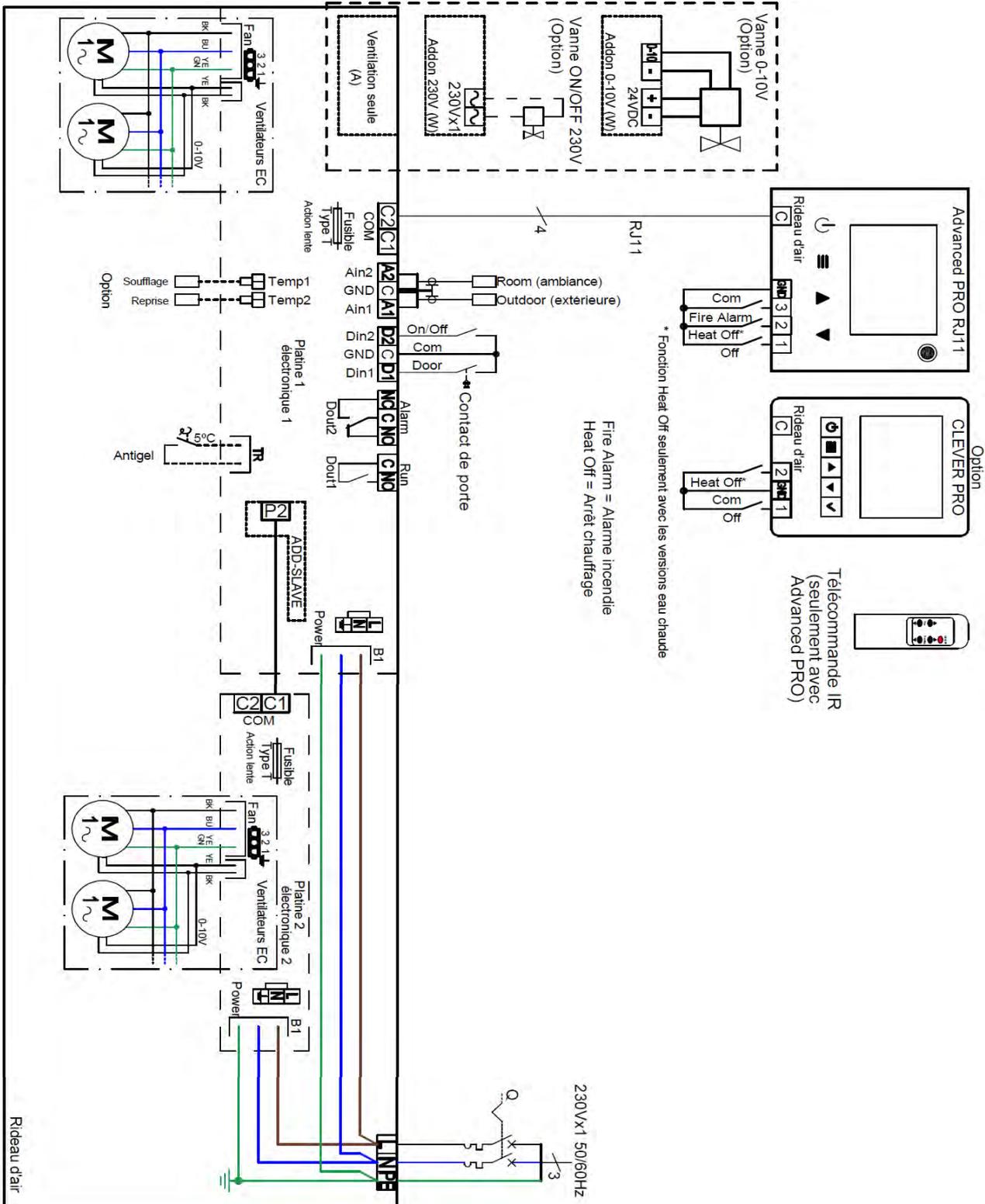
## 5- Schémas électriques internes

### 5.1- Rideaux d'air modèles eau chaude ou ventilation seule (hors SB-BB 2500-3000)



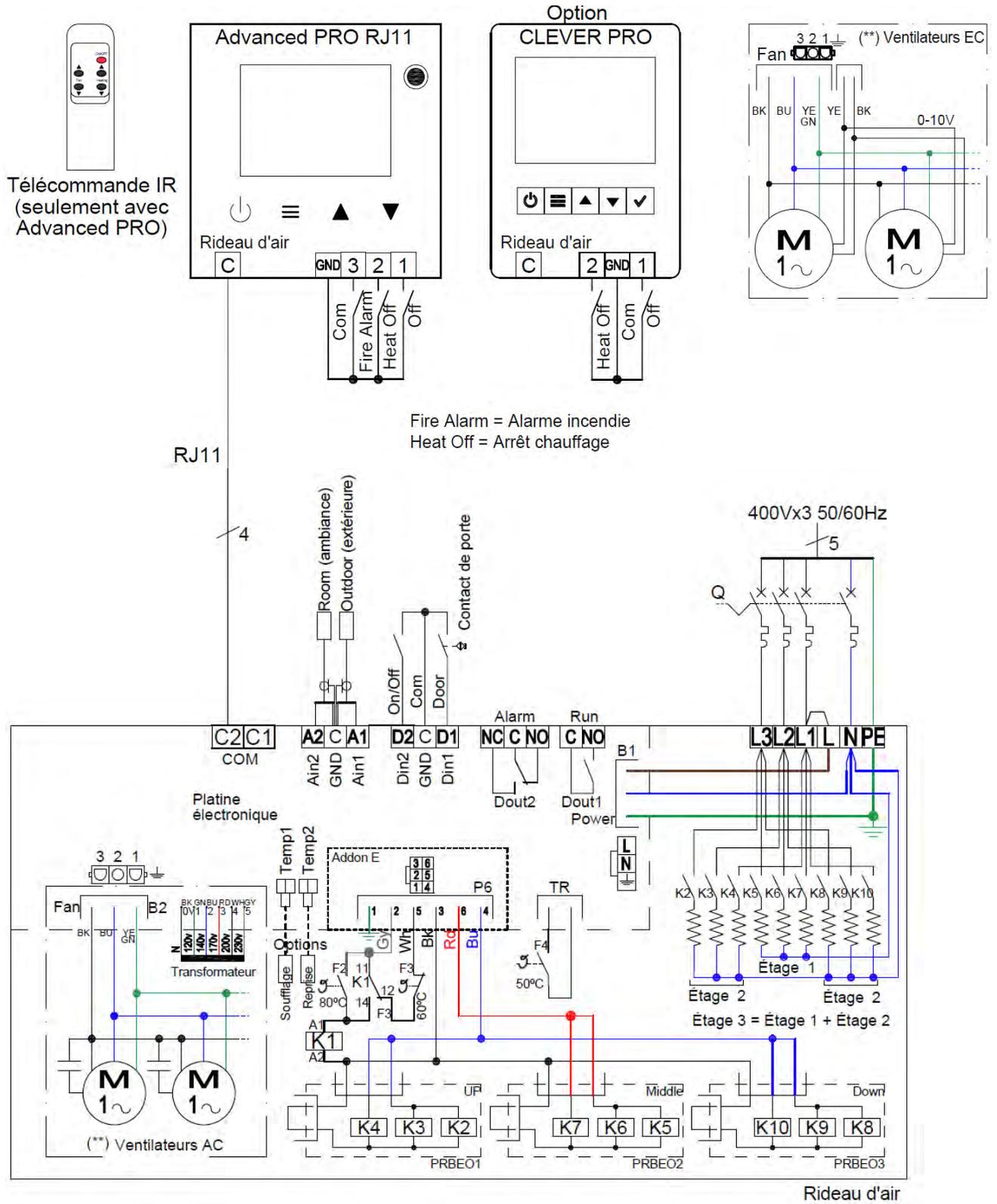
Réf schéma AIRDOE09080

5.2- Rideaux d'air modèles eau chaude ou ventilation seule (pour SB-BB 2500-3000)



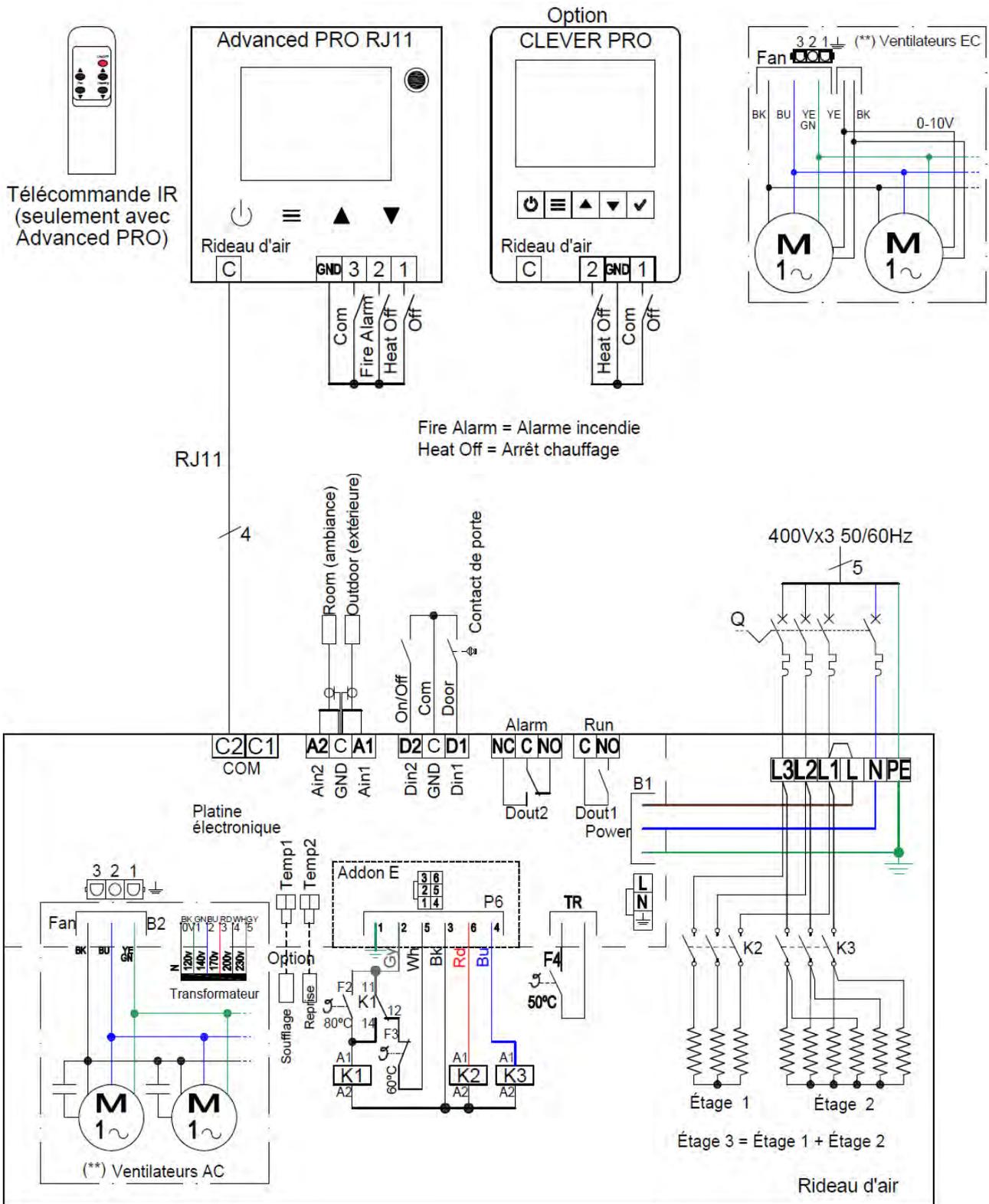
Réf schéma AIRDOE09081

## 5.3- Rideaux d'air modèles électrique (M-ECM 1000-3000 et G-ECG-SB 1000-1500)



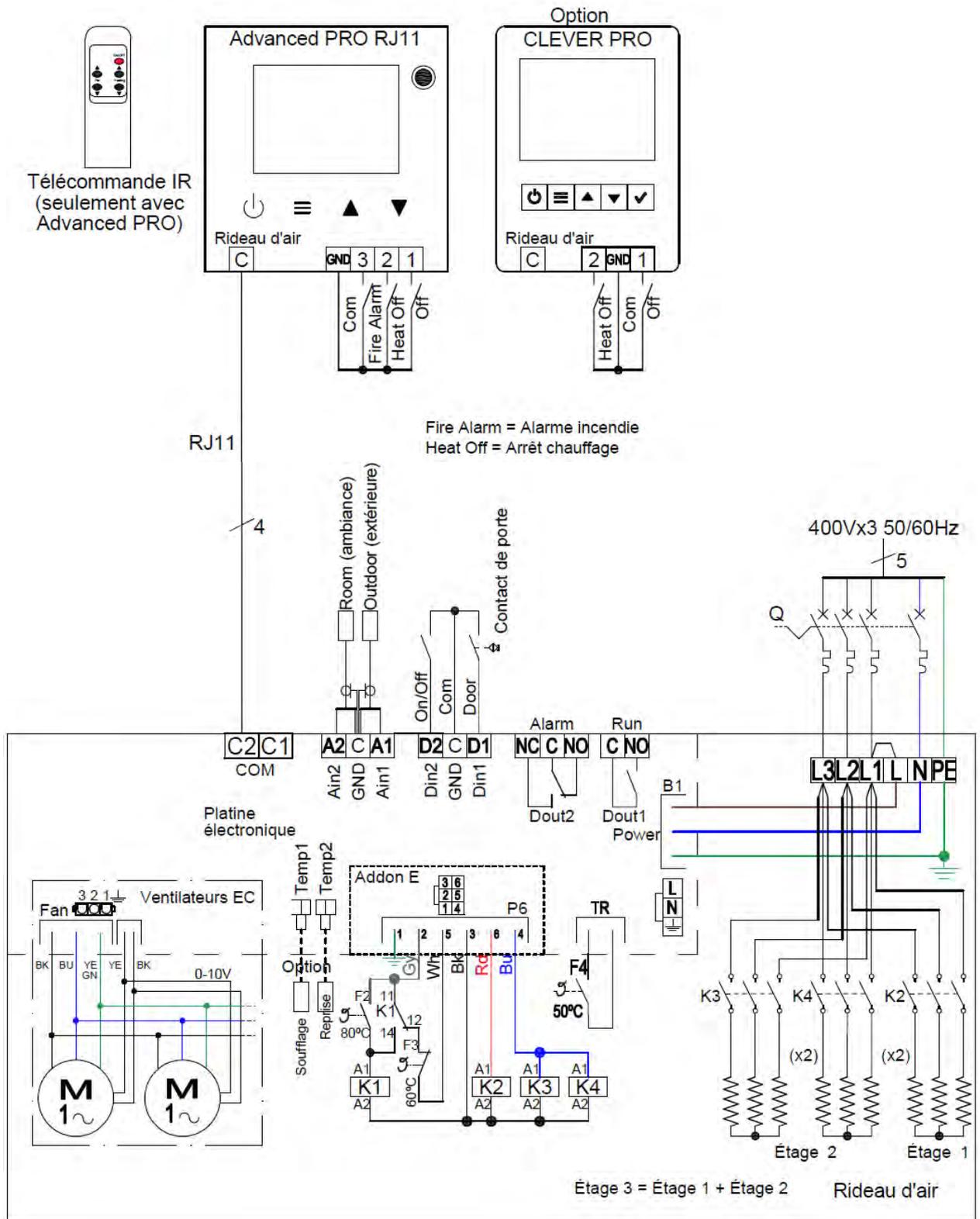
Réf schéma AIRDOE09084

## 5.4- Rideaux d'air modèles électrique (G-ECG 2000-3000 et SB 2000)



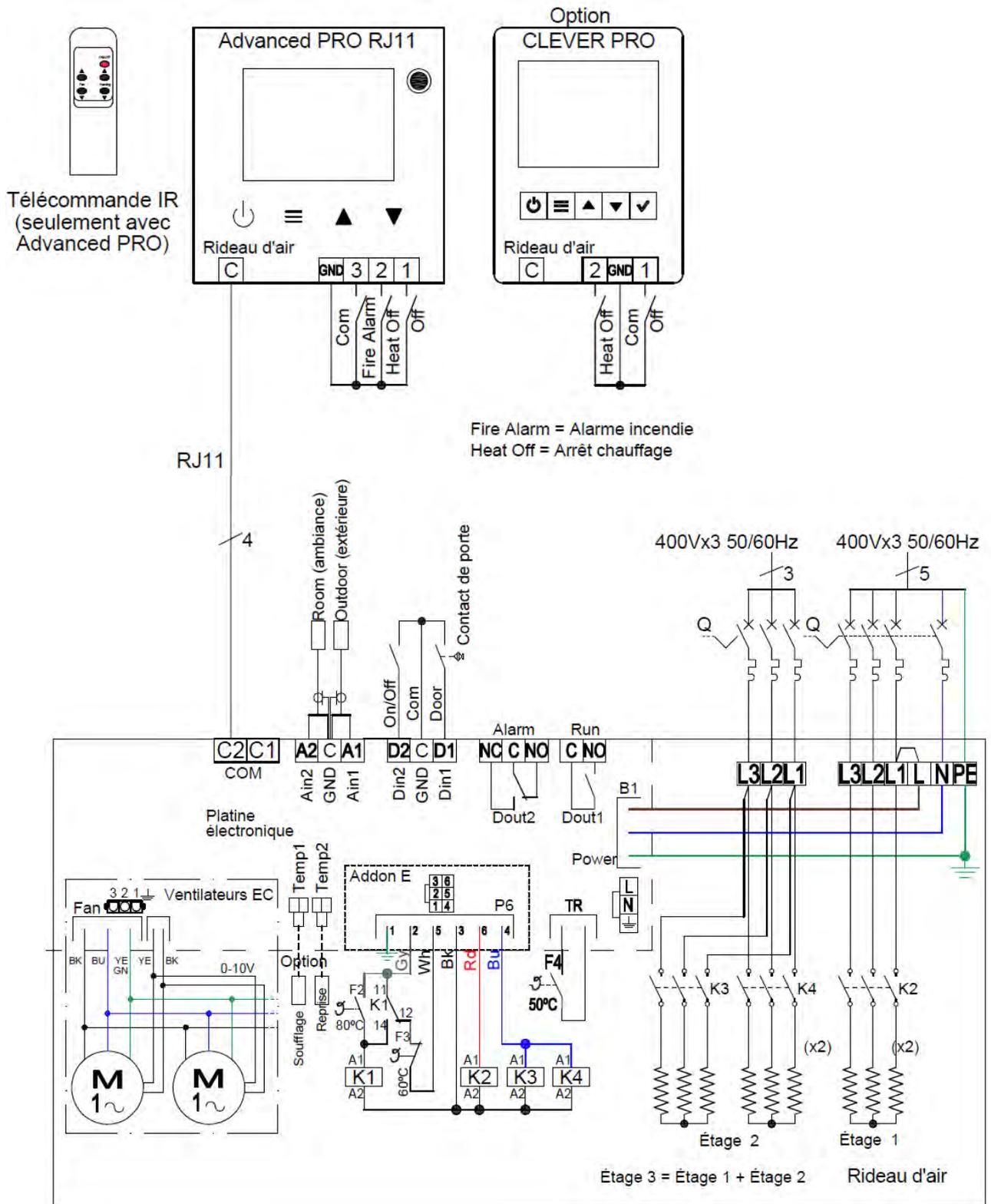
Réf schéma AIRDOE09085

## 5.5- Rideaux d'air modèles électrique (BB 1000-1500)



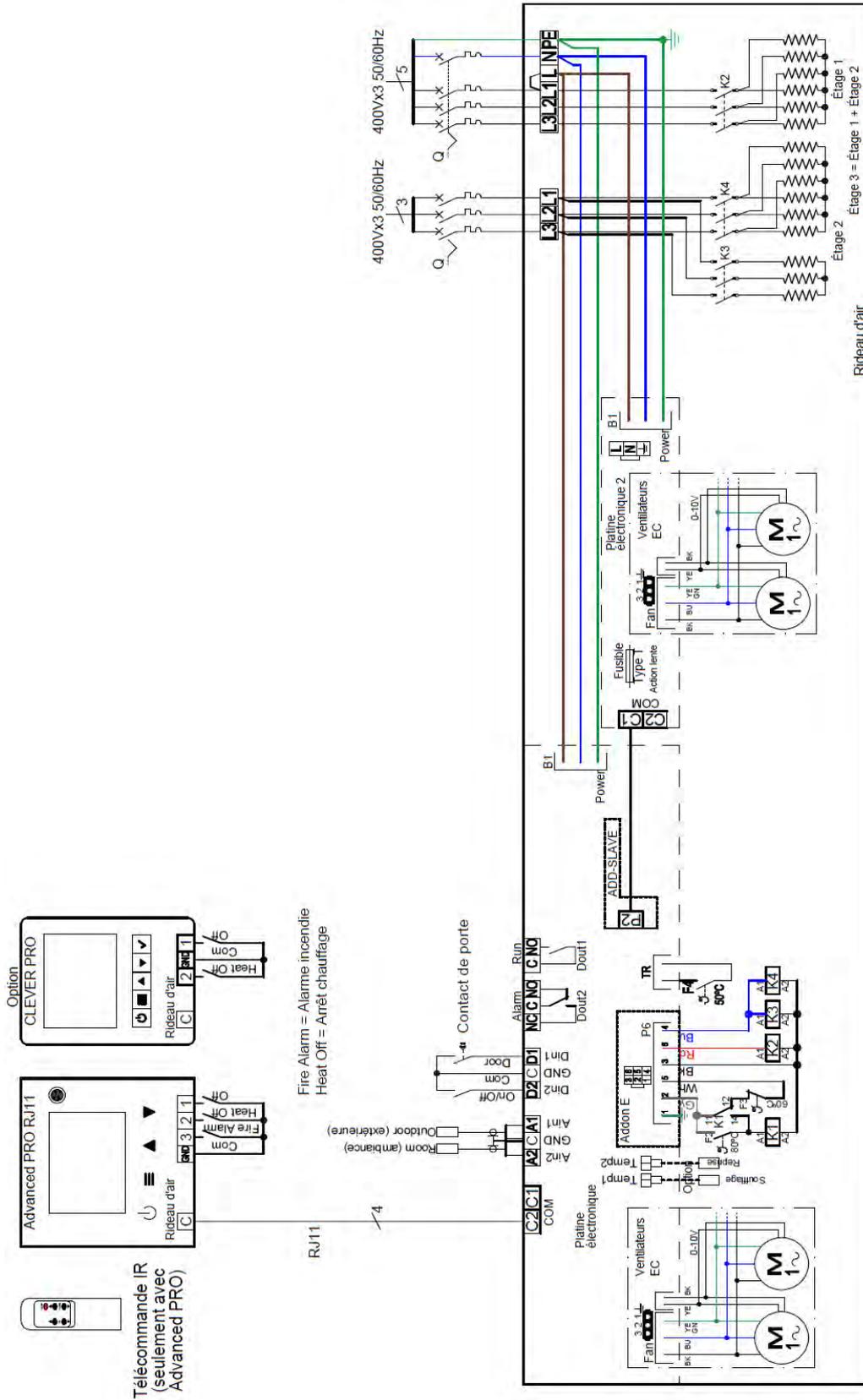
Réf schéma AIRDOE09086

## 5.6- Rideaux d'air modèles électrique (BB 2000)



Réf schéma AIRDOE09087

5.7- Rideaux d'air modèles électrique (SB-BB 2500-3000)



Réf schéma AIRDOE09088

## 6- Caractéristiques techniques

### 6.1- Windbox M-ECM-G-ECG



- **Hauteur d'installation :**
  - M : 3,50m max (\*)
  - ECM : 3,80m max (\*)
  - G : 4,00m max (\*)
  - ECG : 4,20m max (\*)
- **Ventilateurs :** Centrifuges 5 vitesses (M-G : moteur AC / ECM-ECG : moteur EC)
- **Carrosserie :** Acier galvanisé avec peinture epoxy blanc RAL 9016 (finition spécifique sur demande)
- **Grille d'aspiration :** Micro-perforée avec fonction filtrante
- **Lamelles de soufflage :** Aluminium orientable à +/- 15°

(\*) Hauteur d'installation max en cas de conditions climatiques favorables. Nous consulter en cas de conditions défavorables (par exemple en cas de courants d'air importants)

#### VERSION VENTILATION SEULE :

| Modèle      | Débit d'air max<br>(m³/h) | Puissance électrique<br>ventilateur<br>230V - 50Hz<br>(kW) | Intensité électrique<br>ventilateur<br>230V - 50Hz<br>(kW) | Niveau sonore max à<br>5m<br>(dB(A)) | Poids |
|-------------|---------------------------|--|--|--------------------------------------|-------|
| WMX1000-A   | 1800                      | 0.212  | 0.94   | 55                                   | 31    |
| WMX1500-A   | 2700                      | 0.318  | 1.41   | 56                                   | 46    |
| WMX2000-A   | 3600                      | 0.424  | 1.88   | 57                                   | 58    |
| WMX2500-A   | 4500                      | 0.530  | 2.35   | 58                                   | 72    |
| WMX3000-A   | 5400                      | 0.636  | 2.82   | 59                                   | 86    |
| WECMX1000-A | 1840                      | 0.142  | 1.24   | 56                                   | 31    |
| WECMX1500-A | 2760                      | 0.213  | 1.86   | 57                                   | 46    |
| WECMX2000-A | 3680                      | 0.284  | 2.48   | 58                                   | 58    |
| WECMX2500-A | 4600                      | 0.355  | 3.10   | 59                                   | 72    |
| WECMX3000-A | 5520                      | 0.426  | 3.72   | 60                                   | 86    |
| WGX1000-A   | 2400                      | 0.642  | 2.85   | 57                                   | 43    |
| WGX1500-A   | 3200                      | 0.856  | 3.80   | 58                                   | 51    |
| WGX2000-A   | 4800                      | 1.284  | 5.70   | 59                                   | 80    |
| WGX2500-A   | 5600                      | 1.498  | 6.65   | 60                                   | 84    |
| WGX3000-A   | 6400                      | 1.712  | 7.60   | 61                                   | 95    |
| WECGX1000-A | 2700                      | 0.213  | 1.86   | 61                                   | 43    |
| WECGX1500-A | 3600                      | 0.284  | 2.48   | 62                                   | 51    |
| WECGX2000-A | 5400                      | 0.426  | 3.72   | 63                                   | 80    |
| WECGX2500-A | 6300                      | 0.497  | 4.34   | 64                                   | 84    |
| WECGX3000-A | 7200                      | 0.568  | 5.96   | 65                                   | 95    |

## VERSION ÉLECTRIQUE :

| Modèle      | Débit d'air max (m³/h) | Puissance batterie électrique 400Vx3 - 50Hz (kW) | Puissance électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Intensité électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Niveau sonore max à 5m (dB(A)) | Poids |
|-------------|------------------------|--|---|---|--------------------------------|-------|
| WMX1000-E   | 1800                   | 3/6/9  | 0.212   | 0.94  | 55                             | 37    |
| WMX1500-E   | 2700                   | 4/8/12   | 0.318   | 1.41  | 56                             | 57    |
| WMX2000-E   | 3600                   | 6/12/18  | 0.424   | 1.88  | 57                             | 75    |
| WMX2500-E   | 4500                   | 6/12/18  | 0.530   | 2.35  | 58                             | 94    |
| WMX3000-E   | 5400                   | 8/16/24  | 0.636   | 2.82  | 59                             | 112   |
| WECMX1000-E | 1840                   | 3/6/9  | 0.142   | 1.24  | 56                             | 37    |
| WECMX1500-E | 2760                   | 4/8/12   | 0.213   | 1.86  | 57                             | 57    |
| WECMX2000-E | 3680                   | 6/12/18  | 0.284   | 2.48  | 58                             | 75    |
| WECMX2500-E | 4600                   | 6/12/18  | 0.355   | 3.10  | 59                             | 94    |
| WECMX3000-E | 5520                   | 8/16/24  | 0.426   | 3.72  | 60                             | 112   |
| WGX1000-E   | 2400                   | 5/10/15  | 0.642   | 2.85  | 57                             | 52    |
| WGX1500-E   | 3200                   | 7,5/15/22,5                                      | 0.856   | 3.80  | 58                             | 63    |
| WGX2000-E   | 4800                   | 10/20/30   | 1.284   | 5.70  | 59                             | 100   |
| WGX2500-E   | 5600                   | 10/20/30   | 1.498   | 6.65  | 60                             | 106   |
| WGX3000-E   | 6400                   | 10/20/30   | 1.712   | 7.60  | 61                             | 120   |
| WECGX1000-E | 2700                   | 5/10/15  | 0.213   | 1.86  | 61                             | 52    |
| WECGX1500-E | 3600                   | 7,5/15/22,5                                      | 0.284   | 2.48  | 62                             | 63    |
| WECGX2000-E | 5400                   | 10/20/30   | 0.426   | 3.72  | 63                             | 100   |
| WECGX2500-E | 6300                   | 10/20/30   | 0.497   | 4.34  | 64                             | 106   |
| WECGX3000-E | 7200                   | 10/20/30   | 0.568   | 5.96  | 65                             | 120   |

Sur demande, il est possible de brider la puissance des batteries électriques (nous consulter)

## VERSION EAU CHAUDE :

| Modèle        | Débit d'air max (m³/h) | Puissance calorifique P2R (kW) | Puissance calorifique P3R (kW) | Puissance calorifique P4R (kW) | Puissance électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Intensité électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Niveau sonore max à 5m (dB(A)) | Poids |
|---------------|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---|---|--------------------------------|-------|
| WMX1000-P**   | 1660                   | 9.17                           | 8.56                           | 8.52                           | 0.428   | 1.90  | 56                             | 35    |
| WMX1500-P**   | 2490                   | 14.26                          | 13.69                          | 14.34                          | 0.642   | 2.85  | 57                             | 53    |
| WMX2000-P**   | 3320                   | 20.65                          | 18.26                          | 18.65                          | 0.856   | 3.80  | 58                             | 69    |
| WMX2500-P**   | 4150                   | 26.92                          | 22.12                          | 24.32                          | 1.070   | 4.75  | 59                             | 86    |
| WMX3000-P**   | 4980                   | 33.24                          | 28.37                          | 29.77                          | 1.280   | 5.70  | 60                             | 103   |
| WECMX1000-P** | 1720                   | 9.38                           | 8.77                           | 8.74                           | 0.142   | 1.24  | 56                             | 35    |
| WECMX1500-P** | 2580                   | 14.58                          | 14.02                          | 14.71                          | 0.213   | 1.86  | 57                             | 53    |
| WECMX2000-P** | 3440                   | 21.12                          | 18.7                           | 19.13                          | 0.284   | 2.48  | 58                             | 69    |
| WECMX2500-P** | 4300                   | 27.53                          | 23.33                          | 24.95                          | 0.355   | 3.10  | 59                             | 86    |
| WECMX3000-P** | 5160                   | 33.99                          | 29.05                          | 30.54                          | 0.426   | 3.72  | 60                             | 103   |
| WGX1000-P**   | 2250                   | 11.04                          | 10.42                          | 10.56                          | 0.642   | 2.85  | 57                             | 50    |
| WGX1500-P**   | 3000                   | 16.02                          | 15.47                          | 16.37                          | 0.856   | 3.80  | 58                             | 59    |
| WGX2000-P**   | 4500                   | 24.92                          | 22.29                          | 23.15                          | 1.284   | 5.70  | 59                             | 92    |
| WGX2500-P**   | 5250                   | 31.16                          | 26.61                          | 28.76                          | 1.498   | 6.65  | 60                             | 96    |
| WGX3000-P**   | 6000                   | 37.35                          | 32.1                           | 34.03                          | 1.712   | 7.60  | 61                             | 109   |
| WECGX1000-P** | 2550                   | 11.89                          | 11.27                          | 11.5                           | 0.213   | 1.86  | 61                             | 50    |
| WECGX1500-P** | 3400                   | 17.29                          | 16.77                          | 17.86                          | 0.284   | 2.48  | 62                             | 59    |
| WECGX2000-P** | 5100                   | 26.86                          | 24.14                          | 25.24                          | 0.426   | 3.72  | 63                             | 92    |
| WECGX2500-P** | 5950                   | 33.63                          | 28.84                          | 31.38                          | 0.497   | 4.34  | 64                             | 96    |
| WECGX3000-P** | 6800                   | 40.34                          | 34.81                          | 37.16                          | 0.568   | 5.96  | 65                             | 109   |

P2R : Batterie 2 rangs – Raccordement ¾" (femelle en standard, mâle si servitude latérale). Caractéristiques pour un régime d'eau 80/60°C – Air 20°C – Vmax.

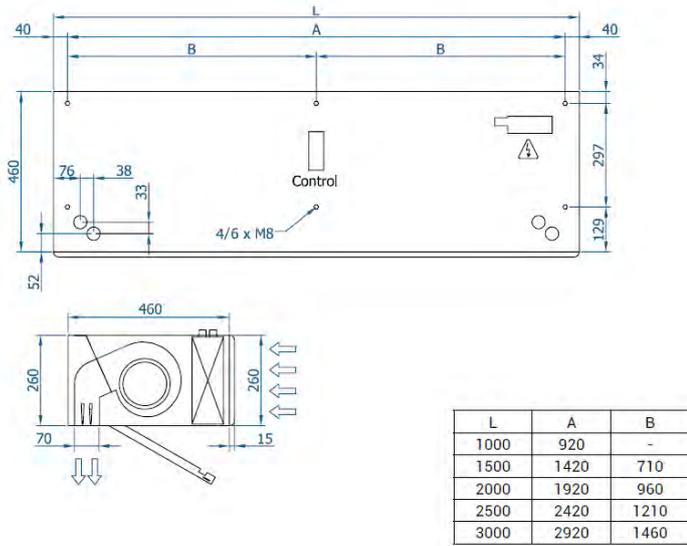
P3R : Batterie 3 rangs – Raccordement ¾" (femelle en standard, mâle si servitude latérale). Caractéristiques pour un régime d'eau 60/40°C – Air 20°C – Vmax.

P4R : Batterie 4 rangs – Raccordement 1" (mâle). Caractéristiques pour un régime d'eau 50/40°C – Air 20°C – Vmax.

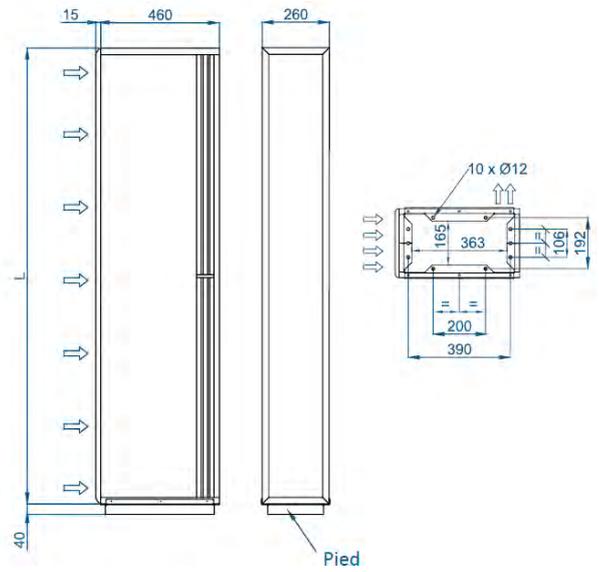
Nous consulter pour plus d'informations.

## DIMENSIONS :

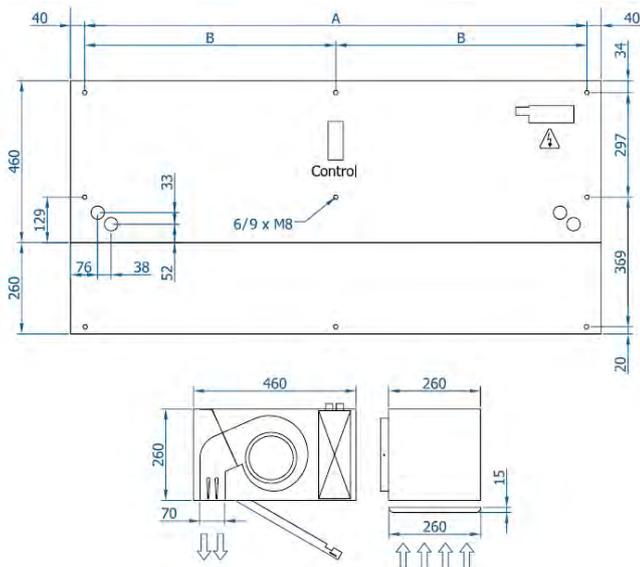
### Montage apparent horizontal



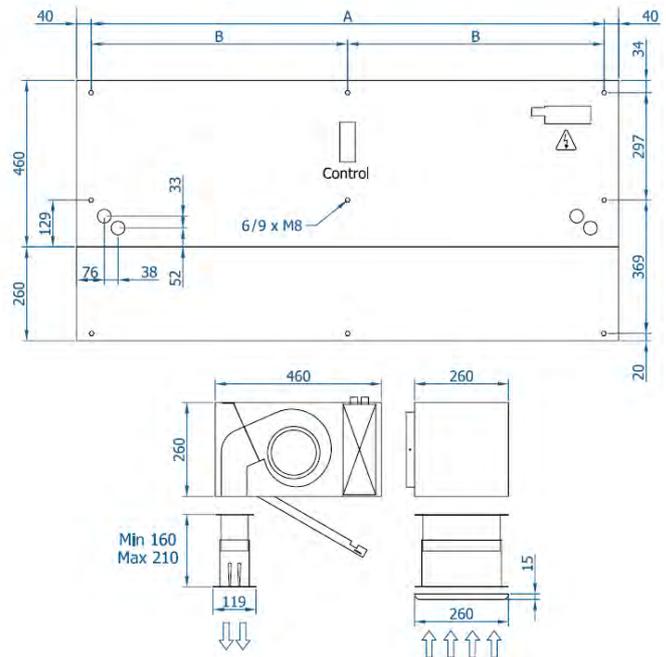
### Montage apparent vertical (\*)



### Montage encastré arasant en faux-plafond



### Montage encastré invisible en faux-plafond



***(\*) Nous consulter avant commande pour le montage vertical. Un modèle commandé en version standard ne peut pas être installé en position verticale***

## 6.2- DAM M-ECM-G-ECG

- **Hauteur d'installation :**
  - M : 3,50m max (\*)
  - ECM : 3,80m max (\*)
  - G : 4,00m max (\*)
  - ECG : 4,20m max (\*)
- **Ventilateurs :** Centrifuges 5 vitesses (M-G : moteur AC / ECM-ECG : moteur EC)
- **Carrosseries :** Acier galvanisé avec peinture epoxy blanc RAL 9016 ( finition spécifique sur demande)
- **Grille d'aspiration :** Perforations circulaires
- **Lamelles de soufflage :** Aluminium orientable à +/- 15°

(\*) Hauteur d'installation max en cas de conditions climatiques favorables. Nous consulter en cas de conditions défavorables (par exemple en cas de courants d'air importants)

### VERSION VENTILATION SEULE :

| Modèle       | Débit d'air max<br>(m <sup>3</sup> /h) | Puissance électrique<br>ventilateur<br>230V - 50Hz<br>(kW) | Intensité électrique<br>ventilateur<br>230V - 50Hz<br>(kW) | Niveau sonore max à<br>5m<br>(dB(A)) | Poids |
|--------------|--|--|--|--------------------------------------|-------|
| DAMX1000-A   | 1800                                   | 0.212  | 0.94   | 55                                   | 38    |
| DAMX1500-A   | 2700                                   | 0.318  | 1.41   | 56                                   | 56    |
| DAMX2000-A   | 3600                                   | 0.424  | 1.88   | 57                                   | 70    |
| DAMX2500-A   | 4500                                   | 0.530  | 2.35   | 58                                   | 76    |
| DAMX3000-A   | 5400                                   | 0.636  | 2.82   | 59                                   | 88    |
| DAECMX1000-A | 1840                                   | 0.142  | 1.24   | 56                                   | 38    |
| DAECMX1500-A | 2760                                   | 0.213  | 1.86   | 57                                   | 56    |
| DAECMX2000-A | 3680                                   | 0.284  | 2.48   | 58                                   | 70    |
| DAECMX2500-A | 4600                                   | 0.355  | 3.10   | 59                                   | 76    |
| DAECMX3000-A | 5520                                   | 0.426  | 3.72   | 60                                   | 88    |
| DAGX1000-A   | 2400                                   | 0.642  | 2.85   | 57                                   | 42    |
| DAGX1500-A   | 3200                                   | 0.856  | 3.80   | 58                                   | 61    |
| DAGX2000-A   | 4800                                   | 1.284  | 5.70   | 59                                   | 80    |
| DAGX2500-A   | 5600                                   | 1.498  | 6.65   | 60                                   | 86    |
| DAGX3000-A   | 6400                                   | 1.712  | 7.60   | 61                                   | 98    |
| DAECGX1000-A | 2700                                   | 0.213  | 1.86   | 61                                   | 42    |
| DAECGX1500-A | 3600                                   | 0.284  | 2.48   | 62                                   | 61    |
| DAECGX2000-A | 5400                                   | 0.426  | 3.72   | 63                                   | 80    |
| DAECGX2500-A | 6300                                   | 0.497  | 4.34   | 64                                   | 86    |
| DAECGX3000-A | 7200                                   | 0.568  | 5.96   | 65                                   | 98    |

## VERSION ÉLECTRIQUE :

| Modèle       | Débit d'air max (m³/h) | Puissance batterie électrique 400Vx3 - 50Hz (kW) | Puissance électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Intensité électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Niveau sonore max à 5m (dB(A)) | Poids |
|--------------|------------------------|--|---|---|--------------------------------|-------|
| DAMX1000-E   | 1800                   | 3/6/9  | 0.212   | 0.94  | 55                             | 45    |
| DAMX1500-E   | 2700                   | 4/8/12   | 0.318   | 1.41  | 56                             | 68    |
| DAMX2000-E   | 3600                   | 6/12/18  | 0.424   | 1.88  | 57                             | 88    |
| DAMX2500-E   | 4500                   | 6/12/18  | 0.530   | 2.35  | 58                             | 96    |
| DAMX3000-E   | 5400                   | 8/16/24  | 0.636   | 2.82  | 59                             | 111   |
| DAECMX1000-E | 1840                   | 3/6/9  | 0.142   | 1.24  | 56                             | 45    |
| DAECMX1500-E | 2760                   | 4/8/12   | 0.213   | 1.86  | 57                             | 68    |
| DAECMX2000-E | 3680                   | 6/12/18  | 0.284   | 2.48  | 58                             | 88    |
| DAECMX2500-E | 4600                   | 6/12/18  | 0.355   | 3.10  | 59                             | 96    |
| DAECMX3000-E | 5520                   | 8/16/24  | 0.426   | 3.72  | 60                             | 111   |
| DAGX1000-E   | 2400                   | 5/10/15  | 0.642   | 2.85  | 57                             | 50    |
| DAGX1500-E   | 3200                   | 7,5/15/22,5                                      | 0.856   | 3.80  | 58                             | 74    |
| DAGX2000-E   | 4800                   | 10/20/30   | 1.284   | 5.70  | 59                             | 98    |
| DAGX2500-E   | 5600                   | 10/20/30   | 1.498   | 6.65  | 60                             | 106   |
| DAGX3000-E   | 6400                   | 10/20/30   | 1.712   | 7.60  | 61                             | 121   |
| DAECGX1000-E | 2700                   | 5/10/15  | 0.213   | 1.86  | 61                             | 50    |
| DAECGX1500-E | 3600                   | 7,5/15/22,5                                      | 0.284   | 2.48  | 62                             | 74    |
| DAECGX2000-E | 5400                   | 10/20/30   | 0.426   | 3.72  | 63                             | 98    |
| DAECGX2500-E | 6300                   | 10/20/30   | 0.497   | 4.34  | 64                             | 106   |
| DAECGX3000-E | 7200                   | 10/20/30   | 0.568   | 5.96  | 65                             | 121   |

Sur demande, il est possible de brider la puissance des batteries électriques (nous consulter)

## VERSION EAU CHAUDE :

| Modèle         | Débit d'air max (m³/h) | Puissance calorifique P2R (kW) | Puissance calorifique P3R (kW) | Puissance calorifique P4R (kW) | Puissance électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Intensité électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Niveau sonore max à 5m (dB(A)) | Poids |
|----------------|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---|---|--------------------------------|-------|
| DAMX1000-P**   | 1660                   | 9.17                           | 8.56                           | 8.52                           | 0.428   | 1.90  | 56                             | 43    |
| DAMX1500-P**   | 2490                   | 14.26                          | 13.69                          | 14.34                          | 0.642   | 2.85  | 57                             | 64    |
| DAMX2000-P**   | 3320                   | 20.65                          | 18.26                          | 18.65                          | 0.856   | 3.80  | 58                             | 81    |
| DAMX2500-P**   | 4150                   | 26.92                          | 22.12                          | 24.32                          | 1.070   | 4.75  | 59                             | 89    |
| DAMX3000-P**   | 4980                   | 33.24                          | 28.37                          | 29.77                          | 1.280   | 5.70  | 60                             | 103   |
| DAECMX1000-P** | 1720                   | 9.38                           | 8.77                           | 8.74                           | 0.142   | 1.24  | 56                             | 43    |
| DAECMX1500-P** | 2580                   | 14.58                          | 14.02                          | 14.71                          | 0.213   | 1.86  | 57                             | 64    |
| DAECMX2000-P** | 3440                   | 21.12                          | 18.7                           | 19.13                          | 0.284   | 2.48  | 58                             | 81    |
| DAECMX2500-P** | 4300                   | 27.53                          | 23.33                          | 24.95                          | 0.355   | 3.10  | 59                             | 89    |
| DAECMX3000-P** | 5160                   | 33.99                          | 29.05                          | 30.54                          | 0.426   | 3.72  | 60                             | 103   |
| DAGX1000-P**   | 2250                   | 11.04                          | 10.42                          | 10.56                          | 0.642   | 2.85  | 57                             | 48    |
| DAGX1500-P**   | 3000                   | 16.02                          | 15.47                          | 16.37                          | 0.856   | 3.80  | 58                             | 70    |
| DAGX2000-P**   | 4500                   | 24.92                          | 22.29                          | 23.15                          | 1.284   | 5.70  | 59                             | 91    |
| DAGX2500-P**   | 5250                   | 31.16                          | 26.61                          | 28.76                          | 1.498   | 6.65  | 60                             | 97    |
| DAGX3000-P**   | 6000                   | 37.35                          | 32.1                           | 34.03                          | 1.712   | 7.60  | 61                             | 111   |
| DAECGX1000-P** | 2550                   | 11.89                          | 11.27                          | 11.5                           | 0.213   | 1.86  | 61                             | 48    |
| DAECGX1500-P** | 3400                   | 17.29                          | 16.77                          | 17.86                          | 0.284   | 2.48  | 62                             | 70    |
| DAECGX2000-P** | 5100                   | 26.86                          | 24.14                          | 25.24                          | 0.426   | 3.72  | 63                             | 91    |
| DAECGX2500-P** | 5950                   | 33.63                          | 28.84                          | 31.38                          | 0.497   | 4.34  | 64                             | 97    |
| DAECGX3000-P** | 6800                   | 40.34                          | 34.81                          | 37.16                          | 0.568   | 5.96  | 65                             | 111   |

P2R : Batterie 2 rangs – Raccordement ¾" (femelle en standard, mâle si servitude latérale). Caractéristiques pour un régime d'eau 80/60°C – Air 20°C – Vmax.

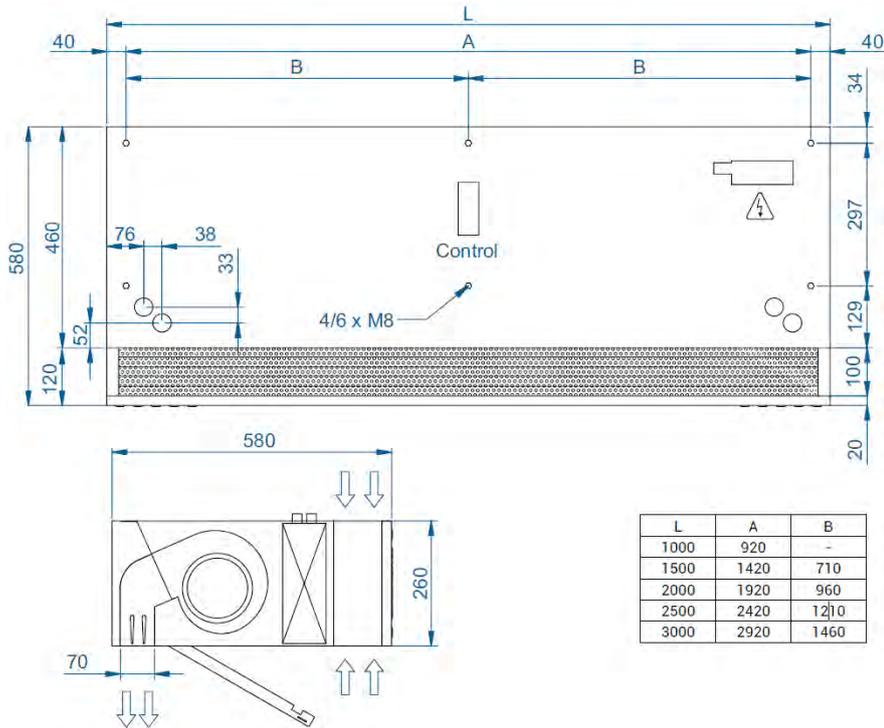
P3R : Batterie 3 rangs – Raccordement ¾" (femelle en standard, mâle si servitude latérale). Caractéristiques pour un régime d'eau 60/40°C – Air 20°C – Vmax.

P4R : Batterie 4 rangs – Raccordement 1" (mâle). Caractéristiques pour un régime d'eau 50/40°C – Air 20°C – Vmax.

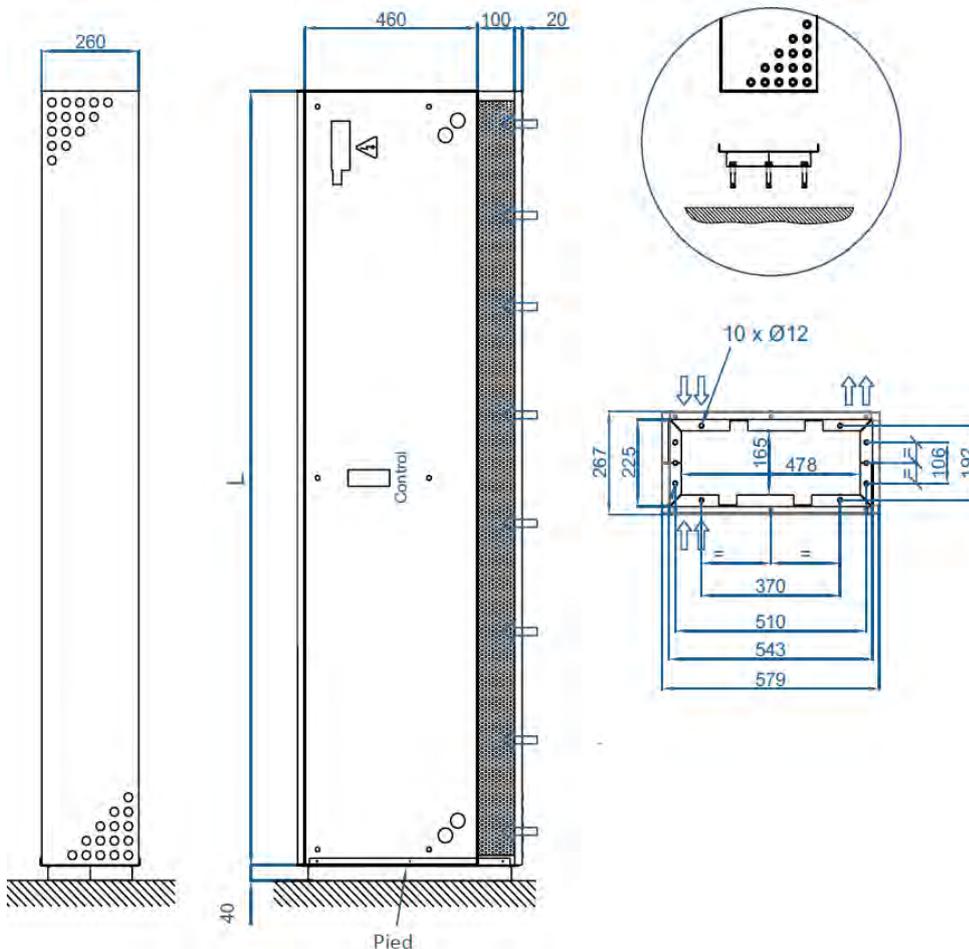
Nous consulter pour plus d'informations.

## DIMENSIONS :

### Montage apparent horizontal



### Montage apparent verticale (\*)



***(\*) Nous consulter avant commande pour le montage vertical. Un modèle commandé en version standard ne peut pas être installé en position verticale***

## 6.3- KOOL M-ECM-G-ECG

- **Version ventilation seule uniquement**
- **Hauteur d'installation :**
  - M : 3,50m max (\*)
  - ECM : 3,80m max (\*)
  - G : 4,00m max (\*)
  - ECG : 4,20m max (\*)
- **Ventilateurs :** Centrifuges 5 vitesses (M-G : moteur AC / ECM-ECG : moteur EC)
- **Carrosseries :** Acier galvanisé avec peinture epoxy blanc RAL 9016 ( finition spécifique sur demande)
- **Grille d'aspiration :** Perforations circulaires
- **Lamelles de soufflage :** Aluminium orientable à +/- 15°

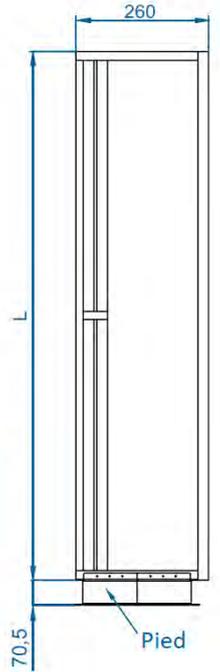
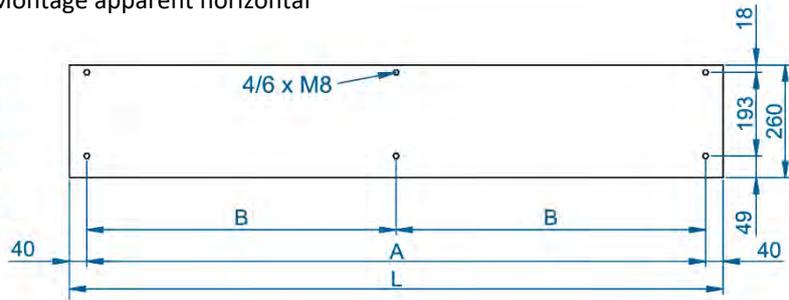
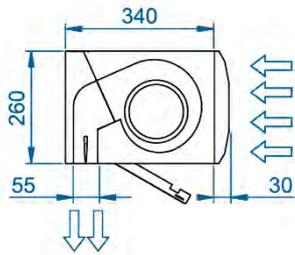
(\*) Hauteur d'installation max en cas de conditions climatiques favorables. Nous consulter en cas de conditions défavorables (par exemple en cas de courants d'air importants)

### VERSION VENTILATION SEULE :

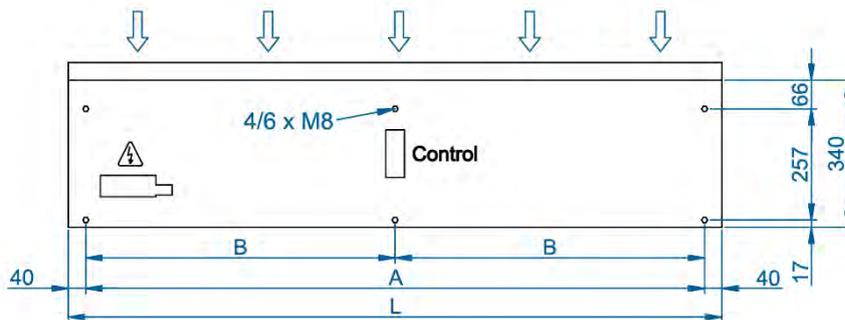
| Modèle         | Débit d'air max<br>(m³/h) | Puissance électrique<br>ventilateur<br>230V - 50Hz<br>(kW) | Intensité électrique<br>ventilateur<br>230V - 50Hz<br>(kW) | Niveau sonore max à<br>5m<br>(dB(A)) | Poids |
|----------------|---------------------------|--|--|--------------------------------------|-------|
| KOOLMX1000-A   | 1800                      | 0.212  | 0.94   | 55                                   | 29    |
| KOOLMX1500-A   | 2700                      | 0.318  | 1.41   | 56                                   | 44    |
| KOOLMX2000-A   | 3600                      | 0.424  | 1.88   | 57                                   | 53    |
| KOOLMX2500-A   | 4500                      | 0.530  | 2.35   | 58                                   | 58    |
| KOOLMX3000-A   | 5400                      | 0.636  | 2.82   | 59                                   | 76    |
| KOOLECMX1000-A | 1840                      | 0.142  | 1.24   | 56                                   | 33    |
| KOOLECMX1500-A | 2760                      | 0.213  | 1.86   | 57                                   | 50    |
| KOOLECMX2000-A | 3680                      | 0.284  | 2.48   | 58                                   | 61    |
| KOOLECMX2500-A | 4600                      | 0.355  | 3.10   | 59                                   | 68    |
| KOOLECMX3000-A | 5520                      | 0.426  | 3.72   | 60                                   | 76    |
| KOOLGX1000-A   | 2400                      | 0.642  | 2.85   | 57                                   | 37    |
| KOOLGX1500-A   | 3200                      | 0.856  | 3.80   | 58                                   | 55    |
| KOOLGX2000-A   | 4800                      | 1.284  | 5.70   | 59                                   | 71    |
| KOOLGX2500-A   | 5600                      | 1.498  | 6.65   | 60                                   | 78    |
| KOOLGX3000-A   | 6400                      | 1.712  | 7.60   | 61                                   | 86    |
| KOOLECGX1000-A | 2700                      | 0.213  | 1.86   | 61                                   | 37    |
| KOOLECGX1500-A | 3600                      | 0.284  | 2.48   | 62                                   | 56    |
| KOOLECGX2000-A | 5400                      | 0.426  | 3.72   | 63                                   | 71    |
| KOOLECGX2500-A | 6300                      | 0.497  | 4.34   | 64                                   | 78    |
| KOOLECGX3000-A | 7200                      | 0.568  | 5.96   | 65                                   | 86    |

## DIMENSIONS :

### Montage apparent horizontal



| L    | A    | B    |
|------|------|------|
| 1000 | 920  | -    |
| 1500 | 1420 | 710  |
| 2000 | 1920 | 960  |
| 2500 | 2420 | 1210 |
| 3000 | 2920 | 1460 |



### Montage apparent vertical (\*)

**(\*) Nous consulter avant commande pour le montage vertical. Un modèle commandé en version standard ne peut pas être installé en position verticale**

## 6.4- WINDBOX SB-BB

- **Hauteur d'installation :**
  - SB : 5,00m max (\*)
  - BB : 7,00m max (\*)
- **Ventilateurs :** Centrifuges 5 vitesses (moteur EC)
- **Carrosseries :** Acier galvanisé avec peinture epoxy blanc RAL 9016 ( finition spécifique sur demande)
- **Grille d'aspiration :** Micro-perforée avec fonction filtrante
- **Lamelles de soufflage :** Aluminium orientable à +/- 15°

(\*) Hauteur d'installation max en cas de conditions climatiques favorables. Nous consulter en cas de conditions défavorables (par exemple en cas de courants d'air importants)

### VERSION VENTILATION SEULE :

| Modèle     | Débit d'air max (m³/h) | Puissance électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Intensité électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Niveau sonore max à 5m (dB(A)) | Poids |
|------------|------------------------|---|---|--------------------------------|-------|
| WSBX1000-A | 3060                   | 0.523   | 3.80  | 62                             | 37    |
| WSBX1500-A | 4080                   | 0.697   | 5.07  | 63                             | 54    |
| WSBX2000-A | 6120                   | 1.046   | 7.61  | 64                             | 75    |
| WSBX2500-A | 7140                   | 1.220   | 8.87  | 65                             | 91    |
| WSBX3000-A | 8160                   | 1.395   | 10.14   | 66                             | 107   |
| WBBX1000-A | 4020                   | 0.873   | 3.87  | 66                             | 38    |
| WBBX1500-A | 5360                   | 1.164   | 5.16  | 67                             | 55    |
| WBBX2000-A | 8040                   | 1.746   | 7.74  | 68                             | 77    |
| WBBX2500-A | 9380                   | 2.037   | 9.03  | 69                             | 93    |
| WBBX3000-A | 10720                  | 2.328   | 10.32   | 70                             | 110   |

### VERSION ÉLECTRIQUE :

| Modèle     | Débit d'air max (m³/h) | Puissance batterie électrique 400Vx3 - 50Hz (kW) | Puissance électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Intensité électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Niveau sonore max à 5m (dB(A)) | Poids |
|------------|------------------------|--|---|---|--------------------------------|-------|
| WSBX1000-E | 3060                   | 5/10/15  | 0.523   | 3.80  | 62                             | 48    |
| WSBX1500-E | 4080                   | 7,5/15/22,5                                      | 0.697   | 5.07  | 63                             | 70    |
| WSBX2000-E | 6120                   | 10/20/30   | 1.046   | 7.61  | 64                             | 96    |
| WSBX2500-E | 7140                   | 12/22/34 (**)                                    | 1.220   | 8.87  | 65                             | 117   |
| WSBX3000-E | 8160                   | 16/26/42 (**)                                    | 1.395   | 10.14   | 66                             | 138   |
| WBBX1000-E | 4020                   | 6/15/21  | 0.873   | 3.87  | 66                             | 49    |
| WBBX1500-E | 5360                   | 8/19/27  | 1.164   | 5.16  | 67                             | 71    |
| WBBX2000-E | 8040                   | 12/30/42 (**)                                    | 1.746   | 7.74  | 68                             | 98    |
| WBBX2500-E | 9380                   | 16/30/46 (**)                                    | 2.037   | 9.03  | 69                             | 119   |
| WBBX3000-E | 10720                  | 20/30/50 (**)                                    | 2.328   | 10.32   | 70                             | 141   |

Sur demande, il est possible de brider la puissance des batteries électriques (nous consulter).

(\*\*) Prévoir 2 alimentations électriques séparées afin de répartir la puissance, nous consulter pour plus de détails.

## VERSION EAU CHAUDE :

| Modèle       | Débit d'air max (m³/h) | Puissance calorifique P2R (kW) | Puissance calorifique P3R (kW) | Puissance calorifique P4R (kW) | Puissance électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Intensité électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Niveau sonore max à 5m (dB(A)) | Poids |
|--------------|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---|---|--------------------------------|-------|
| WSBX1000-P** | 2910                   | 15.58                          | 12.44                          | 14.47                          | 0.523   | 3.80  | 62                             | 46    |
| WSBX1500-P** | 3880                   | 19.71                          | 18.55                          | 21.19                          | 0.697   | 5.07  | 63                             | 66    |
| WSBX2000-P** | 5820                   | 31.00                          | 22.84                          | 30.77                          | 1.046   | 7.61  | 64                             | 91    |
| WSBX2500-P** | 6790                   | 38.97                          | 31.79                          | 36.94                          | 1.220   | 8.87  | 65                             | 113   |
| WSBX3000-P** | 7760                   | 46.94                          | 38.31                          | 42.6                           | 1.395   | 10.14   | 66                             | 132   |
| WBBX1000-P** | 3750                   | 18.21                          | 15.16                          | 16.48                          | 0.873   | 3.87  | 65                             | 47    |
| WBBX1500-P** | 5000                   | 23.52                          | 21.87                          | 24.15                          | 1.164   | 5.16  | 66                             | 67    |
| WBBX2000-P** | 7500                   | 36.57                          | 31.13                          | 35.04                          | 1.746   | 7.74  | 67                             | 93    |
| WBBX2500-P** | 8750                   | 45.78                          | 38.96                          | 42.12                          | 2.037   | 9.03  | 68                             | 115   |
| WBBX3000-P** | 10000                  | 55.04                          | 45.49                          | 49.27                          | 2.328   | 10.32   | 69                             | 135   |

P2R : Batterie 2 rangs – Raccordement 1" (mâle). Caractéristiques pour un régime d'eau 80/60°C – Air 20°C – Vmax.

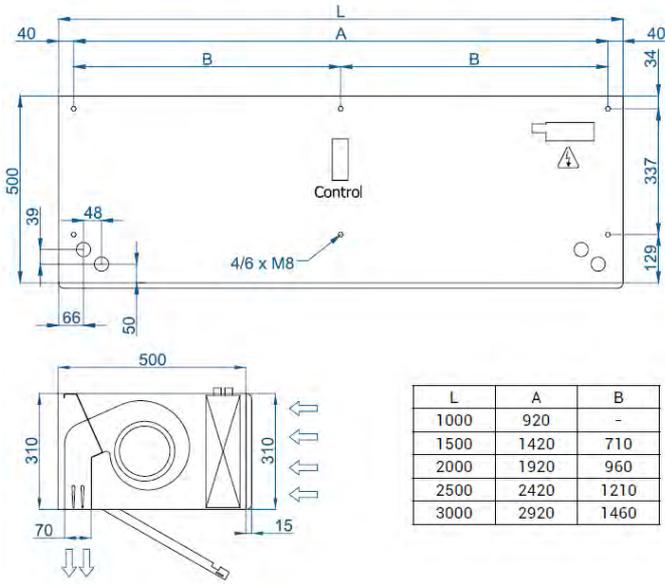
P3R : Batterie 3 rangs – Raccordement 1" (mâle). Caractéristiques pour un régime d'eau 60/40°C – Air 20°C – Vmax.

P4R : Batterie 4 rangs – Raccordement 1" (mâle) 1000-2000 / 1"1/4 2500-3000 . Caractéristiques pour un régime d'eau 50/40°C – Air 20°C – Vmax.

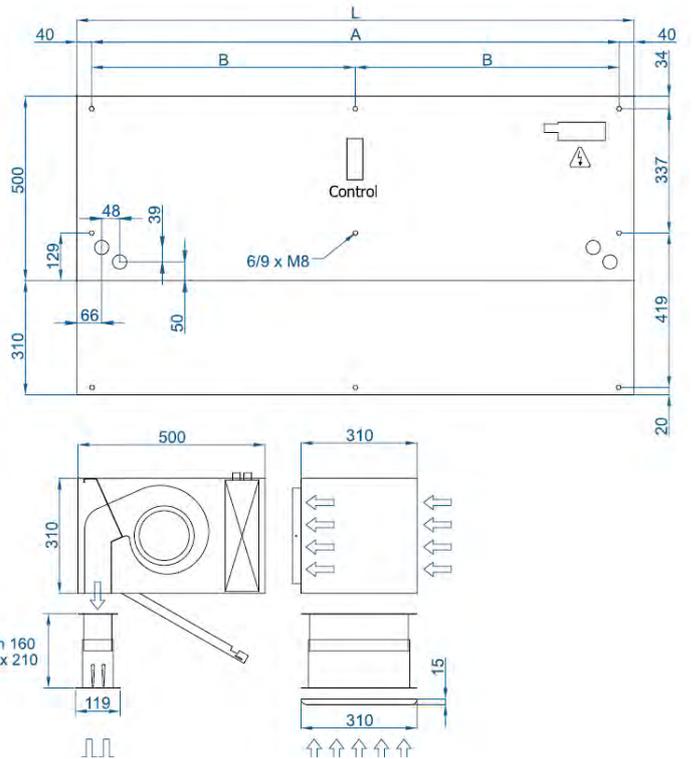
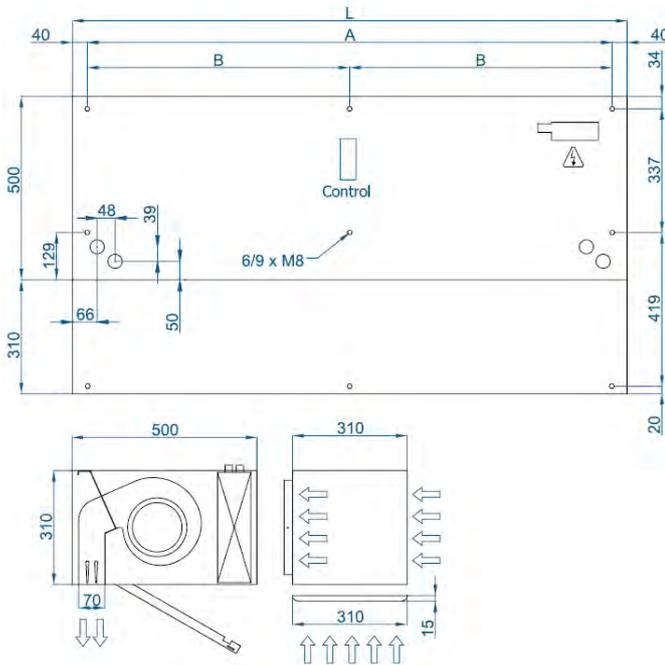
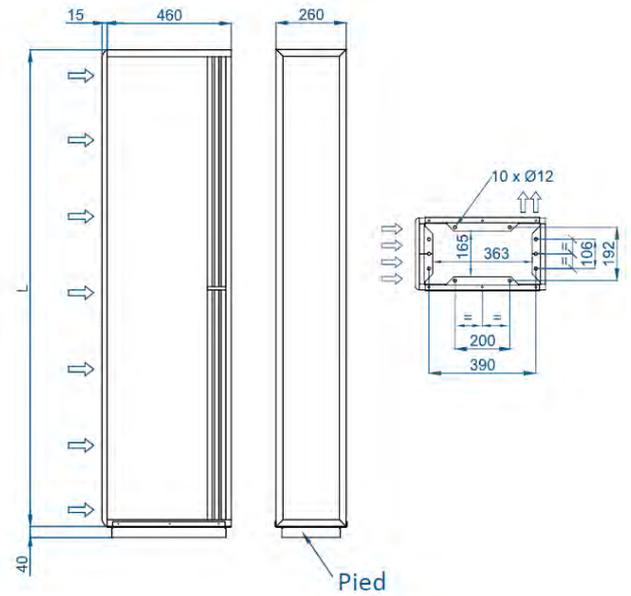
Nous consulter pour plus d'informations.

## DIMENSIONS :

### Montage apparent horizontal



### Montage apparent verticale



### Montage encastré arasant en faux-plafond

### Montage encastré invisible en faux-plafond

## 6.5- KOOL SB-BB

- **Version ventilation seule uniquement**
- **Hauteur d'installation :**
  - SB : 5,00m max (\*)
  - BB : 7,00m max (\*)
- **Ventilateurs :** Centrifuges 5 vitesses (moteur EC)
- **Carrosseries :** Acier galvanisé avec peinture epoxy blanc RAL 9010 (finition spécifique sur demande)
- **Grille d'aspiration :** Perforations circulaires
- **Lamelles de soufflage :** Aluminium orientable à +/- 15°

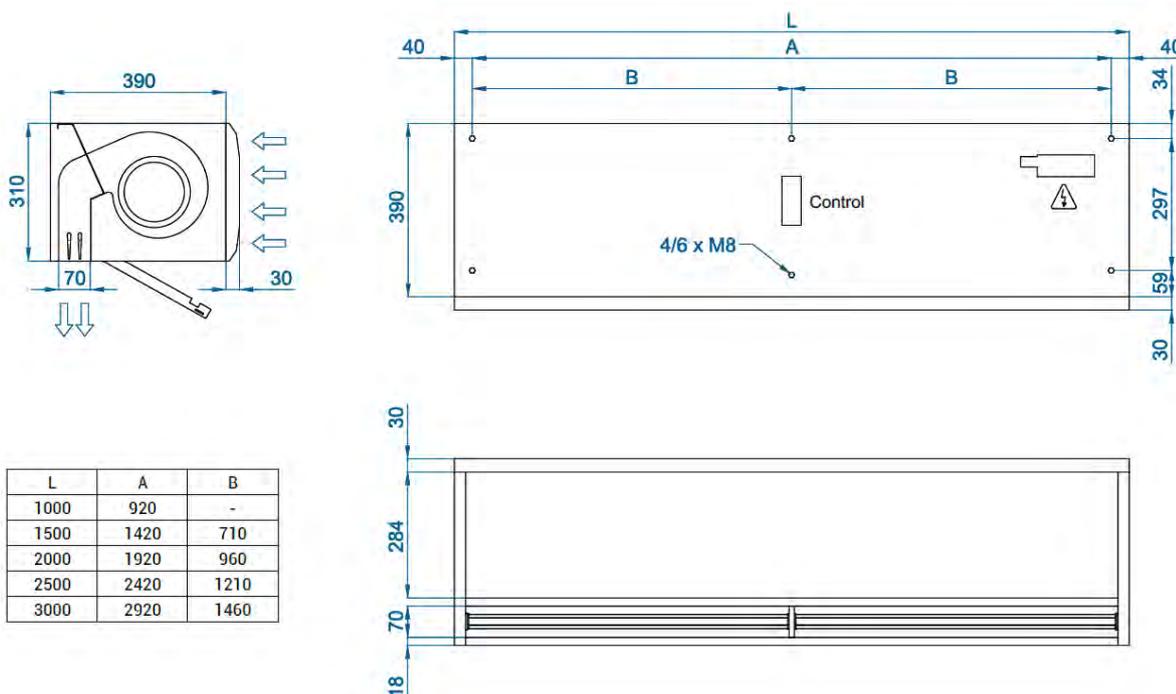
(\*) Hauteur d'installation max en cas de conditions climatiques favorables. Nous consulter en cas de conditions défavorables (par exemple en cas de courants d'air importants)

### VERSION VENTILATION SEULE :

| Modèle        | Débit d'air max (m³/h) | Puissance électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Intensité électrique ventilateur 230V - 50Hz (kW) | Niveau sonore max à 5m (dB(A)) | Poids |
|---------------|------------------------|---|---|--------------------------------|-------|
| KOOLSBX1000-A | 3060                   | 0.523   | 3.80  | 62                             | 37    |
| KOOLSBX1500-A | 4080                   | 0.697   | 5.07  | 63                             | 54    |
| KOOLSBX2000-A | 6120                   | 1.046   | 7.61  | 64                             | 75    |
| KOOLSBX2500-A | 7140                   | 1.220   | 8.87  | 65                             | 91    |
| KOOLSBX3000-A | 8160                   | 1.395   | 10.14   | 66                             | 107   |
| KOOLBBX1000-A | 4020                   | 0.873   | 3.87  | 66                             | 38    |
| KOOLBBX1500-A | 5360                   | 1.164   | 5.16  | 67                             | 55    |
| KOOLBBX2000-A | 8040                   | 1.746   | 7.74  | 68                             | 77    |
| KOOLBBX2500-A | 9380                   | 2.037   | 9.03  | 69                             | 93    |
| KOOLBBX3000-A | 10720                  | 2.328   | 10.32   | 70                             | 110   |

### DIMENSIONS :

#### Montage apparent horizontal



## 7- Instructions de maintenance



Par sécurité, avant tout nettoyage, couper l'alimentation électrique en utilisant le boîtier de commande.



L'ouverture de la porte de service doit être effectuée uniquement par du personnel autorisé et qualifié (risque d'électrocution et de blessure avec les ventilateurs en cours de fonctionnement)



Ne jamais nettoyer les rideaux d'air avec de l'eau.

### Périodicité des actions de maintenance :

| Action                                 | Fréquence mini (*)     | Fréquence idéale (*)   |
|--|------------------------|------------------------|
| Nettoyage de la grille d'aspiration    | 1 fois tous les 2 mois | 1 fois par mois        |
| Nettoyage extérieur                    | 1 fois tous les 6 mois | 1 fois tous les 3 mois |
| Nettoyage intérieur                    | 1 fois tous les 6 mois | 1 fois tous les 3 mois |
| Vérifications internes                 | 1 fois tous les 2 ans  | 1 fois par an          |
| Vérification tension et intensité élec | 1 fois tous les 2 ans  | 1 fois par an          |
| Maintenance batterie eau chaude        | 1 fois tous les 6 mois | 1 fois tous les 3 mois |
| Maintenance batterie électrique        | 1 fois tous les 6 mois | 1 fois tous les 3 mois |

(\*) Les fréquences d'entretien sont données à titre indicatif. Une maintenance plus régulière peut être nécessaire dans certains cas en fonction des contraintes propres à chaque site (surtout en cas d'ambiance particulièrement sale ou poussiéreuse)

### Nettoyage de la grille d'aspiration

La grille d'aspiration empêche l'entrée d'objets dans le rideau d'air. Il est conseillé de vérifier périodiquement que la grille d'aspiration est exempte de tout objet susceptible de gêner l'aspiration de l'air (sacs en plastique, papier, etc.)

Si vous disposez d'une grille d'aspiration microperforée (elle agit comme un préfiltre et empêche la poussière de pénétrer dans les éléments internes), utilisez un aspirateur muni d'une brosse afin de ne pas endommager la grille microperforée. Il est conseillé de le faire fréquemment (en fonction de la quantité de saleté générée), car les performances du rideau sont considérablement réduites en cas de grille obstruée. Il est recommandé de nettoyer la grille d'aspiration tous les mois. Durant le nettoyage de la grille, il est important de s'assurer que le rideau d'air est éteint, sinon le mélange entre la poussière et un chiffon humide formerait une pâte de saleté qui pourrait endommager le rideau d'air. Une pâte de saleté qui pourrait endommager le rotor du ventilateur lorsqu'il aspire l'air ou obstruer la batterie eau chaude.

Un nettoyage annuel de la zone de refoulement doit être effectué.



## Nettoyage extérieur

Essuyer toute la surface extérieure du rideau d'air (à l'exception de la grille d'aspiration) avec un chiffon humide pour piéger les particules de poussière.

En plus du chiffon humide, il est possible d'utiliser des savons neutres qui ne contiennent pas d'acides.



## Nettoyage intérieur

Il est recommandé de nettoyer l'intérieur de l'appareil avec un aspirateur au moins une fois tous les deux ans. (\*)

Il est recommandé de nettoyer fréquemment l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un aspirateur, surtout avant l'arrivée de l'hiver. (\*)

(\*) Ces périodes sont indicatives et dépendent des conditions de chaque installation. Dans les endroits où le nombre de particules en suspension est élevé, il est souhaitable d'augmenter la fréquence du nettoyage intérieur.



## Vérifications internes

Vérifier que la ou les cartes de régulation n'ont pas été endommagées et qu'elles sont bien fixées au châssis de l'équipement. S'assurer que les connecteurs de la carte et du câblage interne sont encore bien connectés. Vérifier que les ventilateurs ne bougent pas de leur support et que les turbines ne sont pas gênées pour tourner librement (tournez les ventilateurs à la main, **éteignez d'abord l'appareil**).



## Vérification tension et intensité électriques

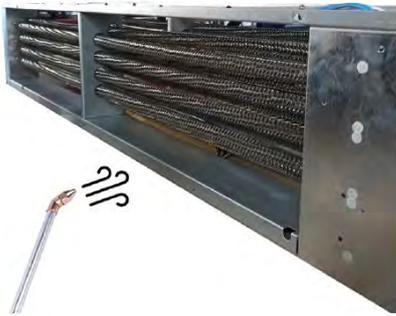
Noter la valeur de consommation des ventilateurs qui figure sur la plaque signalétique de l'appareil (située à l'intérieur de la porte de service). Mettre le rideau sous tension et vérifier à l'aide d'un ampèremètre que l'intensité électrique du rideau à vitesse maximale est comprise entre 110% et 85% de la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Vérifier que tous les ventilateurs soufflent de l'air. Maintenir le rideau à pleine vitesse pendant quelques minutes et écouter si le rideau émet des bruits anormaux. Vérifier également les tensions d'alimentations (Phase(s) – Neutre – Terre)



## Maintenance batterie de chauffe

Afin de permettre un bon échange thermique entre l'air et la batterie de chauffe, il est important que la batterie soit propre.

Les batteries électriques et les batteries eau chaude doivent être nettoyés régulièrement à l'air comprimé.



### Batterie eau chaude :

Vérifier que l'entrée et la sortie des tubes ne présente pas de signe de fuite.



En cas de fuite, vérifier si cela vient d'un problème de corrosion et vérifier si d'autres composants sont touchés.



## Batterie électrique :

Vérifier qu'un câble ne soit déconnecté de la batterie électrique.



Type de raccordement pour tous les modèles M-ECM et pour les modèles G-ECG-SB taille 1000/1500 (avec 3 platines PRBEO)

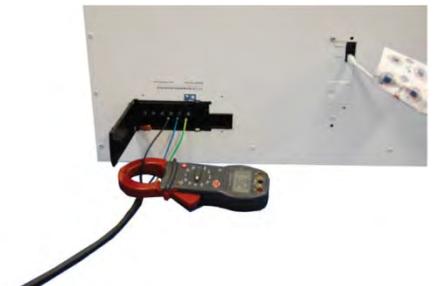


Type de raccordement pour les modèles G-ECG-SB taille 2000/2500/3000 et pour tous les modèles BB (avec 2 contacteurs)

Pour vérifier le bon fonctionnement de la batterie électrique, vérifier les intensités de chaque phase d'alimentation pour chaque étage de chauffe.

| Longueur rideau d'air [mm] | Étage de chauffe | Modèles M-ECM           |  | Modèles G-ECG           |  |
|----------------------------|------------------|-------------------------|--|-------------------------|--|
|                            |                  | Puissance nominale [kW] | Intensité théorique pour une alimentation TRI 400V | Puissance nominale [kW] | Intensité théorique pour une alimentation TRI 400V |
| 1000                       | 1                | 3                       | 4,3  | 5                       | 7,2  |
|                            | 2                | 6                       | 8,7  | 10                      | 14,4   |
|                            | 3                | 9                       | 13   | 15                      | 21,7   |
| 1500                       | 1                | 4                       | 5,8  | 7,5                     | 10,8   |
|                            | 2                | 8                       | 11,5   | 15                      | 21,7   |
|                            | 3                | 12                      | 17,3   | 22,5                    | 32,5   |
| 2000                       | 1                | 6                       | 8,7  | 10                      | 14,4   |
|                            | 2                | 12                      | 17,3   | 20                      | 28,9   |
|                            | 3                | 18                      | 26   | 30                      | 43,3   |
| 2500                       | 1                | 6                       | 8,7  | 10                      | 14,4   |
|                            | 2                | 12                      | 17,3   | 20                      | 28,9   |
|                            | 3                | 18                      | 26   | 30                      | 43,3   |
| 3000                       | 1                | 8                       | 11,5   | 10                      | 14,4   |
|                            | 2                | 16                      | 23,1   | 20                      | 28,9   |
|                            | 3                | 24                      | 34,6   | 30                      | 43,3   |

**Les valeurs mentionnées ci-dessus correspondent aux configurations standard, en cas d'alimentation électrique monophasé pour la batterie électrique ou d'un étagement de puissance différent, nous consulter**



| Taille | Étage de chauffe | Modèles SB                  |                             |                                   |                             | Modèles BB                  |                             |                                   |                             |
|--------|------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
|        |                  | Puissance (kW)              |                             | Intensité batterie électrique (A) |                             | Puissance (kW)              |                             | Intensité batterie électrique (A) |                             |
|        |                  | Alimentation électrique N°1 | Alimentation électrique N°2 | Alimentation électrique N°1       | Alimentation électrique N°2 | Alimentation électrique N°1 | Alimentation électrique N°2 | Alimentation électrique N°1       | Alimentation électrique N°2 |
| 1000   | 1                | 5                           | NC                          | 7,2                               | NC                          | 6                           | NC                          | 8,7                               | NC                          |
|        | 2                | 10                          | NC                          | 14,4                              | NC                          | 15                          | NC                          | 21,7                              | NC                          |
|        | 3                | 15                          | NC                          | 21,7                              | NC                          | 21                          | NC                          | 30,3                              | NC                          |
| 1500   | 1                | 7,5                         | NC                          | 10,8                              | NC                          | 8                           | NC                          | 11,5                              | NC                          |
|        | 2                | 15                          | NC                          | 21,7                              | NC                          | 19                          | NC                          | 27,4                              | NC                          |
|        | 3                | 22,5                        | NC                          | 32,5                              | NC                          | 27                          | NC                          | 39                                | NC                          |
| 2000   | 1                | 10                          | NC                          | 14,4                              | NC                          | 12                          | -                           | 17,3                              | -                           |
|        | 2                | 20                          | NC                          | 28,9                              | NC                          | -                           | 30                          | -                                 | 43,3                        |
|        | 3                | 30                          | NC                          | 43,3                              | NC                          | 12                          | 30                          | 17,3                              | 43,3                        |
| 2500   | 1                | 12                          | -                           | 17,3                              | -                           | 16                          | -                           | 23,1                              | -                           |
|        | 2                | -                           | 22                          | -                                 | 31,7                        | -                           | 30                          | -                                 | 43,3                        |
|        | 3                | 12                          | 22                          | 17,3                              | 31,7                        | 16                          | 30                          | 23,1                              | 43,3                        |
| 3000   | 1                | 16                          | -                           | 23                                | -                           | 20                          | -                           | 28,9                              | -                           |
|        | 2                | -                           | 26                          | -                                 | 37,6                        | -                           | 30                          | -                                 | 43,3                        |
|        | 3                | 16                          | 26                          | 23                                | 37,6                        | 20                          | 30                          | 28,9                              | 43,3                        |

NC : Les appareils ne sont pas concernés par le besoin d'une 2<sup>ème</sup> alimentation électrique.

## 8- Réparations et remplacements des pièces

L'installation et les raccordements électriques doivent être effectués par des professionnels qualifiés suivant les instructions de la présente notice.

Avant toute intervention de maintenance :



- Informer les utilisateurs, les passants qu'une opération de maintenance est en cours.



- Déconnecter l'alimentation électrique et verrouiller le sectionneur de sorte que personne ne puisse redémarrer l'appareil par erreur.



- S'assurer que le rideau d'air est hors tension.
- S'assurer que les ventilateurs sont à l'arrêt.
- Utiliser uniquement des pièces détachées fournies par Exeltec

## Liste des pièces détachées



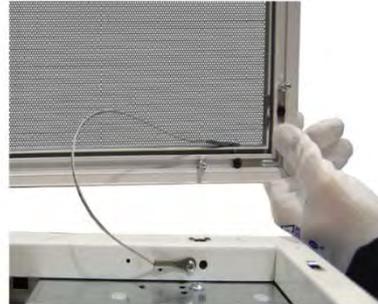
| Code                  | Réf interne 1 | Réf interne 2             | Description                      | Modèles concernés                   |
|-----------------------|---------------|---------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| <b>SP-PCB5SAARJ11</b> | ELACCO33020   | PCB-5SA-AIR-RJ11          | Carte électronique               | M-G : Ventilation seule             |
| <b>SP-PCB5SEARJ11</b> | ELACCO33025   | PCB-5SE-AIR-RJ11          | Carte électronique               | ECM-ECG-SB-BB : Ventilation seule   |
| <b>SP-PCB5SAERJ11</b> | AIRCON12660   | PCB-5SA-ELE-RJ11          | Carte électronique               | M-G : Électrique                    |
| <b>SP-PCB5SAMRJ11</b> | AIRCON12663   | PCB-5SA-WAT/0-10-RJ11     | Carte électronique               | M-G : Eau chaude                    |
| <b>SP-PCB5SAWRJ11</b> | AIRCON12666   | PCB-5SA-WAT-RJ11          | Carte électronique               | M-G : Eau chaude                    |
| <b>SP-PCB5SEERJ11</b> | AIRCON12672   | PCB-5SE-ELE-RJ11          | Carte électronique               | ECM-ECG-SB-BB : Électrique          |
| <b>SP-PCB5SEMRJ11</b> | AIRCON12675   | PCB-5SE-WAT/0-10-RJ11     | Carte électronique               | ECM-ECG-SB-BB : Eau chaude          |
| <b>SP-PCB5SEWRJ11</b> | AIRCON12678   | PCB-5SE-WAT-RJ11          | Carte électronique               | ECM-ECG-SB-BB : Eau chaude          |
| <b>SP-ACP15-A3</b>    | AIRSEC99205   | 2GDS35 133X190L P15-A3 AC | Ventilateur                      | G : tous modèles / M : Eau chaude   |
| <b>SP-ACN46-A1</b>    | AIRSEC99215   | 4GDS35 146X188 N46-A1 AC  | Ventilateur                      | M : Électrique et ventilation seule |
| <b>SP-ACN46-A0</b>    | AIRSEC99210   | GDSG9 146X188R N46-A0 EC  | Ventilateur                      | ECM-ECG : tous modèles              |
| <b>SP-ACY02-D5</b>    | AIRSEC50130   | G9GDS 146x188L Y02-D5     | Ventilateur                      | SB : tous modèles                   |
| <b>SP-ACQ39-B0</b>    | AIRSEC50190   | GDSV8 160X198L Q39-B0-1   | Ventilateur                      | BB : tous modèles                   |
| <b>SP-ACLCDRJ11</b>   | ELACCO33005   | CON-LCD-RJ11              | Régulateur LCD ADVANCED PRO RJ11 | Tous modèles                        |

Pour toutes demandes de pièces ne figurant pas dans la liste, contacter EXELTEC en envoyant de préférence une photo de la pièce en question et de la plaque signalétique du rideau d'air par mail à [info@exeltec.fr](mailto:info@exeltec.fr)

## Ouverture de la porte de service

### Modèles Windbox et Kool :

- 1- Insérer un tournevis plat entre le carénage et la grille et faire levier pour déclipser la grille. La grille est maintenue par pression via des ergots. Un câble de sécurité permet d'éviter tout risque de chute de la grille.



- 2- Si la signalétique suivante est intégrée, retirer la vis de sécurité de la porte de service



- 3- Insérez un tournevis et appuyez sur le côté des pivots pour ouvrir la porte de service. Dans le cas d'un rideau équipé d'un plénum de raccordement ou de kits d'aspiration et de soufflage, exercer un effet de levier sur le côté de la porte, qui comporte des fentes facilitant l'introduction d'un tournevis plat.

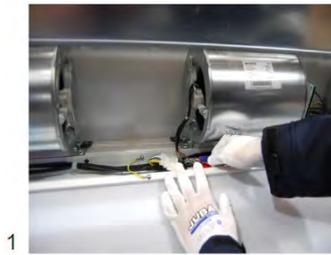


Modèles Dam : Suivre les mêmes instructions que pour un Windbox équipé d'un plénum de raccordement ou de kits d'aspiration et de soufflage



## Remplacement du ventilateur

Avant de remplacer le ventilateur, informer les utilisateurs et les passants qu'une opération de maintenance est en cours, arrêter le rideau d'air via le boîtier de commande, attendre quelques minutes puis couper l'alimentation générale. Vérifier que les ventilateurs sont à l'arrêt et hors tension.



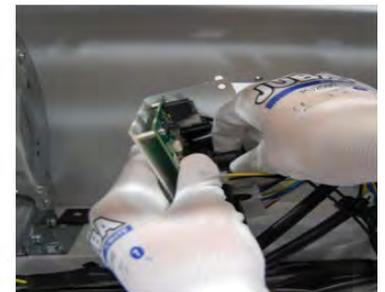
Identifier et déconnecter les câbles du ventilateur du faisceau d'alimentation générale provenant de la carte électronique. Retirer le ventilateur en desserrant les deux vis de fixation (une de chaque côté) et monter le ventilateur de remplacement en suivant le processus dans l'ordre inverse.



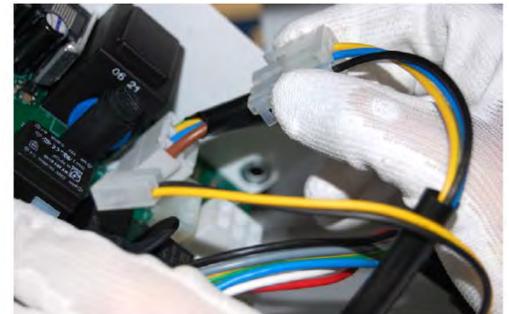
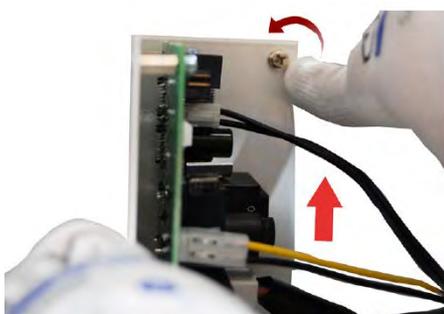
## Remplacement de la carte électronique principale ou du fusible

Avant de remplacer le ventilateur, informer les utilisateurs et les passants qu'une opération de maintenance est en cours, arrêter le rideau d'air via le boîtier de commande, attendre quelques minutes puis couper l'alimentation générale. Vérifier que les ventilateurs sont à l'arrêt et hors tension.

Remplacement du fusible : Ouvrir la porte de service puis retirer le fusible (à la main ou avec un petit tournevis plat) en appuyant sur le fusible puis en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (puis relâcher et retirer le fusible). L'accès au fusible peut être plus ou moins aisé selon les modèles, retirer la carte électronique au préalable si nécessaire.



Remplacement de la carte électronique principale : Ouvrir la porte de service puis dévisser son support blanc depuis l'intérieur. Retirer **délicatement** la carte. Repérer avec attention l'emplacement de chaque câble et les retirer. Suivre le processus inverse pour le montage de la nouvelle carte.



## Remplacement de la batterie eau chaude ou électrique

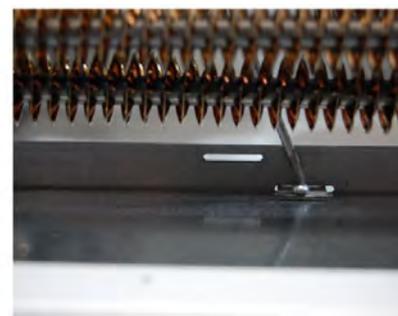
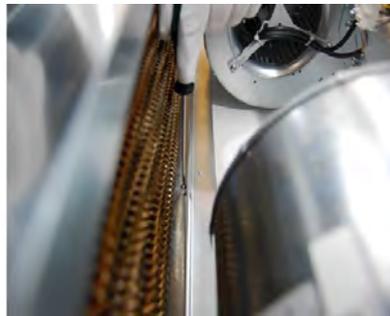
Avant de remplacer le ventilateur, informer les utilisateurs et les passants qu'une opération de maintenance est en cours, arrêter le rideau d'air via le boîtier de commande, attendre quelques minutes puis couper l'alimentation générale. Vérifier que les ventilateurs sont à l'arrêt et hors tension.

**Batterie eau chaude :** Fermer les vannes d'isolement (aller et retour) afin d'isoler hydraulique le rideau d'air. Ouvrir la porte de service et vidanger la batterie en retirant la vis situé en bas du collecteur (voir photo ci-dessous), puis déconnecter les raccords hydrauliques qui relient le rideau d'air chaud au réseau de chauffage.



**Attention, les rideaux d'air chaud ne sont pas prévus pour fonctionner en eau glacée (sauf option spéciale et prévue au moment de la fabrication du rideau d'air chaud).**

Retirer les fixations de la batterie (voir photos ci-dessous) avant la dépose.



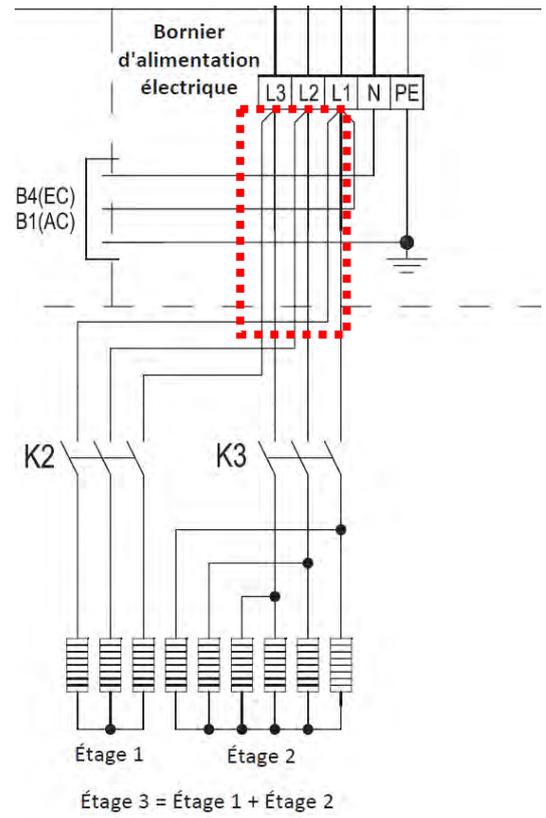
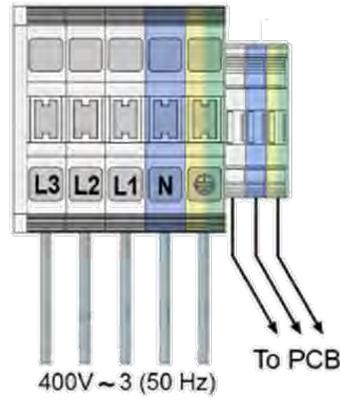
### Batterie électrique :

Déconnecter l'alimentation électrique de la batterie elle-même.

Les photos ci-dessous représentent la configuration pour les batteries électriques jusqu'à 24kW

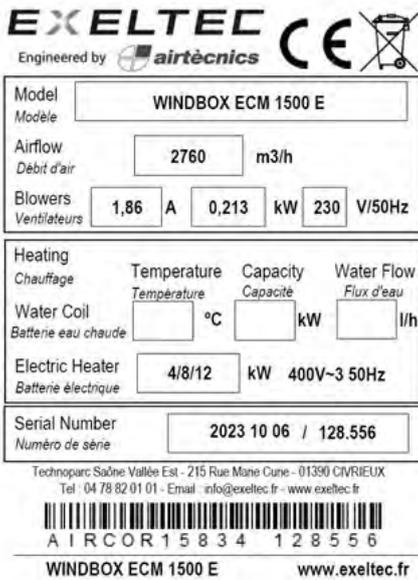


Pour les batteries électriques de 30 kW avec contacteurs, déconnecter l'alimentation électrique de la batterie électrique depuis l'intérieure du rideau d'air chaud



| Taille du rideau d'air | Nombre de points de fixation batterie |
|------------------------|---------------------------------------|
| 1000                   | 1                                     |
| 1500                   | 2                                     |
| 2000                   | 3                                     |
| 2500                   | 4                                     |
| 3000                   | 4 ou 5                                |

## 9- Identification appareil, diagnostique et recherche de panne



Chaque rideau d'air équipé d'un numéro de série mentionné sur la plaque signalétique de l'appareil (exemple ci-contre) qui est située à l'intérieure de la porte de service du rideau d'air.

Afin de faciliter l'identification du rideau d'air chaud par nos services lors des demandes de pièces détachées ou d'assistance technique, noter le numéro et envoyer si possible une photo à [info@exeltec.fr](mailto:info@exeltec.fr).

Plus de 95 % des problèmes surviennent lors du démarrage de l'équipement et sont dus à des erreurs d'installation.

L'examen des points suivants permet de résoudre plus de 90 % des incidents :

A) Câble RJ11 manipulé : le câble reliant la commande au rideau d'air est un câble RJ11 à 4 voies. Une manipulation (coupure ou retrait du connecteur) ou mauvais sertissage du connecteur peuvent entraîner un dysfonctionnement du rideau d'air et endommager des composants. Il est vivement recommandé d'utiliser les câbles fournis par Exeltec.

B) Mauvaise alimentation électrique. L'alimentation du rideau d'air dépend du type de courant disponible et du type de chauffage de l'équipement. Vérifiez le cavalier de liaison si nécessaire, conformément au schéma de câblage.

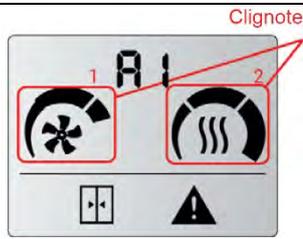
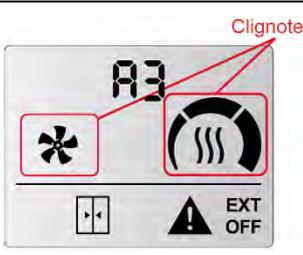
### Problèmes les plus fréquents :

| Symptôme                                  | Problème  | Solution   |
|---|---|--|
| Le régulateur LCD ne s'allume pas         | Le câble RJ11 n'est pas d'origine ou a été modifié                  | Procéder au remplacement du câble RJ11.  |
|   | L'alimentation électrique n'arrive pas correctement au rideau d'air | Vérifier les tensions d'alimentation électriques :<br>0V entre T-N / 230V entre L-N et L-T / 400V entre 2 phases |
|   | Le fusible de la carte électronique du rideau d'air est HS          | Remplacer le fusible (voir calibre sur le fusible d'origine, Type T à action lente)                              |
| Le chauffage électrique ne fonctionne pas | L'alimentation électrique n'arrive pas correctement au rideau d'air | Vérifier les tensions d'alimentation électriques :<br>0V entre T-N / 230V entre L-N et L-T / 400V entre 2 phases |

## Listes des alarmes :

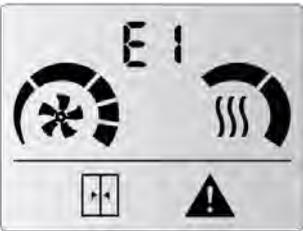
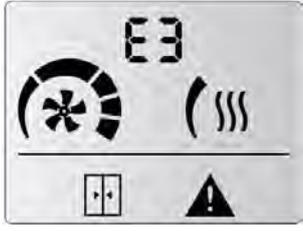
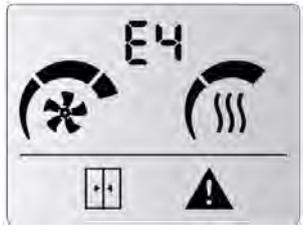
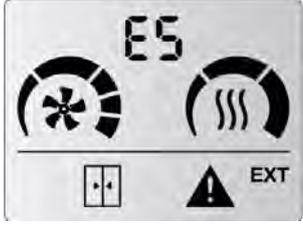
Les alarmes resteront affichées à l'écran, car elles affectent le fonctionnement de l'appareil.

Certains voyants de la télécommande clignotent et un symbole d'alerte apparaît à l'écran. Les alarmes s'affichent sous la forme d'un « A » suivi d'un numéro indiquant le code de l'alarme.

| Alarmes   | Explications   |
|---|--|
|    | <p>Surchauffe (seulement sur les versions électriques) (A1)</p> <p>En cas de surchauffe, l'appareil démarre un processus de refroidissement. La ventilation augmente d'un palier toutes les 2 minutes jusqu'à la vitesse maxi. Si la surchauffe persiste, le chauffage est réduit d'un étage toutes les 2 minutes jusqu'à son arrêt. Si le problème persiste, le chauffage est bloqué au bout de 2 minutes et l'alarme A2 est activée (vérifier A2).</p> |
|    | <p>Chauffage bloqué (seulement sur les versions électriques) (A2)</p> <p>Le chauffage est bloqué et arrêté. Il s'agit d'un problème de sécurité contre la surchauffe. Un technicien doit vérifier l'appareil et résoudre le problème afin d'éviter tout dommage interne.</p> <p>Une fois le problème résolu, redémarrer l'appareil.</p>  |
|   | <p>Antigel (seulement sur les versions eau chaude) (A3)</p> <p>Lorsque la température ambiante est inférieure à la température antigel définie (5 °C), la vanne s'ouvre pour protéger la batterie à eau et le ventilateur s'arrête.</p> <p>L'activation peut également être assurée par un capteur antigel externe connecté au circuit imprimé ou par un capteur de température de refoulement installé sur le circuit imprimé du rideau d'air.</p>      |
|  | <p>Erreur de communication (A4)</p> <p>Unité non détectée.</p>   |
|  | <p>Défaut d'assemblage maître/esclave (A5)</p> <p>Un ensemble maître/esclave ne peut contenir qu'un seul type de chauffage. Un rideau d'air avec chauffage peut se combiner avec un rideau d'air ventilation seule. Les modèles 5 vitesses ne peuvent pas être asservis avec des modèles 2 vitesses.</p>   |
|  | <p>Alarme incendie externe (A6)</p> <p>Stop et bloque l'appareil. Pour le débloquent, l'appareil doit être mis hors tension. L'alarme est activée par un signal externe raccordé</p>   |

## Liste des erreurs :

Les erreurs ne restent pas affichées à l'écran ; elles s'affichent de façon alternée avec la température ambiante. L'appareil continue de fonctionner normalement ou de manière adaptée. Certains voyants de la télécommande clignotent et un message d'alerte s'affiche à l'écran. Les erreurs seront indiquées par un « E » suivi d'un numéro indiquant le code d'erreur.

| Erreurs   | Explications  |
|---|---|
|    | <p>Erreur filtre/maintenance (E1)</p> <p>Indique que la grille d'aspiration doit être nettoyée.</p> <p>Cette erreur s'active par un comptage horaire et n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil. Pour remettre à jour le comptage horaire :</p> <p>    </p> <p>Maintenir      Bip      →      x4</p> |
|   | <p>Un des rideaux d'air n'est pas détecté (E2)</p> <p>Un technicien doit inspecter l'appareil.</p> <p>Pour réinitialiser le défaut, mettre le régulateur hors tension.</p> <p>Les appareils qui ne sont pas concernés par l'erreur continuent de fonctionner correctement.</p>  |
|  | <p>Sonde de température manquante (E3)</p> <p>Une sonde de température est déconnectée ou HS.</p> <p>L'appareil adapte son fonctionnement selon la sonde de température intégrée au régulateur LCD.</p>   |
|  | <p>Alarme ventilateur (E4)</p> <p>Des ventilateurs sont à l'arrêt. Un technicien doit inspecter l'appareil.</p> <p>L'appareil continue de fonctionner.</p> <p>Fonction non disponible sur les modèles à 2 vitesses de ventilation.</p>  |
|  | <p>Alarme externe (E5).</p> <p>L'appareil continue de fonctionner.</p> <p>Programmable seulement avec le régulateur CLEVER PRO (consulter le manuel dédié)</p>  |

## 10- Déclaration de conformité CE

**Déclaration de conformité CE**

Nom du fabricant : EXELTEC  
Adresse du fabricant : Technoparc Saône Vallée EST  
215 Rue Marie Curie  
01390 Civrieux  
France  
Téléphone : 04 78 82 01 01  
Fax : 04 78 82 01 02  
Mail : [info@exeltec.fr](mailto:info@exeltec.fr)  
Web : [www.exeltec.fr](http://www.exeltec.fr)

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits :

Rideaux d'air

Modèles : Minibel, Optima, Optima encastré, Optima Wireless, Optima encastré Wireless, Optima K, Optima Switch, Optima encastré Switch, Optima School Plus, Top, Windbox, Windbox encastré, Smart, Dam, Deco, Kool, Variwind, Rotowind, Invisair, Rund, Zen, Kool, Triojet système, Duojet, Max, Dam encastré, Compact encastré, Maxwell, Windbox BB, Windbox encastré BB, Zen BB, Invisair BB, Kool BB, Rotowind BB, Compact Fly, Aris, Fly K, Fly KL-KXL, Fly KBB, Windbox L-XL, Zen L-XL

Sont développés, conçus et fabriqués conformément aux directives suivantes :

Directive basse tension 2014/35/UE  
Directive relative à la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE  
Directive relative à la restriction sur les substances dangereuses 2011/65/EU (RoHS)  
Directive sur l'écoconception des produits liés à l'énergie 2009/125/CE

Correspondant aux normes harmonisées suivantes :

LVD: EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A:14:2019 + A2:2019  
EN 60335-2-30:2009 + A11:2012 + A1:2020 + A12:2020

EMC: EN 61000-3-11:2000  
EN 61000-3-12:2011  
EN 55014-1:2017 + A11:2020  
EN 55014-2:2015  
EN 62233:2008 + AC:2008

RoHS: EN 50581:2012

Date : 24/01/2025  
Nom du représentant légal : Xavier Leclerre

Signature du représentant légal :







Technoparc Saône Vallée Est

215 Rue Marie Curie

01390 Civrieux

France

Tél : 04 78 82 01 01

Fax : 04 78 82 01 02

Mail : [info@exeltec.fr](mailto:info@exeltec.fr)

Web : [www.exeltec.fr](http://www.exeltec.fr)